

“ওঁ নমো গণেশায়”

# ভীষ্মস্তুতি - বিষ্ণুপুরাণ



ওতাকাঙ্ক্ষী :-

শ্রীফুরাইলাংপম জয়দেব শর্ম্মা, শাস্ত্রী  
ধর্ম্ম চক্রবর্ত্তী, ব্রহ্মসভা ইন্সফাল।



ওঁ নমো গণেশায়

# ভীষ্মস্মৃতি-বিষ্ণুপুরাণ

সুভাকাজী—

শ্রীফুরাইলাংপম জগদ্বৈব শর্মা, শাস্ত্রী  
ধর্ম চক্রবর্তী, ব্রহ্মসভা ইন্স্‌টীটিউট ।

M U. LIBRARY

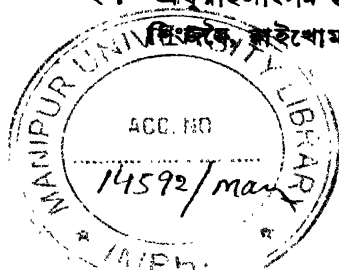
Data Entered

BY:.....  
প্রকাশক :—

১। ত্রিকুয়াইলাংগম জয়দেব শৰ্ম্মা, ব্যাকরণ শাস্ত্রী।

২। ত্রিকুয়াইলাংগম গুণেশ্বর দেব শৰ্ম্মা, কৰ্ম্মকাণ্ড শাস্ত্রী।

সিঃজিঃ, লাইথোম লৈকাই ইন্সকাল।



কোপী নম্বৰ—১০০০ (লিপিঃ অম্বা)

ফোংবা—তাং ২০।৪।২০০৭ ইং, (অক্ষয় তৃতীয়া)

কালেনগী ওনি পানবা ইয়াই মুম্বিং,

মমল—লুপা ১১০/৮ (চামা-তুৱা) ওনি।

বৰ পুস্তক আইবনীনি]

নমকম্—দি ফ্ৰেণ্ডস্ ইউনিওন্ প্ৰেচ, বাবুপাড়া, ইন্সকাল।

## ও নমো ভগবতে বাসুদেবায়

বেদনা যুগ মরিগী তারক ব্রহ্ম নাম তাকলস্মি—

১। সত্যযুগে—নারায়ণ পরা বেদা নারায়ণ পরাম্ভরা ।

নারায়ণ প্রামুক্তি নারায়ণ পরাগতিঃ ॥

২। ত্রেতাযুগে—রাম নারায়ণ মকুন্দ মধুসুদন ।

কৃষ্ণ কেশব কৰ্মসারে হরে বৈকুণ্ঠ বামন ॥

৩। দ্বাপরযুগে—হরে মুরারে মধুকৈটভারে,

গোপাল গোবিন্দ মুকুন্দ শৌরে ।

যজ্ঞেশ নারায়ণ কৃষ্ণ বিষ্ণো-

নিরাশ্রয়ং মাং জগদীশ রক্ষ ।

৪। কলিযুগে—হরে কৃষ্ণ হরে কৃষ্ণ কৃষ্ণ কৃষ্ণ হরে হরে ।

হরে রাম হরে রাম রাম রাম হরে হরে ॥

সত্য, ত্রেতা, দ্বাপুর অমসুং কলি যুগ মরিগী শ্রীহরিষু ফংননবা  
মন্ত্রনি থংনগনি । হৌজিক কলিযুগসিদ্ধা হরি নামতনা প্রেম ভক্তি  
ফংননবিরি । চৈতন্যদেব—“তুনাদপি সুনীচেন তরোরিবসহিষ্ণুণা  
অ মানিনা মানদেন কীর্তনীয়ঃ সদা হরিঃ ॥” শ্রীহরি ফংননবা লম্বিদা  
জীবনা নাপিগুয়া হস্থনা নোল্লুকনি উপালগুত্ম থাংগনি, ইকাই-ইকি  
লৈতনা হৌনা লাগুনা নাম শোনগনি হায়না তাকপিরস্মি । শ্রীজীব  
গোস্বামিনা অসুয়া হায়রস্মি—নাম কীর্তনধেদং উচৈরেব প্রশস্তম্ ।  
নামাশ্রুতশ্চ পঠন্ হতত্ৰপ ভবতি ॥

শ্রীজয়দেব শর্মা শাস্ত্রী,

ধর্ম চক্রবর্তী ব্রহ্মসভা ইন্দ্ৰাবল ।

(ii)

## “বিজ্ঞাপনম্”

তোল্লবা ননাইনা নোল্লকচরি  
আরাধো। ভগবান্ ব্রজেশ তনয় তদ্বাম বৃন্দাবনং,  
রম্যাকাচি জুগাসনা ব্রজবধু বর্গেণ যা কল্লিতা।  
শাস্ত্রং ভাগবত প্রমাণং শ্লেমা পুমর্থো মহান্.  
ইথং গৌর মহাপ্রভো মতস্তদ্বাদরঃ নো পরঃ ॥

ঐথ্যেয় বৈষ্ণব ধর্মাবলম্বীশিঃনা নিঃজগদবদি ব্রজরাজনন্দন  
রাসেশ্বরী ইবেশ্মনা ওইদা খৌল্লিবা ক্রীমোবিন্দিনি, ক্রীবৃন্দাবন  
নিংথিরবী চছোল্লবী ব্রজবধুলক্তগী অথোইবী মধ্বীনা-শেমজরিবা  
ক্রীধামনি। শাস্ত্রলক্তগী অথোইবদি ক্রীমদ্ ভাগবতনা প্রমাণনি  
তাকপিরি প্রেমগী তুনফমদি রাধাতনি। মতো অনুমা গৌরপ্রভুনা  
ওইথিবা লোইনাইদ্রবা শক্তমবু ঐথ্যেয়না তুং-ইজরি।

নাংমা ঐবু পোকপা পিতৃদেবনা তাকপিথি—বিজ্ঞাদা পুঞ্জি  
চংউ তম্বগীসু লোইনাইদ্রবা সংস্কৃত ভাষানি, লোল পুন্মকী মমা-  
মপানি। জাতী পুন্মকী লেমফম ওইবা লঙ্কিনি, গুরু মশক খংউ,  
চংজফম থিয়ু। “প্রস্তরোহপি ঘৃণমাণোপক্ষীয়তে” তন্তনা তরুরক-  
পদগী নুং ফাওবা মশক ওনথি। বোপদেব কোবসু পুথিবীদা  
অফাওবা মহাপণ্ডিত ওইথি। কালিদাস ভবভূতিনিচিংবা কবি  
কয়া মহং শিরোনগি ওইথি। অসিনা মরম ওইতুনা ঐ সংস্কৃত  
স্কুলদা চতুনা তল্লকপনা, ইক্ষাল সংস্কৃত কলেজগী ছাত্র ওইরকথি।  
১৯৮৭ ইংদা “ব্যাকরণ শাস্ত্রী” হায়বা উপাধি সর্টিফিকেট ফজতুনা  
থরাই যাওনা কমল হোৎজরকই অতুবু হেতা লিখংপা ইয়া-য়াদ্রি।

পিতৃদেবগী মাতুল ঐগীনা ইধৌ শ্রীবাচস্পতিময়ুম ভুবনেশ্বর  
 দেব শৰ্ম্মানা তাকপিরমই—ইবুংঙো জয়দেব শৰ্ম্মা, নহাক পূজাগা  
 য়ান্না চংলে তারে কন্না হোংনৌ। য়ারবদি নংনা তন্মুরিবা ভাগবত  
 অছ ফোংদোকউদনা। মরম অসিদগী ইধৌগী য়াথং অমদি পিতৃগী  
 পাউতাক কয়্য কয়্যাবু ইকোক্তা খোজংচরগা, ঐনা তাজ-তমজরুবা  
 বিষ্ণুসহস্রনাম্বু শোন্দুনা ভীষ্মনা তেনগী চৈনা ফংবা লৈতনা লৈরস্বা  
 মতমদা শ্রীকৃষ্ণনা মনাই পঞ্চ পাণ্ডব মঙাবু পুরজুনা দৰ্শণ পিবিথিবা  
 অমসুং শ্রীকৃষ্ণগী ইজ্জিং (য়াথং) না যুধিষ্ঠিরনা মবুধৌ ভীষ্মদা হংজখি  
 ইবুধৌ ননাই নশু ঐথোইদি করিমত্তা হৈজ-খংজদে। রাজনিতী,  
 ধৰ্ম্মনিতী, অৰ্থনিতী, দান-ধৰ্ম্ম অমসুং কৰ্ম্ম-বিদ্যাশিংবু তাকপিরম্ম।  
 মতৌ অমসুং যুধিষ্ঠিরনা হায়জরকপদা, ভীষ্মনা তাকপিরকথি—  
 হে পাণ্ডব ! পুন্মমকী মপুদি শ্রীকৃষ্ণনি কাণ্ডগনু মতমপুন্মদা নিংশিংউ,  
 অমসুং ভীষ্মনা মশুশিংদা হায়বগা লোইননা শ্রীকৃষ্ণগী চরন্দা অমুক  
 ওনশিন্দুনা হায়জরকই—হে প্রভু ! মরাইবক থিরবা ননাই মঙা  
 অসি ইবুংঙোগী শ্রীচরন্দা কচ্চরম্মবনি চানবিরকউ। হে কৃষ্ণ !  
 পাণ্ডব মঙাবু ইশু ওইনা ফংজরুবনা ওসিদি ননাই ভীষ্মগী অরোইবা  
 মতমদা ফংঙমজবা শ্রীচরনবুন্ম ফংজরে, জয় শ্রীহরি দয়াময়।

অসিগুন্মবা মমল য়ান্নবা কথা (রারী) হিন্দিদা অৰ্থগা কোন্মবা  
 অমা খেংনজরুবদগী— ১। পিতৃদেব ব্রহ্মবিহারী দেব শৰ্ম্মা, শাস্ত্রী  
 শ্রীশ্রীগোবিন্দজী ব্রহ্মসভা, ব্যবস্থাকারী। ২। শ্রীঅকোইজম  
 বাজী ইবোবী সিংহ, মেনেজর, দি ফ্রেণ্ডস ইউনিওন প্রেস বাবুপাড়া  
 অমসুং ইয়াস্বা শ্রীলোংজম ফাল্গুনি সিংহ, ভদ্রলোকশিংসিনা থরাই  
 হাম্মিবগীদমকসু ইন্না ইন্না থাগংচরি।

শ্রীফুরাইলাংপম জয়দেব শৰ্ম্মা, শাস্ত্রী





# প্রথম স্কন্ধ-শ্রীমদ্ভাগবতম্

(নবম অধ্যায়)

শ্রীমুত উবাচ ।

ইতি ভীতঃ প্রজ্ঞাদ্রোহাৎ সর্বধর্ম্য বিবিসম্মা ।

ততো বিনশনং প্রাগাদ্ যত্র দেবব্রতোহপতৎ ॥ ১

তদা তে ভ্রাতরঃ সর্বৈ সদন্থৈঃ স্বর্ণভূষিতৈঃ ।

অনুগচ্ছন রথৈর্বিপ্রা বাস ধোমাদয় স্তথা ॥ ২

ভগবানপি বিপ্রার্ঘ্যে রথেন সধনঞ্জয়ঃ ।

স তৈ ব্যরোচত নৃপঃ কুবের ইব গৃহকৈঃ ॥ ৩

শ্রীমুতনা হাদৈখি—যুধিষ্ঠির মহারাজনা মতো অস্ম্মা লালদা  
নী চাংলুবগী অধর্ম্মনা কিরকলছনা মখল মখাগী ধর্ম্মতত্ত্ব কয়াবু  
ভীষ্মদেবগী মফমদগী খঙ্তোরগে ভাগবগীদমত্তা কুরুক্ষেত্র যাত্রা  
তোখি, মতম্ অতুদা ভীষ্মদি কুরুক্ষেত্রদা শরশযাদা স্নাতাখিরম্প্রে ।  
মতম্ অতুদা ভীষ্মগী সম্বন্ধ বর্গ মরি মতা কন্না অমদি বাস ধোম্যা-  
নচিংবা অথোইবা ব্রাহ্মণ কয়াসু সনা-তুনা লৈতেংথবা রথদা  
ভোংলগা যুধিষ্ঠিরগী মতুং ইল্ল ইল্লছনা চংনখিরম্মি । হে বিপ্রবর ।  
হে শোনক ! ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণচন্দ্রহু সখা অর্জুনগা লোইননা রথ  
অমতদা লেংমিল্লখি । যুধিষ্ঠির মহারাজবু পুন্মসক্ অছনা কোইশিনখি  
অমদি যক্ষ ময়ান্না পুমকোই কোইশিনছন । কুবেরগী মতোগুন্না  
অয়েংবাশিংগী মিংপেগ্নখিরম্মি । ১—৩

দৃষ্টা নিপতিতঃ ভূমৌ দিবশ্চাত্ৰমিবামরম্ ।

প্রণেমুঃ পাণ্ডবাঃ ভীষ্মং সানুগাঃ সহচক্রিণা ॥ ৪

তত্র ব্রহ্মর্ষয়ঃ সর্বৈ দেবর্ষয়শ্চ সত্তম ।

রাজর্ষয়শ্চ ভট্টাসন্ দ্রষ্টুং ভরতপুঞ্জবম্ ॥ ৫

পর্বতৌ নারদৌ ধৌম্যো ভগবান্ বাদরায়ণঃ ।

বৃহদশৌ ভরদ্বাজঃ শশিষ্যো রেণুকানুতঃ ॥ ৬

বশিষ্ঠ ইন্দ্রপ্রমদদ্বিতৌ গৃৎসমদোহসিতঃ ।

কাক্ষীবান্ গোতমোহত্রিশ্চ কৌশিকোহথ সুদর্শনঃ ॥ ৭

অগ্রে চ মুনয়ো ব্রহ্মন্ ব্রহ্মরাতাদয়োহমলাঃ ।

শিষ্যৈরুপেতা আজগ্মুঃ কশ্যপাঙ্গিরসাদয়ঃ ॥ ৮

শ্রীকৃষ্ণ অমসুং অমুচয় কয়াগা লোইনরবা পাণ্ডবশিংনা কুরু-  
ক্ষেত্র যৌরগা পুন্মমক্ উনথিরন্মি, ভীষ্মদেবনা মতম্ অহুদা স্বর্গভ্রষ্ট  
ওইরবা অমরনা তৌবগুন্না পৃথি থক্তা যাতাথি, মতম্ অহুদা মথোই  
পুন্মমক্ ভীষ্মবু উরগা প্রণাম তৌনথিরন্মি । মফম্ অহুদা ভরত-  
বংশগী অথোইবা ভীষ্মবু দর্শন তৌরুগে ভাসিবগীদমক্তা ব্রহ্মর্ষি  
দেবর্ষি অমদি রাজর্ষি কয়া কয়াসু চৎনথিরন্মি । অহুগী মতুংদা  
নারদ, ব্যাস, পর্বত, ধৌম্য, বৃহদশ, ভরদ্বাজ, শিষ্যগা লোইনরবা  
পরশুরাম, বশিষ্ঠ, ইন্দ্রপ্রমদ, ত্রিত, গৃৎসমদ, অসিত, কাক্ষীবান্  
গোতম, অত্রি, বিশ্বামিত্র, সুদর্শন অমসুং শুকনচিংলিবা অতোপ  
অতোপ্পা শুদ্ধচিত্ত ওইবা মুনি ময়াম্ অমদি কশ্যপ, শিষ্য কয়াগা  
লোইনরবা শগোলেশেন শুকনচিংলিবা কয়া কয়াসু চৎনথিরন্মি । ৪—৮

তান্ সমেতান্নহাভাগা মুপলভ্য বনুস্তমঃ ।

পূজয়ামাস ধৰ্ম্মজ্ঞো দেশ কাল বিভাগবিৎ ॥ ৯

কৃষ্ণক তৎপ্রভাবজ্ঞ আসীনং জগদীশ্বরম্ ।

হৃদিস্থং পূজয়ামাস মাযয়োপাত্ত বিগ্রহম্ ॥ ১০

পাণ্ডু পুত্রানুপাসীনান্ প্রশ্রয় প্রেম সঙ্গতান্ ।

অভ্যাচষ্টানু রাগাশ্চৈ রক্ষীভূতেন চক্ষুৰ্বা ॥ ১১

ধৰ্ম্মতনা থরাই ওইরিবা ভীষ্মদেবনা দেশ কাল পাত্ৰগী মতুং  
ইন্না তৌগদৌরিবা বিষয়দা পুক্রিং যুংখিরন্নি, মতম্ অহুনা লৈরন্নিবা  
মহান্নাশিং অহুনা য়ুনি ময়াম্ লৈরন্নিহ উরগা মতিক্ চাবা পূজাগী  
বাবস্থা তৌখিরন্নি। মফম্ অহুদা লৈরন্নিবা মহাক্ অহুসু হান্নদগীনা  
শ্রীকৃষ্ণগী মহিমা দা উত্তমরূপ ওইনা খড়্জরম্মা অমা ওইজরমখি,  
মহাকী হৃদি মহুংদা শ্রীকৃষ্ণনসু অতংপা লৈভনা বিরাজনান ওইবি-  
রন্নি, অহো! ওহো কপনি! অহুগুহা ইবুঙো মহাক্ অহুনা মহাকী  
মায়াগী মখা পোন্না অপোকপা জীব অমা ওইনা দেহ ধারণ  
ভৌবিরগা মুমিং অহুগী সভাদা লেংবিরতুনা ময়াম্ অহুগী ময়াইনা  
ইবুঙো মহাক্ অহুনা আসন লৌবিখিরন্নি। মতম্ অহুদা ভীষ্ম-  
দেবনা অহুগুহা শ্রীকৃষ্ণবু পূজা তৌজখিরন্নি। অহুগী তুংলা প্রেম  
অমনুং নোলুকপগা লোইনরবা পাণ্ডুপুত্রশিংনা ভীষ্মগী নাক্তা চং-  
শিনহুনা কমখিরন্নি, ভীষ্মদেবনা মখোইশিং অহুবু উরগা পূৰ্ণচরিত  
নিংশিংলুবদগী অতং-অখম লৈত্রবা প্রেমগী ধারানা মিংলু অনিদগী  
শিহুখিরন্নি, মহমস্তনা মমিং অনি অহু উখিদে; কল্প-কল্পহুনা  
মণ্ডশিংদা হাঙ্গিখিরন্নি—ধৰ্ম্মদা পরায়ণ ওইজরম্মা হে বৎসগণ!

অহো কষ্ট মহোহন্যায়ং যদ্যুয়ং ধর্ম নন্দনাঃ ।  
 জীবিতুং নাইধ ক্রিষ্টং বিশ্র ধর্মাত্যতা শ্রয়াঃ ॥ ১২  
 সংস্থিতেহতিরথে পাণ্ডো পৃথা বালপ্রজা বধুঃ ।  
 যুয়ংকৃতে বহুন্ ক্রেশান্ প্রাপ্তা তোকবতী মুহুঃ ॥ ১৩  
 সর্বং কালকৃতং মশ্বে ভবতাক্ষ যদপ্রিয়ম্ ।  
 স কালো যদ্বশে লোকে বায়োরিব ঘনাবলিঃ ॥ ১৪  
 যত্র ধর্মমূতো রাজা গদাপানি বৃকোদরঃ ।  
 কৃকোহস্ত্রী গাণ্ডিবে চাপং সূহৃৎ কৃষ্ণস্ততো বিপৎ ॥ ১৫

হে ইশুশা ! নথোই পুন্নমক্ অসিনা অচৌবা রাধোক্ অমদি নিন্দাগী  
 বিষয় কয়ানা ত্রিনথ্রে হাঙ্গিহুনা অরাবা মপোক্কি হিংলুহুনা কান্নদে  
 খনত্রা ? যেড্ডে নথোই ময়াম্গী মফম্‌দদি ব্রাঙ্গণ, ধর্ম, শ্রীনারায়াণ  
 হাঙ্গিরিবশিং তিল্লিবনি 'হুবু অরাবা মপোক্ কৌষিগদ্রা ? ৯—১২

মহারথ পাণ্ডুনা লৈখিদ্‌বদা নথোইশিং অসিনদি যান্না অণাং  
 ওইনা লৈহৌবনিদো, মরম্ 'হুদগী ইমো কুন্তীনা নথোইবু য়োক্‌পদা  
 হাঙ্গিনিংগাই লৈতনা রাজপ্রবী অমা ওইথিবনি । নথোই ময়াম্‌গী  
 মফম্‌দা ফলমথিবা অরাবা দশাশিংদো, নথোইতগী দোষ নন্তে ;  
 পুন্নমক্ অদো কাল চক্রগী দোষননি । যেড্ডে ! আকাশদা লৈরিবা  
 নোং মপৈশিংসে অকনবা হুংশিং কয়া কয়ানা পাইহল্লিবা নত্রা ?  
 অহুগুয়া ইল্লনচিংলিবা মাইকৈ ডাক্‌পা লাইয়াম্‌শিংনা লোক  
 পুন্নমক্‌পু মতম্‌তনা মরম্ ওইরহুনা থোক্‌হল্লিবনি । ১৪

কালগতিগী থোরাং অমুকা যেড্ডে ! কয়াদা কনপ্রবা, ধর্মরাজ  
 ওইরবা যুধিষ্ঠির অমদি ধনুর্দ্যাবি অর্জুন গাণ্ডীব ধনু, গদাধারি

ন হস্ত কণ্ঠিচিহ্নাঙ্কন পুমান্ বেদ বিবিৎসিতম্ ।

যদ্বিজিৎসাসয়া যুক্তা মুহুন্তি কবয়োঽপি হি ॥ ১৬

তস্মাদিদং দেবত্বং ব্যবস্ত ভরতর্ষভ ।

ওস্তামু বিহিতো নাথানাথাঃ পাহি প্রজাঃ প্রতো ॥ ১৭

এব বৈ ভগবান্ সাক্ষাদাত্তো নারায়ণঃ পুমান্ ।

মোহয়ন মায়া লোকং গূঢ়চরতি বৃক্ষিবৃ ॥ ১৮

ভীষ্ম নথোই পুন্মমকী মরুপ ওইরিবা নবুঙো কৃষ্ণমক্ যাউনা যাউনা  
অরাবা তাত্রা ? য়েঙ্ উ ! মিঃচং লৈরবা জীব, পাঙ্গল কনবা, মহৈ-  
হৈবা, অথোইবা খুংলাই অমসুং দেবতা, হাঈরিবশিং অসিমক্  
লৈনা লৈনা ধৌথোক্ খুদিংদা খুদোংখিবা তাকুরিবহুনিদো । ১৫

হে রাজনু ! হে যুধিষ্ঠির ! নথোইপুস্বগী নবুঙো ত্রীকৃষ্ণনা করি  
রাখন্দা ধোরাং তৌবিরিবগে ? অহমক্ কনাগুয়া অমতন খু  
খঙ দবনি । নথোই এথোইদি থমথো পাণ্ডিত কয়ানসু ত্রীকৃষ্ণ  
হাঈবহুগী পরমতত্ত্ব কয়াবু অমুসজ্ঞান তৌকুবদদা মী মহাক্ অহ  
পংখনরিবা নত্রা ? ১৬ নরমু অহুনা হে ভরতকুলভিলক ! ভরত-  
বংশগী অথোইবা নিংধো ! নথোই এথোইদা ধোকুগ্রিবা ধৌথোক্  
কয়ানিংসে ঈশ্বরগী খুংশেমগী মুখা পোল্লবনা ঈশ্বর মহাকী মখুত্বা  
লৈগুয়া সংসারনি হাঈরসিমক্ অকাউবা লৈবোইদৌবনি । হে  
রাজ্যেশ্বর ! হে যুধিষ্ঠির ! হাঈরিবা মরোং অমিদা মহাক্ অসিনা  
মরাইবক্ থিরাবা প্রজাশিংবু মতিক্ চানা চানা পালন তৌরকদবনি এ  
উত্রা যুধিষ্ঠির ! নমাংদং লৈরিবা নকুগোদো, মহাক্তে ঈশ্বরনি হাঈব-  
সিমক্ কাউরোইদৌবনি । মরম্দি—মহাক্তো আদি পুরুষনি,

অস্মাকুভাষণং ভগবান্ বেদ গুহ্যতমং শিবঃ ।

দেবধিনারদঃ সাক্ষাৎভগবান্ কপিলো নৃপঃ ॥ ১৯

যং মনসে মাতুলেয়ং প্রিয়ং মিত্রং সুহৃদ্রমম্ ।

অকরোঃ সচিবং দূতং সৌহৃদাদথ সারথিম্ ॥ ২০

সর্ববান্ধনঃ সমদূশো হৃদয়স্থানহঙ্কৃতঃ ।

তৎকৃতং মতিবৈষম্যং নিরবদ্যস্ত ন কচিৎ ॥ ২১

সাক্ষাৎ নারায়ণনি । মশা মথন্তুগী মপাশ্বোমগী পাক্সিলতনা জগৎ  
পুষ্টিমক্পু স্মৃতিতনা ষায়া অরোণবগী মরোঁদা বাদবশিংগী মরক্তা  
কোইচৎ চংলিবনি মশামক্ যত্ননন্দন হাঙ্গনা খঙনরিবনি । ১৭—১৮

হে মহারাজ ! মহাক্ অসিনদি মহাক্ অত্বু মাতুল পুত্রনি  
হাঙ্গননা চান্নবগী মরোঁদা ওইরি, নখোই ময়াম্মা মহাক্পু করিগুহদা  
মিত্রিগী অথো করিগুহদনা দূত অমশুং সারথিগী খবক্তা থোঁদানরি  
অত্বগুহা মহাক্তো সাক্ষাৎ পরমেশ্বরনি হাঙ্গনা খঙজো । ১৯

অথুকা ভাউ, মহাক্ অত্বগী মতিক্ মগুন্দি ভগবান্ মহেশ্বর.  
দেবধি নারদ অমশুং সাক্ষাৎ ভগবান্ ওইবা কপিল মুনি মথোইশিং  
অত্বতনা খঙবনি. অতোপ্পা কনা কনাগুহশিংনদি মহাকী গুঢ় তত্ব  
ভাসি কটিবদা খঙনজিবনি । ২০ নখোই ময়াম্মা মকমদা মহাক্  
অত্বনা সারথিগী খবক্ তৌই হাঙ্গননা মহাক্পু অতোপ্পা মরোঁ  
অমা ওইনদি খঙুগনু । মহাক্তি মতিক্ চাই চাদে হাঙ্গবত্বু খঙন  
খঙনা খঙশিরদবনি । অথুকা মহাক্ অদো সসারগী রাগি বৈষ  
অহকারগী বাঁমদা লৈরিবনি । মহাক্তো অদ্বিতীয়নি, সর্ববান্ধনি,  
সমদূশনি ; অত্বগুহা মহাক্ অত্বগী মকমদা অথুকা করি অকমদা  
খঙনিওই লৈরিবণে ? ২১

তথাপো কাস্ত ভক্তে পশ্য ভূপাশুকম্পিতম্ ।

যমোহন্যন্তাজতঃ সাক্ষাৎ কৃষে দর্শন মাগতঃ ॥ ২২

ভক্ত্যাক্ষেপে ননো বসিন্ বাচা যস্মাৎ কীর্তয়ন ।

ভাজন কলেবরং যোগী হৃচ্যতে কারকশ্রমিভিঃ ॥ ২৩

স দেবদেবো ভগবান্ প্রভীকৃত্য কলেবরং বাবলিদং হিনোম্যহম্ ।

প্রসন্ন হাসাক্ষণ লোচনোন্নয়নমুখমুজো ধ্যানপথ স্ততুর্ভুজঃ ॥ ২৪

হে মহারাজ ! নখোইগী নবুড়ে। ত্রীকৃষ্ণ হাইবদো করি শুধুনা সমকর্শী ওইরগস্থ একান্ত ভক্তগী মকমদদি করাদ। খোজাল হৈরিবা ক্ষেত্রে ভনে ভীষ্ম ঐগী মৃত্যুকাল রায়া নকশিল্লক্রে হারবসিমক্ মহাক্সা খড়্ বিরতুনা হৌজিক্ অসিমুক্তিদস্থ লৈং বিরক্তিবসিনি, নখোইনা মহাক্প করিগী খড়্ দে । ২২ যোগিশিখিনা মহাক্সী মকমদা খরাই-হুচ্যাং পুন্নমক্ সমপণ তোনরি অমদি মচিন মচিন্দা মচাক্সী নাশুব্ কীর্তন তৌর-তৌরতুনা জন্মগী দেহ খাদে করুগা জীবশিনা কংনরম-লিবা অয়্যি বাসনাশিং অমদি মহাক্ মহাক্সী কর্ম কক্ষন করাদগী মুক্তি কংনরি, অতুত্বা দেব দেব ওইবা নারথি ওইরিবা মহাক্ অদো ভীষ্ম ঐগী শিরমদাই অসিদা জীবনা দেহগী মনুদা লৈরিবা যাবৎ তাবৎকী মন্তমদং তদি ইপুগী ইমাং অসিদা অতু লৈহন-বিখোকো ইপুগী হে ধর্মরাজ ! মহাক্সী মকমদা ইপুনা অসিদং তদি নভোন্দগী নিজরি । হৌজিক্ ঐগী মতম্ অমুক লৈত্রবনি প্ররম্ অতুনা পোখাবা স্ত্রাবনি মসিদা এরা হৌজিক্ নখোইদা স্বারী শানা-শানা এমন্দি মহাক্ অতুব্ বশোইনুদা চেংনা ধ্যান তৌজরিবনি, ঐগী ইমিৎকরা মহাক্সী ততুর্ভুজ মুক্তি অমহং তনৌ-তত্তালবা জীবয়ন

শ্রীমুত উবাচ ।

যুধিষ্ঠিরস্তদাকর্ণ্য শর্যানং শরশঙ্করে ।

অপৃচ্ছদ্ ঐবিধানং ধর্ম্যাম্ অধীনা মনুষ্যত্বতাম্ ॥ ২৫

পুণ্ড্রবস্তাবঃ বিহিতেন্ যথাবর্ণং যথাক্রমম্ ।

বৈরাগ্য রাগোপাধিত্যা মায়াভোভয় লক্ষণান্ ॥ ২৬

দানধর্ম্যান্ রাজধর্ম্যান্ মোক্ষধর্ম্যান্ বিভাগনঃ ।

স্ত্রীধর্ম্যান্ ভগবদ্বর্ম্যান্ সমাস ব্যাস যোগতঃ ॥ ২৭

অনিম্য তিনবা মণান্দনা কঙ্করমা মোমোন মোমোন মোকপা  
অপেনবগী শঙ্কম্ ওইবা শ্রীমুখপদ্যবু দর্শন তৌজরগা হপুনা মমদেহবু  
তাগ ওইগেকে ফঃহল্লুকে ইপুগী ধর্ম্যরাজ । ২৩-২৩

শ্রীমুতনা হাঙ্গ — যুধিষ্ঠিরনা শর-শয্যায়াদা ত্রিপ্রিবা পিতামহ  
ভীষ্মগী মুংলিরবা কঙ্কবা ইংলবা রাভাংশিংহু তারগা পূজা তৌনিংভাই  
ওইবা মুনিশিংগী মমাংদা ভীষ্মগী মকম্দা অয়াহা ধর্ম্যগী বিবর  
পুন্নমকপু অতংপা লৈতনা হুংজখিরন্নি । ২৫ হে মুনিবব ! হে  
শোনক ! অহুগী তুংদা তত্ত্ব পুন্নমকপু খত্তলবা ভীষ্মদেবনা যুধিষ্ঠিরগী  
প্রশ্ন রাহংগী মতুং ইন্না অহানবদা মীওইবা জাভিগী সাধারণ ওইবা  
ধর্ম্য কয়া, অহুগী তুংদা বর্ব ধর্ম্য অমশুং আক্রম ধর্ম্য করাবু বর্ণনা  
তৌরয়গা, বৈরাগ্যশিংগী পক্ষদা মিবুত্তি লক্ষণ সকামীশিংগী লক্ষদনা  
প্রবৃত্তিলক্ষণগী ধর্ম্য কয়াবু কীর্তম তৌখিরন্নি । ২৬ অহুগী তুংদা  
দান ধর্ম্য, রাজ ধর্ম্য, মোক্ষ ধর্ম্য, স্ত্রী-ধর্ম্য অমহং শ্রীহরিমা পেমবি  
হাঙ্গিরিবা ছাদনা ত্রতনচিংবা ভাগবত ধর্ম্যশিংবু সংক্ষেপ ওইনা  
অমদি মত্যাং মতাংদা বিস্তরভাব ওইনা স্তোত্রান স্তোত্রানা কীর্তন



ধর্মার্থ কাম মোক্ষাশ্চ সংশোপায়ান্ যথা যুনে ।

নানাথ্যানেতি হাসেষু বর্ণয়ামাস তদ্বিধিং ॥ ২৮

ধর্মং প্রবদত স্তস্য স কালঃ প্রত্যুপস্থিতঃ ।

যো যোগিন শৃণ্বম্বতো কাক্ষিত তত্ত্বপ্রায়ণঃ ॥ ২৯

ভদোপসংহৃত্য গিরঃ সহস্রাণী বিমুক্তসঙ্গং মন আদিপুরুষে ।

কৃষ্ণে লসংগীতপটে চতুর্ভুজে পুরঃস্থিতেহমীলিত দ্বাধারয়ং ॥ ৩০

তৌরগা ধর্ম, অর্থ, কাম অমন্তং মোক্ষ ধর্ম অমদি উক্ত ধর্মশিংগী  
ফঃননবা উপায় ময়াম নানা উপাখ্যান ধারী মতেক-মতা অচৌ-  
অচৌনা ইতিহাস কল্পাণী মনুংদা হাঁসপ্রবা অধিকারী ভেদগী মরোং  
মতো কয়ামকল্প য়েংলগা বর্ণনা ওইবিধি, অতুগী মতুংদা হাঁসপ্রবা  
বিষয়শিংগী পাউতাক্ কয়্য কয়্যশিং মরোং মতো চুন্না চুন্না বর্ণনা  
তৌথিরম্মি । ২৭—২৮

পরম যোগী ইচ্ছাম্বতু ওইকা ভীষ্ম দেবনা উত্তরায়ণদা প্রাণ-  
ত্যাগ ওইবা পায়ম্মি, পাচা পায়্য ধর্মগী পাউতাক্ কয়্য তৌরল্লবদা  
মহাকী অপায়া মতম্ উত্তরায়ণ নক্সা (যৌশিল্লকট) ধুংখিরম্মি । ২৯

মতম্ অতুদা মথল-মথা অয়ায়া অর্থনা তিনবা উপদেশ  
বাক্যশিংবু লৌশিল্লকবদা রসনা ইন্দ্রিয় সংযম তৌথিরম্মি অমন্তং  
মপানগী বিষয়শিংদগী পুরিং লাকশিল্লগা পীতাম্বরধারী চতুর্ভুজ আদি  
পুরুষ ওইরিবা শ্রীকৃষ্ণদা সর্ব সমর্পন তৌথিরম্মি অমন্তং ধুংক্ অতু-  
মতুদা অশনবা নৈঃতনা ইবুঙো শ্রীকৃষ্ণ দর্শন তৌজথিরম্মি । ৩০

বিকল্পয়া ধারণয়া হতাপ্তভ স্তদীকরৈবাস্তু গতামুদ্রমঃ ।

নিবৃত্ত সৰ্ব্বেন্দ্রিয়বৃত্তি বিভ্রম স্তম্ভাব জন্মঃ বিন্দুজন্ জনার্দনম্ ৩১

শ্রীভীষ্ম উবাচ ।

ইতি মতিরূপকল্পিতা বিতৃষ্ণা ভগবতি সাহসতপূজবে বিভূষ্মি ।

অসুখমুপগতে কচিচ্ছিহর্ভুং প্রকৃতি মুণেশুৰি যন্তবপ্রবাহঃ ॥ ৩২

মতো অসুম্ তোনা বিকল্পজ্ঞান্না উদয় ওইরকুবদা ভীষ্মদেবগী  
ফল্গবা কয়া মাংখিরন্নি । শ্রীকৃষ্ণগী কুপা কটাক্ষনা তাবিধিবদা  
ধিনবা লৈতনা ভীষ্ম মহাকী মশাদা লৈরন্নিবা তেনগী চৈনাখোনগী  
মৈচাক্স কোখিরন্নি, মতাং অত্মমুক্তদা অয়াস্বা ইন্দ্রিয়গী মথোসু  
লাংতরুবা লৈতনা পোথাজ্জি । মতম্ অত্মদা ভীষ্মদেবনা দেহ  
খাদোরুগে হাঙ্গিবগীদমক্তা শ্রীকৃষ্ণদা স্তুতি তোবা হোখিরকুই । ৩১

শ্রীভীষ্মনা হাঙ্গিঅখি—ইবুডো ! ননাইগী অস্ত কালদা, ননাইদা  
লৈজরন্নিবা নিষ্কামগী মশক্ ওইবা ভক্তিমতি পুন্নমক্সে শ্রীকৃষ্ণ  
কোবা ইবুডো নংগী চরণারবিল্লনা পুমকৎমক্ কৎপ্রবনি । ননাইনা  
দর্শন ফংজরিবা, হে যত্ন কুলশ্রেষ্ঠ ওইবা ! নহাক্সে সাক্ষাৎ ওইবা  
ঈশ্বর হাঙ্গিবত্মক্সি । নহাক্সি নতোমতনা নিজ স্বরূপানন্দদা অতৎপা  
লৈতনা মগ্ন ওইবিবনি । অসিগুশ্বা নহাক্ অসিগী আনন্দময় রূপ  
অসিগা য়েনরকুবদা বিরাট পুরুষগী রূপ করিসু লৈতবনি । লীলা  
কয়া কয়াবু ছল তোতুনা শাস্ত্রপ্রবা নহাক্ অসিনা করি করিগুশ্বদা  
প্রকৃতিদসু আশ্রয় তোই, অত্মগা প্রকৃতি পুরুষদগীসু সৃষ্টি ধারা  
শল্লোকই, তোইগুশ্বসুং নহাক্সি করিগুশ্বদা প্রকৃতিগী মখা মক্তি  
ইপোনমক্ পোল্লবনি শোনবদা অত্মশোল্লিংবনি । ৩২

ত্রিভুবন কমনং তমালবর্ণং রবিকর গৌরবরাস্বরং দধানে ।

বপুলক কুলাবতাননাজং বিজয়সখে রতিরস্তু মেহনবত্তা । ৩৩

যুধি তুরগরজো বিধুম্ব দিগ্ধক্ কচলুলিত শ্রমবার্ধ্যঃ কৃতাশ্তো ।

মম নিশিতশরৈঃ বিভিগ্ধমান ইচি বিলসৎকবচেহস্ত কৃষ্ণ আত্মা । ৩৪

অসিগুপ্তা শ্রীকৃষ্ণ হাঙ্গিবা নহাক্ অসি তমাল বর্ণদগী হেমা  
ফজরবা শংবান্নরবা কুণ্ডনা তিনবা রূপ অসে ত্রিভুবনগী জীবনা  
খোরাংনরি, মদুদা অমুকা নোনা পোন্ধ্রক্লিবা তুমিংকী মণ্ডানগুপ্তা  
সনঃ ফিগে অসিনা অপূর্ব সৌন্দর্য্য ওইথোকখিদিবা ফজরবা কয়াব  
শন্দোকপিরিনে । খোইরবা শমজোইশিং অতুন' মুখ পদদা কয়াদা  
পুন্ধ্রিং ছরিবা । অসিগুপ্তা কৃষ্ণ নহাক্ অসিগী নশক্ অসিব উজ্জরগা  
সংসারগী অপাশ্বা অমা অমুক্ লৈজদ্রে, অর্জুন সখা ওইরবা শ্রীকৃষ্ণ  
নংগী চরণারবিন্দদা ঐগী অচেংপা রতিনা মতম্ পুন্নমস্তা চেংনা  
য়াতাহনবিষুকে । অমুকা কৃষ্ণ নহাক্ লালগী ময়াইদা শাগোলগী  
উফুলনা মাই. মিৎ, ইক্চাং পুন্নমক্পু কুপ্ধবদা রামনবিবদগী  
চেস্থরক্কা ভক্ষাংনিংনা মুখ পদদা লৈতেংখিবা মতম্ অতুদা ভীষ্ম  
ঐগী খোইরবা তেনজিন কয়াদা শ্রীঅঙ্গদা থোগল্লবদা কবচগা লোট-  
ননা ফাউজিন্দুনা পানখিবদা, অর্জুন সখা ওইবা কৃষ্ণ নংনা ভক্ত-  
বৎসল হাঙ্গিবত্ ওইবিরতুনা হাঙ্গিনিংগাই লৈতনা কয়াদা নিংখিভ-  
খিবা, অতুগুপ্তবা কৃষ্ণ নঙোন্দা ভীষ্মগী ধরাইনা অপাশ্বগী অথোইবা  
অম্মা হাঙ্গিবত্ ওইহনবিষু হাঙ্গিনা শ্রীচরনবু নিজরি পিনবিষু । ৩৩-৩৪

সপদি সখিবচো নিশম্য মধ্যে নিজপরয়ো বঁলয়োঃ রথং নিবেশ্য ।

স্থিতবতি পর সৈনিকায়ুবদ্ধা হ্রতবতি পার্থসখে রতি মমাস্তু ॥ ৩৫

ব্যবহিত পুতনামুখং নিরীক্ষ্য স্বজন বধাদ্বিমুখস্ত দোষবুদ্ধা ।

কুমতি মহরদাত্ম বিচয়া যশ্চরণরতিঃ পরমস্ত তস্ত মেহস্ত ॥ ৩৬

স্বনিগম মপহায় মৎপ্রতিজ্ঞা মৃতমধিকর্তৃ মবপ্লুতো রথস্থঃ ।

ধৃতরথ চরণোহভয়া চলদগ্ ইরিরিব হস্তমিভং গতৌত্তরীয়ঃ ॥ ৩৭

হে কৃষ্ণ ! উবুড়ো নহাক্ অসিনা ননাই ভক্তশিংগী মফমদা  
কয়াদগী ভক্ত বৎসল ওইবিরিবা লাল্লজা অর্জুনা হাস্তজখিবা রাফমদা  
নগাক্ কৌরব, পাণ্ডব, তেজোল অনিগী মরক্তা দোলাই খোজিন-  
বিরণা মতম্ অহুদা অর্জুনবু য়েক্কা কয়গা লাল পাণ্ডহনখিবা অহুদা  
ইবুড়ো নংনা নহাকী স্বয়ং কালদৃষ্টিনা ননাইগী য়েক্কাশিংগী মথক্তা  
আয়ুঃ হরণ ওইবা মিৎয়েং কয়ানা খোজালবিখিবা, অহুগুয়া শ্রীকৃষ্ণ  
নঙোন্দা ঐগী পুক্রিংনা চেংনা পকচবা ওইরসনু । অর্জুন ইশুনা  
মাগী য়েক্কা তেজোল কয়গী মমাংদা লাল ঙাক্কাইবা মপু এবু উবদা  
করয়া স্বজন বধ তৌরসিগে হাস্তনা লালদগী তুংহন্নরগে তৌরক্কাবদা,  
অর্জুন সখা ওইবা ইবুড়ো নহাকী আত্মবিচাতনা অর্জুনগী চিংনবা  
কোঙ্কহন্দুনা, ইতাউ নংগী দোষদি এনা পুবিগনি “অহাংপা হাস্তবহু  
ঐনি” অসুম্ হাস্তনা নাপলগী রাঙাং কয়াবুস্তু নাংহনবিখুবা নহাক্কাই,  
অহুগুয়া কৃষ্ণ হাস্তবা নহাকী শ্রীচরণ অহুদা ভীষ্ম ঐগী অথোইবা  
রতিনা ভিনপ্রসনু । ৩৫—৩৬ হা কৃষ্ণ ! অঙ্কপগী বশক্ ওইরবা  
নহাক্ অসিনা ননাই ভীষ্ম ঐগী ইকমদস্তু হাস্তনিংঙাই লৈত্রবা  
খোজান্না লৈতেংবিরি, মহুদি—কুরুক্ষেত্রগী লাল য়ান্নরমদাইদা ননাই

শিত বিশিখ হতো বিশীর্ণদংশঃ ক্ষতজ পরিপ্লুত আততায়িনো য়ে ।

প্রসভ মভিসসার মদ্বধার্থং স ভবতু মে ভগবান্ গতি মুকুন্দঃ ॥ ৩৮

পাণ্ডবশিংগী মমাংদা লেঙ্গিরগা ইবুঙো ননা অগতিশিংগী থোজান্দা  
 রাশক্পিথি—প্রাণসখে ! ইতাউ ! ঐদি খুংলাই পায়ছনা মীহাংপগী  
 লালদি যাউরোই, অহুগা আততায়দা লাগ চংগ্বা নথোই পুয়-  
 মকী অরাংপগী জাং মথৈদি নংগী মরূপ ওইবা কৃষ্ণ ঐনা সম্পূর্ণ  
 দায়িত্ব ওইগনি (হাঙ্গিবিথি) তাক্পিথি । মতম্ অহুদা ননাই  
 ভীষ্মনা খুংলাই পায়ররোই হাঙ্গিনা রাশকচগ্বা ইবুঙো নংতদি  
 পঞ্চ পাণ্ডবকী মরিদদি খুংলাই পায়হজ্জগে হাঙ্গিনা রাশকচথিবদা  
 ইবুঙোনা মতম্ অহুদা ননাই ভীষ্মগী রাশক তাবিরগা লেগুনা লৈরম্ব-  
 দগী কোইচেন্ চেন্দুনা খাংবিথি । মতম্ অমুকা ননাইগী রাশকপু  
 কাইহন্দনবনি হাঙ্গিছনা সারথিগী থবক্ ষাদোক্তুনা রথদগী চোংথর-  
 ক্রগা (লেংথবিগ্বা) নোংশানা শামুব্ হাংলমদাইদা চোংশিনবগী  
 মতোগুয়া ননাই ভীষ্মগী মাংলোমদা চোংশিনবিরক্গ্ববনিদো, অহুগী  
 মতুংদা ইবুঙো নহাকী খুন্তদি উংলবা চক্র পায়বিরগা সনা ফিগেনা  
 লৈতেংলবা ত্রীঅঙ্গনা ব্রহ্ম ওইছনা পৃথীথক্তা ওনবিবদা নহাকী পদ  
 ভার-তনা (লুয়-তনা) পৃথী নিকথিবা, মতম্ অহুদা ননাই ভীষ্মনদি  
 আততায় ওইথিবদগী থোরবা তেনশিংগী চামা চামানা খুচিং  
 ওইছনা নহাকী শংবাররবা কুচুনা তিনথবা ত্রীঅঙ্গদা অরাংপা  
 লৈতনা থোংগজবদা উনশা 'পুয়দা তেজিন্না বিনগাইথিবদা কবচদগী  
 কাউদোক্কুতুনা দেহ মমুংদগী চেম্বরক্গ্বা রক্তনা (ঈনা) ঈথক হোংগ্বা  
 ত্রীরূপপু উরগা ননাই সখা অর্জুননা ঈ থক্গ্বা থোংগন ভোরক্পদগী

বিজয় রথ কুটুম্ব আস্ততোত্রে ধৃতহয় রশ্মিনি তচ্ছিব্বেক্ষণীয়ে ।

ভগবক্তি রশ্মিৰূপে হে সূৰ্য্যৰে ধৰিহ নিরীক্ষ্য হতা গতাঃ স্বরূপম্ । ৩৯

ললিত গতি বিজ্ঞান মন্ত্ৰাস প্রণয় নিরীক্ষণ কল্পিতোরু মানাঃ ।

কৃতমহু কৃতবভ্য উদ্গদাক্কাঃ প্রকৃতি মগমন কিল যন্ত গোপবধঃ । ৪০

সীনা মথরুভবদা ননাই ভীষ্মবু থাকৈমক্ শেঙ না-লানবিরগে হাঙ্গবগী

মরোংদা ননাইগী ইমাংদা চেনশিনবিরুক্ষ্মিা মতম্ অহুদা মী

খুদিমা অৰ্জুনগী মীচুদা অহুদা মতোধেদকো হাঙ্গনা নিরুখিবা,

তোইগুপ্তম্ তশেংবমক্তি ননাই অৰ্জুনগীদমন্ত্ৰদিন্তে, ভীষ্ম-হাঙ্গবা

ননাইগী শরুক ওইবা রাশক অকনুব মপুং ফাহনবিরগে হাঙ্গবগী

ননাইগী প্রেমদা থোজানগী মরোং ওইনা থোকহনবিরিবনি অহুগুপ্তা

ভগবান অহুনা ভসি ঐগী গতি থোজাল ওইজুদিবনি । ৩৭—৩৮

ননাই অৰ্জুনগী রথবু ঙাকুপি শেনবিরদা কুপ্তা চেক্শিন্না

শেনবিরিবা মরোং—খুং নামনা শাগোল চুদ্দি, খুং নামনা শাজ্জৈ

পায়বা, তফিং-তফিংবা চেপুক তোবা অহুগুপ্তা মাইথোং অহুনা

লৈতেলহুনা সারথিগী থোদাং ওইখিবা মতম্ অহুদা ওইথোক-

খিঙ্গিৰা ফজবা অমা ওইখিদো । অহুগুপ্তা নহাকী শক্তমবু উবগা

যুদ্ধাখি কয়া কয়ানা ক্ষত্রিয় সূচাশিংগী লালফমদা মাই ওম্ববা

লৈতনা থম্বাই থানরি, মথোই পুয়া চিখবা লৈতনা অথোইবা পদবী

ফংহন্থবনি । মরম্ অহুনা ননাই ভীষ্মগী অন্ত কালদা অপরূপ রূপ

ওইবা অপেনবগী শক্তম্ অহুদা ননাইগী থম্বোই অসিদা পকচবা

লোজবা থোজালো ওইহনবিরুকো হে প্রাণ নাথ ! কৃষ্ণ । ৩৯

লাল ভৌরগতা মথো ওইরিবা, মতুমন্তনম্ অথোইবা ধর্ম

অসিভবু থোকহনবা লাকুবদা নহাকুবু য়েঙল য়েঙলগা শিজয়গে

মুনিগণ নৃপবর্ষা সঙ্কুলেহস্তঃসদসি যুধিষ্ঠির রাজস্যয় এবাম্ ।

অর্হণ মুশপেদ ঈক্ষণীয়া মম দৃশি গোচর এব আবিরাভা ॥ ৪১

তমিম মহজং শরীরভাজাং হৃদি হৃদি ধিষ্ঠিত মাশ্ব কল্পিতানাম্ ।

প্রতি দশমিব নৈকধার্ক যেকং সমধিগতোহস্মি বিধূত ভেদমোহঃ ॥ ৪২

বার্তন তৌনরি, অহুগুহুশিং অহুনা উত্তমগক্তি কংমধিবদা থোইনা  
চিংননিংঙাই ওইদেনে, তৌইগুহুশং অমুকা নতিক নগুণদি—নহাক্কা

ব্রজপুরদা অবতার তৌবিবদা ব্রজবধুশিং অহুনা নহাক্পু নত্তনা  
অতোপ্পা কনা মন্তবু নিংনখিদেনে, ওহোকাপা অঙ্কপনিনে নন্দগী  
মচা ইবুঙো কুফ কোবা নহাক্ অসিগী পুক্রিং সুক্ষংপা শাজংশিংদে,

প্রেমগী মীনোক্ ধৌজালগী মিৎচিৎতনা ব্রজসখিংশিবু নাপল কাহনবা  
অহুগুহু নাপলহুনা অমুকা ইবুঙো নংবু লাইনি হাঙ্গিবু কাউথোক-  
খিহুনা ভগবৎ পূজাদা তুংওই-নখিবা, অমদি গোবর্দ্ধন ধারণ তৌখি  
হাঙ্গিহুনা মথোইনসু ওহা যাই হাঙ্গিনা নিংহনবা, পুন্নমত্তা নংগী  
ধৌজাল্লা অমুক্ লোইবা নাইজবা ধৌজালগী মপুনিনে হে কুফ । ৪০

ইবুঙো ! কদায় ? ননাই যুধিষ্ঠিরগী রাজস্যয় যজ্ঞদা অচৌ-  
অশাং নিংথৌরেল কয়া কয়া, মুনি কয়ানসু ধনখিবা অহুগুহু মত্তম্  
অহুদা মথোই পুন্নমক্ অহুনা কুফ নংগী পুক্রিং জ্বা রূপ অমশং  
নতিক নগুণদা সুক্ষংনখিবা, ওইনরহুনা নহাক্পু পূজা কংনখিবা  
নত্রা ? অহুবু অমুকা ননাইবু ছানবিবদা জগৎকী আভা ওইবিব্রিবা  
ইবুঙো ননো ওসিসু ননাইগী মিৎয়েংদা ওাহোইবিব্রি । ৪১

নহাক্ অসিগী মপোক্ লৈতে, নহাক্কা জগৎপু সৃষ্টি তৌরগা  
অমুকা সুংশেমগী ঈজুংদা লৈবিব্রি, প্রমাণদি—জগৎপু শিনখুংনা

শ্রীসূত উবাচ ।

কৃষ্ণ এবং ভগবতি মনোবাগ্ দৃষ্টি বৃত্তিভিঃ ।

আত্মত্যাগান মাবেশ্য সৌহৃদ্যঃ শ্বাস উপারমং ॥ ৪৩

সম্পদমান মাজ্জায় ভীষ্মং ব্রহ্মণি নিষ্কলে ।

সর্ব্বং বভূবুস্তে তুখীং বয়াংসীব দিনাতায়ে ॥ ৪৪

তত্র হৃন্দুভয়ো নেহু দেবমানব বাদিতাঃ ।

শশংসুঃ সাধবো রাজ্ঞাং ধ্যং পেতুঃ পুষ্পবৃষ্টয়ঃ ॥ ৪৫

ভালহল্লিবা কুমিং মতোমৃতগী মমিংদা তোড়ান্ তোড়াননা ফোং-  
দোক্লবগুম্, নহাক্ নতোমৃতনা যুগ্ খুদিংদা, মতম্ খুদিংদা মফম্  
খুদিংদস্ম তোড়ান্বা ওইনা নিংহল্লি । অতুব্ ওসিদি ননাই ভীষ্মনা  
ইবঙো নহাক্সে অমতনি পরমাআগী মশক্ হাঈনা নিংভরি, মসিদা  
ঐনা কংওমদ্রবা মীওইনা পোকচরহগী ঃতৈ রাজ্জবা ওইজরেনে । ৪২

শ্রীসূতনা হাঈখি—ভীষ্মদেবনা মতো অমুম্মা মহাকী রাখন্দা  
লৈরল্লিবা রাজ্ঞাং অমসুং মিৎয়েংনা পরমাআগী মশক্ ওইবা কৃষ্ণদা  
আত্মসংযোগ —ধরাই তিনশিন্দুনা সংসারদগী পোথাখি । তোউ-  
গুমসুং মাগী হক্চাং মমুংদা শিংলমলিবা মুংশিং অহ্ অমুক্ মপান  
থোক্পা লৈতনা মাগী হদি মমুংদা অহুম্ লোইথৈ । ৪৩

ভীষ্মদেবনা মতো অমুম্মা নিরঞ্জন ব্রহ্মদা তিনশিঞ্জখিবা উবদা  
অভাগত পুষ্পমক্সা কুমিং তারক্লবদা উচেক্শিংনা তৌবগুম্ তুমিন্-  
তুমিন্ লৈনখি । ৪৪ মতম্ অহুদা লাই ময়্যাম্ পুন্নপ পুন্নগা হুন্দু-  
ভিগী ধ্বনি তৌখিরম্মি । বশ্মোই চাউবা নিংথৌশিংনা অখাক্পা  
লৈত্রবা খোস্তাং কয়ানা ভীষ্মবু হন্ন্য হন্ন্য থাগৎনখি অমসুং আকাশ-  
দগী চাইথরক্লবা লৈগী মপৈতনা নোংচুবগুম্ চাইথখিরম্মি । ৪৫



ভস্ম নিহরণীনি সম্পরেতস্ম ভার্গব ।

যুধিষ্ঠিরঃ কারয়িত্বা মুহূৰ্ত্তং দ্বঃখিতাহভবৎ ॥ ৪৬

তুষ্টবর্মুনয়ৌ দ্রষ্টাঃ কৃষ্ণং তদ্গৃহ্ণানামভিঃ ।

ততস্তে কৃষ্ণদুদয়াঃ স্বাশ্রয়ান্ প্রযয়ুঃ পুনঃ ॥ ৪৭

ততো যুধিষ্ঠিরো গদ্বা সহকৃষ্ণো গজাহ্বরম্ ।

পিতরং সাস্বয়ামাস গাঙ্কারীঞ্চ তপস্বিনীম্ ॥ ৪৮

পিত্রা চানুসতো রাজা বাসুদেবানু মোদিতঃ ।

চকার রাজাঃ ধর্ম্মেণ পিতৃ পৈতামহং বিভুঃ ॥ ৪৯

ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্তাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং  
প্রথমস্কন্ধে যুধিষ্ঠিররাজ্যোপলভ্তে নাম নবমোহধ্যায়ঃ ॥

যুধিষ্ঠিরনা পরলোক যোদ্ধবা ভীষ্মদেবগী সংস্কারনচিংবা  
অন্ত্যোষ্ঠি ক্রিয়া লোইরগা কুইননা মুংশি-মুংরোন তেংথাষি, অহুগী  
তুংদা মুনি ময়ান্না ত্রীকৃষ্ণগী মতিক্ মণ্ডণ পুত্ৰা উরগা ইবুঙো মহাকী  
অধুগ্না নামশিংবু কীর্জন তৌনথিরন্নি অমসুং ত্রীকৃষ্ণবু ধ্যান তৌর-  
তৌরহুনা মহাক্ মহাকী আশ্রমনা হরুথিরন্নি । অহুগী তুংদা  
যুধিষ্ঠিরনা ত্রীকৃষ্ণগা লোইননা হস্তিনাপুরদা লেংশিল্লগা মপল  
ধৃতরাস্ত্র ১সুং মচা ১০০ শিখরী গঙ্কারীবু ধেমজিনথিরন্নি । ৪৬-৪৮

ধৃতরাস্ত্রগী পাউতাক্ অমসুং ত্রীকৃষ্ণগী অপান্না থোরোংশিংবু  
ধাজনা পালন তৌরগা যুধিষ্ঠিরনা ধর্ম্মগী মতুং ইরা পিতৃপিতামহ-  
শিংগী রাজ্য শাসনদা চাউনা থোরোংজাষি । ৪৯

মতাং অসিদা ভীষ্মনা ত্রীকৃষ্ণবু ভুতি তৌবা অমদি মুক্তি কংবা  
ভাগবতকী মাপলভ্তবা অধ্যায় লোইরে ।



# মহাভারত

## দশম অধ্যায়ঃ

তিলদান, জলদান, দীপদান, বস্ত্রদান-নচিংবগী

মাহাত্ম্য যমরাজগা ব্রাহ্মণগা গাংনবা

যুধিষ্ঠির উবাচ ।

তিলানাং কীদৃশং দানমথ দীপস্ত চৈব হি ।

অন্নানাং বস্ত্রাণাং চৈব ভুয় এবাব্রবীং মে ॥ ১

ভীষ্ম উবাচ ।

অত্র পুদাহরন্তী মিথীহাসং পুরাতনম্ ।

ব্রাহ্মণস্ত চ সংবাদং যমস্ত চ যুধিষ্ঠির ॥ ২

মধ্যদেশে মহান্ গ্রামো ব্রাহ্মণানাং বভূবহ ।

গঙ্গা যমুনয়ো র্মধ্যে যামুনস্ত গিরিরথঃ ॥ ৩

পৰ্ণশালেতি বিখ্যাতো রমণীয়ো নবান্বিত ।

বিদ্বানাসীদুত্র ভূয়িষ্ঠা ব্রাহ্মণশ্চ বাসীদুত্থা ॥ ৪

যুধিষ্ঠিরনা হায়—পিতামহ ! ঈবুধো ! তিলদানগী ফল মইহে করিনো ? অসি নস্ত্রনা দীপদান, অন্নদান, বস্ত্রদান অসিনচিংবগী মইহেশিংদো তাকপিথ্রে অহুবু অমুক্তগা শন্দোরু তাকপিয় । ১

ভীষ্মনা হায়—যুধিষ্ঠির ! নহাক্সা হায়রিবসিগী বিষয়দা মমাং-  
ভৈগী কুইরবা ইতিহাসকী রারী অমা খুদম ওইনা হেক হেক লিনৈন,  
মধ্য দেশদা গঙ্গা, যমুনা, অনিগী মরক্তা যামুন কোবা চীংগী মখাদা,  
ব্রাহ্মণশিংগী নিংখিজরবা গ্রাম অমা লৈ । মছ অয়াস্বনা পৰ্ণশালা  
হায়না খঙনৈ । মফমহুদা ব্রাহ্মণ, পণ্ডিত, বিদ্বানামক্তা লৈ । ২—৪

অথ প্রাহ যমঃ কাশ্চিৎ পুরুষ কঞ্চ বাসসম্ ।  
 রক্তাক্ষ-মূৰ্ধরোমাণঃ কাঞ্চ জজ্ঞাবাশ্চি নাসিকম্ ॥ ৫  
 গচ্ছ স্বং ব্রাহ্মণং গ্রামং ততো গত্বা তমানয় ।  
 অগস্ত্যঃ গোত্রতশ্চাপি নামতশ্চাপি শার্মিণম্ ॥ ৬  
 শমেঃ নিবিষ্টং বিদ্বাংস মধ্যাপক মনাবৃতম্ ।  
 মা চীশ্ব মানিরৈথাস্ত্বঃ সংগোত্রং তস্তা পার্শ্বতঃ ॥ ৭  
 স হি তাদৃগ্ গুণাস্তেন তুলোহধ্যায়ন জন্মন ।  
 অপত্যেব তথা বৃত্তে সমস্তেনৈব ধীমতা ॥ ৮

নোমা যমরাজনা কিছু শেংপা মমিৎ ডাংলবা মতু চপ চপ  
 য়ুনা হোবা অজ্জগা মখোং খোংমিৎ, মিৎপাল, ঝাকোং, মনাতোলড  
 কাকী মতোগুমা মুশিম দুবা দূত অমদা অমুমা হান্নরকই—দূত !  
 নহাক হোজিকমক ব্রাহ্মণশিংমা লৈরিবা পর্ণশালা হায়বা গ্রাম খুল  
 অভুদা চংলু । মফম অজ্জদা অগস্ত্যাগোত্রগী যান্না শাস্ত স্বভাব  
 ভইবা বিদ্বান পণ্ডিত শর্মী কোবা ব্রাহ্মণ অমা লৈবনি । মাবু  
 কোছনা মফম অসিদা পুরুকউ, মাবু লৌক । ৫—৬

অজ্জগা য়েঙ্ মফম অভুদা মাংগা চপ মান্নবা ব্রাহ্মণ অমমু  
 লৈবনি, মহাকসু শর্মী ব্রাহ্মণজ্জগা গোত্রসু অমতনি । মাংগা থংনন  
 মাসু মফম অভুদা ইদা হেস্তা লৈবামি । বিজ্জালা গুণদা, ভৌথো-  
 রকপদা শর্মী হায়বা ব্রাহ্মণ অজ্জগা চপ মান্নবনি । বিজ্জার্থীশিংগা  
 লোয়ম-বৌংমবদা, মচা মন্তুশিংগী মশিং ফাওবদা চপ মান্নবনি,  
 করিমস্তা কোছবা লৈতবনি । অজ্জগা চেকশিমু মীশক ওয়নি চংলু  
 ব্রাহ্মণ শর্মীসু কোক । ৭—৮

তমানয় যথোদ্দিষ্টং পূজাং কার্য্য। হি তস্মৈ বৈ ।

স গহা প্রকিলং তচ্চার যমশাসনম্ ॥ ৯

ভমাজ্ঞানয়ামাসি প্রতিষিদ্ধো যমেন যঃ ।

ভস্মৈ যমঃ সমুখায় পূজাং কৃত্বা চ সীর্ষাবান্ ॥ ১০

প্রোবাচ নীরতামেষ লোকস্য ক্ষানিয়তামিতি ।

এবমুক্তে তু বচনে ধর্ম্মরাজেন স দ্বিজঃ ॥ ১১

উবাচ ধর্ম্মরাজানং নির্বিনোদ্যয়নেন বৈ যো,

মে কালো ভবেচ্ছ্যেয় স্তং বসেয়নিহাচাতে ॥ ১২

এনা হায়রিবা শর্মী কৌবা ব্রাহ্মণদে। ঐগীসিদা লোক। ঐ  
সাব পূজা তোণে খল্লি। নিংখো যুষ্টিরি! যমরাজগী যাথংসি  
তাবদা যমদূত নক্ষম অছ তান্না চংখিছুনা যমরাজমা হায়রিবছগা  
ওর-তৈনমা থবক তৌররে। যমরাজমা পুরকউ হায়বা মীশকুদি  
পুরকুছুনা মান্না মাল্লবা ব্রাহ্মণ অছ ফাছুনা যমরাজগী নাক্সা পুরকে  
লাক্সিবা (পুরক্সিবা) ব্রাহ্মণছ উবদা যমরাজ অসি ফুক হোগছুনা  
ব্রাহ্মণবু তুরাম তুরাম ওকই, সেবা পূজা তোই। অছদগী দূত  
অছদা যমরাজনা হায়রকই—নহাব ব্রাহ্মণ অসি পুখো, অতোপা  
অনছ পুরকউ। ধর্ম্মরাজ যমনা যাথং পিরক্সবদা তাকপি-তম্বিবদা  
রারক্সবা চোকথরক্সবা লাক্সিবা ব্রাহ্মণ অছনা অন্তুয়া হায়রকই—  
ধর্ম্মগী লিক্সমদগী খুবে নামতা হেন্দোকপিদবা ধর্ম্মরাজ! ঐগী  
পুসিগা লোমহৌরিবা শরুক অসি লোইঐ ফাউবডদি ঐ ধর্ম্ম-  
রাজগীসিদা লৈজরগে। এবু তাহোকপিগলু। ৯—১২

যম উবাচ ।

নাহং কালশ্চ বিহিতং প্রানোমীহ কথঞ্চন ।

যো হি ধৰ্ম্মং চরতি বৈ তং তু জানামি কেবলম্ ॥ ১৩

গচ্ছ বিপ্র স্বমঠৌব আলয়ংস্বং মহাছাতে ।

ক্রুহি সৰ্ব্বং সৈবং করবাণি কিমচ্যুত ॥ ১৪

ব্রাহ্মণ উবাচ ।

যৎ তত্র কৃত্বা স্মমহান্ পুণ্যং স্মাৎ তৎ ব্রবীহি মে ।

সৰ্ব্বশ্চ হি প্রমাণং ত্বং ত্রৈলোকাশ্চাপি সন্তম ॥ ১৫

ধৰ্ম্মরাজ যমনা হায়—ঐদি কাল কোবা লাই মাগী নিয়ম  
বিধান অদো করিমতা খণ্ডদে । জগন্তা ধৰ্ম্মগী আচরণ তৌরিবা মী  
মহাক অদো, অত্ৰুতা খণ্ড্ভি । ধৰ্ম্মগী বিধিদগী খুবৈ অমতা নান-  
খোক্তনা নিয়ম বিধি কায়দনা চংলিবা তেজ কল্পবা ব্রাহ্মণ ! নহাক  
হৌজিক্তি নহাকী লৈফম অত্ৰুদা ইল্লুখো, নহাক্কা নিংলিবা অপাস্বদো  
লোয়না হায়য়ু । ঐ নহাক্কীদমত্তা করি তৌ হায়বগে ? ১৩—১৪

ব্রাহ্মণা হায়রকই—সাদু মহাআশিঙ্গী কোক্কী লৈতেং ওইরিবা  
ধৰ্ম্মরাজ ! সংসারদা মহাপুণ্য ফল ফংগদবা কৰ্ম্মসে করিনো ?  
অত্ৰুত্ত্বা কৰ্ম্মদো ঐত্তোন্দা তাকপিয়ু । মরোল অহম অসিঙ্গা ধৰ্ম্ম  
কৰ্ম্মগী প্রমাণ (লেপনফম) দি নহাক্তনি । ১৫

যম উবাচ ।

শৃণু তত্ত্বেন বিপ্রার্শে প্রদানবিধি রনুত্তমম ।

ত্বিলাঃ পরমকং দানং পুণ্যং বৈধেয় শাস্ত্রতম ॥ ১৬

ত্বিলাশ্চ সম্প্রদাতব্যং যথাশক্তিঃ দ্বিজজর্ষভ ।

নিত্যদানাং সর্বকাংমান্ স্থিলা নিয়ততাত ॥ ১৭

ত্বিলান্ শ্রদ্ধে প্রশংসন্তি দানমেতদ্ধাতুত্তমম ।

তান্ প্রযচ্ছস্ব বিপ্রোভ্যো বিধিদত্তেন কৰ্ম্মণা ॥ ১৮

বৈশাখ্যং পৌর্ণমাস্যাত্তু ত্বিলান্ দ্বিজাতিষু ।

ত্বিল ভক্ষয়িতব্যম্ভ সপ্তাহালঙ্ঘনং চ ত্রৈঃ ॥ ১৯

যমরাজুনা হায়—নহাকী দান অমদি কৰ্ম্মকাণ্ডগী বিধি আসে মুন্ন তাত্ত । দান পুণ্যদগী ত্বিলদান হায়বসিনা অথোইবনি । অমাঙ্-  
জতা লৈতবা মই পিবনি । ব্রাহ্মণ অথোইবা । মহাক ত্বিলদান  
তৌছনা পুলি চুপ্পা লৈববদি নিংবা থুংগনি । শ্রদ্ধ কৰ্ম্মদা ত্বিল-  
দানগী মহিমা অসি ব্রাহ্মণশিংনা থুংনছনা লৈববনি । দানশিংগী  
মনুদা প্রশংসা তৌনবিবা হায়ববু ত্বিলদানবুতনি । শ্রাহিদগী উত্তম  
ওইবা দানদি ত্বিলদানতনা ওইবনি । অতুনা ব্রাহ্মণ নহাক শাস্ত্রগী  
বিধি কায়দনা ত্বিলদান তৌছনা লৈক । বৈশাখী পুর্ণিমা (শক্তিবুদ্বী  
পুর্ণিমা) দা ব্রাহ্মদা ত্বিলদান তৌ । থোইদিত্তনা শারা অহাউ-  
অথুমশিংতনা কোমছনা লৈয়ু । হায়বদি ব্রাহ্মণশিংদা ত্বিলদানতনা  
মথোয়গী পেরবা কোংনছনা লৈয়ু । ১৬—১৯

কার্য্যং সততমিচ্ছন্তিঃ শ্রেয়ঃ সৰ্ব্বাঙ্গনাং যাহে ।

তথাহাপঃ সৰ্ব্বদা দেয়াঃ প্রেয়াশ্চৈব ন সংশয় ॥ ২০

পুঙ্করিণ্যা স্তম্ভাগানি কুপাংশ্চৈবাত্র খনয়েৎ ।

এতং সুহৃৎভতর মিহলোকে দ্বিজসত্তম ॥ ২১

ভুক্ত্রেহপ্যায়ং প্রদেয়ং তু পানীয়ং বিশেষতঃ ।

আপো নিত্যং প্রদেয়াস্তে পূণ্যং হেতদনুত্তমম্ ।...

প্রাপ্যশ্চকার্য্যং নানার্থং নিত্যং তে দ্বিজসত্তম ॥ ২২

মশাগী কাম্ববী মঙ্গল ওইনা পুলি শাংনা লৈবী পাশ্বশিঃনা  
 তিলদান তন্তনা তৌতুনা লৈগদবনি । তিলদানগুয়া জলদান তত্ব  
 অমদি মাহাআবুসু খঙগদবনি । ব্রাহ্মণ অথোইবা ! পুত্ৰী, গুহান-  
 চিংবা ঈশিং তুংনববা মফমসে তৌতুনা কংকদবনি । পুত্ৰী, গুহা,  
 তুরেলনচিংবা হায়বসি সংসারদা যান্না তাংবনি । অতুনা পুত্ৰী  
 লৌথোং দান তৌবা হায়সিমক অতাংবা দাননি । যান্না পুণ্য চেনবা  
 থবক্কি । ব্রাহ্মণ অথোইবা ! নহাক মতন অয়াসদা জলদান তৌতুনা  
 লৈয়ু । ঈশিং তাংলবা মতমদা ঈশিং দান তৌবা গুন্নববা ঈশিংবু  
 তুংশিন্দুনা থমহৌ, নয়ুম ইছোন্দা শেমতুনা থমহৌগদবনি । অসুয়া  
 তৌবসি মহাপুণ্য কৰ্ম্ম অমনি । লান্নববা মীদা পিজ্জবা হায়বসিমক  
 অচৌবা পুণ্য কৰ্ম্ম অমনি । চাছুনা লাক্কববা মী ফাওবদা অন্নদান  
 তৌগদবনি । জাং বিজাং খায়দনা পুন্নকী অধিকারনি । ২০---২২



ভীষ্ম উবাচ !

ইতুক্তেন তদা তেন যমদূতেন বৈগৃহ্যান্ ।

নীতশ্চ কারয়ামাস সৰ্ব্বং তং যমশারণম্ ॥ ২৩

নীত্বা ত্বং যমদূতৌহপি গৃহীত্বা শর্মিণং তদা ।

যযৌ স ধর্মরাজায় শ্রবেদয়ত চার্মিতম্ ॥ ২৪

তং ধর্মরাজো ধর্মজ্ঞং পূজয়িত্বা প্রতাপবান্ ।

কৃতা চাতি বিষ্ণু স্তেন বিসমর্জ যথাগতম্ ॥ ২৫

তস্মাপি যমঃ সৰ্ব্ব মুশদেশং চকার হ ।

প্রতিভা স ততঃ সৰ্ব্বং চকারোক্তং যমেন তং ॥ ২৬

ভীষ্মনা হায়—নিংথো ! যুধিষ্ঠির ! যমরাজনা অশ্রুয়া জলদান  
অন্নদানগী মাহাত্ম্য তাক্রবা ত্বং অত্ৰদা ব্রাহ্মণত্ব ময়ুমদা হলহনত্রগে  
হায়না খলৈ । মহাকপু ময়ুম তান্না খিলহনখি । ময়ুম যৌরগা  
যমরাজনা তাকপত্বগী মতুং ইন্না থবক পুন্নমক পাংথোতুনা লৈখি ।  
নিংথো ! হান্নগী মীশক ওন্ননা পুরকপত্বনদি থাদোকত্রবা তুংদা  
যমদূতনা যমরাজনা হান্ননা হায়খিবা শর্মী কোবা ব্রাহ্মণ অত্ৰ  
ফাতুনা যমরাজগী নাক্তা পুরকই । মহাক লাক্রবদা প্রতাপ চাউরবা  
মতিক মগুণ লৈরবা দেবতা যমরাজনা ব্রাহ্মণ অত্ৰগী স্বাগত অমদি  
সেবা পূজা নিংখিনা তোখি । মহাকপুসু ওমাইগী অহানবা ব্রাহ্মণ  
অত্ৰদা জলদান, অন্নদানগী মহিমা তত্ব পুন্নমক তাহনত্রগা ময়ুমদা  
যৌহনখিবত্বগুন্না যৌহনখি । বিদায় তোখি । মণ্ডোন্দসু অহানবা  
ব্রাহ্মণা পিখিবা উপদেশ পুন্নমক পিতুনা ময়ুমদা থাখিবান ।  
মহাকসু ময়ুম যৌরগা যমরাজনা তাকপিরকপা থবক অত্ৰ নিয়ম  
কায়দনা তোতুনা লৈখি । ২৩—২৬

তথা প্রাশংসতে দীপ্যমানঃ যমঃ পিতৃহি তেচ্ছয়া ।  
 তস্মাৎ দীপ্যমানঃ নিত্যং সন্ত্যজতি বৈ পিতৃনু ॥ ২৭  
 দাতব্যং সন্ত্যজ্য দীপ্যন্ত্যন্তঃ তরুতসহস্রম ।  
 দেবগ্রন্থাং পিতৃণ্যং কল্যাণং চান্ননাং বিভো ॥ ২৮  
 রত্নদানং সুবর্ণং পুণ্যকৃতং জনাক্ষিপ ।  
 যন্ত্যন্তঃ বিক্রম্য ব্রাহ্মণেভো ত্বি ভয়ং কৰম ॥ ২৯  
 যদৈ দদাতি বিপ্রৈশ্চোঃ ব্রাহ্মণঃ প্রতিগৃহ্য বৈ ।  
 উভয়োঃ দানমক্ষয়ং দাতুৰ্যদনতুরেবচ ॥ ৩০

উদ্ধারসীদমন্তা যমরাজনা দীপ্যমানগী (খাউমে রঙপগী) মহিমাশ্রু  
 তাকথি। যমরম অতুনা মুনিং খুদ্বিগী দীপদান গোপনবনি।  
 দীপদানগী নটহ হায়বহু নেত্ররোগ লৈতে। নিংথো! যমরাজনা  
 রত্নদান, সুবর্ণদানগী মহাআশ্রু যরাং কায়না তাকপিরম্মি। দানদা  
 ফণ্ডুরিবা সনা লুপা অতুনা যন্তগী পোৎ-১৮ লৈতুনা ব্রাহ্মণতুনা  
 তোরিবা যন্তগী ফল ততুগা পুণ্য কর্মতুগী মনুদা দান গোজরক্লিবা  
 দাতাতুগী শকক রাওরি। সনা লুপাছ যন্ত গোথোকথবনিম  
 ব্রাহ্মণতুগী মশাদা অকিবা মিপাইবা, হরানবা, ডাকুশিংগী মফমদগী  
 পোন্ধকদবা অকিবা নুশা থিবা করিমতা লৈত্রে। তাতুগুহা  
 অপায়া, মিহোবা, লৈত্রবা ব্রাহ্মণ অতুনা দাতা অমগী মফমদগী  
 ফলকপা রত্ন (সনা লুপা) তুবু অটো ব্রাহ্মণশিংদা যাপ যন্ত গোতুনা  
 দক্ষিণা ওইনা অমুক য়েহোকথবদি দান লৌকরিবা ব্রাহ্মণ অতুগা  
 দান তোরক্লিবা দাতা নথোয় অনিমক হায়নিংগাই লৈত্রবা পুণ্য  
 ফল ফণ্ডি। ২৭—৩০

যো দদাতি স্থিতঃ স্থিত্যাং তাদৃশায় প্রতিগ্রহম্ ।

উভয়োরক্ষয়ং ধর্ম্যং তং মদুঃ প্রোহ ধর্মবিদং ॥ ৩১

বাপসাং সম্প্রদানেন স্বদাত্ত নিরক্তো নরঃ ।

সুখান্নচ সুবেশ্যত ভবতীত্যনু শুক্রমঃ ॥ ৩২

ধর্ম্য অমদি মানসর্ঘ্যাদা লোক ব্যবহারগী মজ্জদা লৈরিবা  
ব্রাহ্মণিণি অহুগা দান তৌরিবা ব্রাহ্মণ মখোই অনিমক অমা-  
লৈত্রবা মিৎচৎ অমদি পুণ্য চেন্নবা মইহ ফংডি । হায়রিবলে মনুগী  
লেত্রবা ককপা যাত্রবা বচন (পাউতাক) নি । অমুক করি  
হায়গুনি মহাকী নুপীদা অহুগা লৈবা যান্না পুক্রিং চংবা নিপাহ  
ফাওবনা মহাকী নুপী অহুদা সর্বণ রত্ন বস্ত্রদান তৌরবদি ফিজ্জৎ  
লৈতেংছন নিংখিজনা ফজ্জনা থস্থিরবদি নুপীদা দান তৌরিবা মহাক  
মশামক সনা নুপা ফিরোন্না থল্লবা সম্পত্তিগী মপু ওই । \*অশুম  
হায়না ঐনা তাই । ৩১—৩২

\*টিকা—সংসারগী মান্যগী ঈরাংদা তাউছনা মীণ্ডোন্না লেমনিং-  
ছনা অহুগা নুপী অহুনা মণ্ডোন্না পুক্রিং চংছনা লৈহন্নরগী রাখলদা  
মহাকী নুপীদা সনা নুপা ফিরোল ধোন্নবদি মহ সুবর্ণ-দাননি হায়বা  
যারোই । করিগুন্না অপাছা মিহোবা অমতা যাওদনা ইন্দ্রিয়গী  
মুণ্ডাইবা অমদি সুখ সংভোগকীদমক্তা নুপীদা বস্ত্র-দান তৌরবদি  
দানগী ফল ফংগদবা নন্তে । সনা নুপা ফংলিবী সনা নুপাহুগী মইহ  
ওইনা ইন্দ্রিয় সুখগীদমক্তা মপুরোইবা (নিপা) অহুদা সেবা পূজা-  
নচিংবদা পুক্রিং চলবসু, মছনা দান লৌবগী মইহ করিমতা কংলোই  
অশুম্মা তৌবা নিপা নুপী অনিমক (দাত্তাদাতব্য) অনিমক সংসারগী

গাবং সৰ্বং চ তথা ভিলাশ্চৈবানু বৰ্ণিতাঃ ।

বহুশঃ পুরুষব্যাভ্র বেদপ্রামাণ্য দৰ্শনাং ॥ ৩৩

বিবাহংশ্চৈব পুত্রানুপাদয়েত চ ।

পুত্রলাভোহি কৌরব্য সৰ্ব্বলাভাং বিশিহ্যতে ॥ ৩৪

ইতি শ্রীমহাভারতে পারমহংস্তাং সংহিতায়াং বৈয়াক্য্যং  
অনুশাসন পর্বণি দান ধর্ম্মে পর্বণি যম ব্রাহ্মণ সংবাদে দশম-  
অধ্যায়ঃ ॥

নিপা অথোইবা ! নিংথো যুধিষ্ঠির ! ঐনা নংগী নফমদা গো-  
দান, সুবর্ণ-দান, তিল-দান নচিংবগী তস্ব অমদি মহাত্মা অহুগা বেদ  
শাস্ত্রগী নিয়ম মতুং ইম্না তৌগদবা রাখল পুন্মক কয়ারকসু  
লিথবনি । ৩৩ করুনন্দন ! যুধিষ্ঠির হায়রিবা দান ধর্ম্মগী তস্ব অসি  
খংনা গৃহস্থাত্মদা লৈনা লৈনা দান ধর্ম্মগী মঠৈ ফংনব। ইহলোক,  
পরলোক অনিমত্তা কান্নব। বিবাহ কর্ম্ম তৌছনা নচা, নশু,  
পোকুছনা পুলি লেনগদবনি । পুত্রলাভ (মচা ফংবা) হায়বসিন্সু  
চাউথব। পুণ্য কর্ম্ম অমনি । লাভা-লাভ হায়ছনা লৈরিবা লাভ  
পুন্মকন্তগী পুত্রলাভ হায়বসিনা অহেনব। লাভনি । তাইবং মীগী  
ফংবা হায়ছনা লৈরিবা অসিদগী “মচা ফংবা” হায়ছনা লৈরিবা  
“ফংবা” হায়বসিনা খাইদগী হেনব। “ফংবা” লাভ হায়বছনি । ৩৪

মায়াদা তাউমিল্লবনি । পাপ কর্ম্মনি হায়বা য়াই । অরেস্বা  
মায়ামোহগী লাং-নুংদা তাননবা ভৌবা দান নন্তে । মায়াদা  
তাউছনা দান লৌরিবী নুপীছসু অহুগা মায়াদা তাউছনা নুপীদা

মক্ষম অসিদা ত্রীমহাভারতদা শ্লোক লিখিং চামনা ত্রীব্যাসনা  
লেন্গবা সংহিতাদা অনুশাসন পর্বদা দান ধর্মগী মতাংদা যমরাজ  
ব্রাহ্মণ সংবাদগী তরাশুবা অধ্যায় লোয়রে ।

থোল্লিবা নিপাছুসু অনিমক পিবগী লৌবগী অপেনবা করিমতা  
লৈরোই । অতুগী তাল্লকপদগী, নুপীতুগী, পেন্ননবা নিপ অতুনা  
মতুংদা নুপীতুদা থোল্লনবা ছরান চিহ্নবা ডাকুনচিংবগী থবক ফাও  
তৌরকনি । প্রতাক্ষ প্রমাণনি । নিপাতুনা রাজ-দণ্ড ফংতুনা  
অরাবা তারবা মতমদা নুপীতুনসু মথরাই শোকা রাবিগদবা নন্তে ।  
মখেয় অনিসিমক অপান্না মিহৌবা নন্তবা রাখল পুষা থাদোকুতুনা  
পিথোক-পিশিন তৌনরবদি অনিমকী মহা মঙ্গল ওইগনি । দান  
তৌবা লৌবগী মই শোয়দনা ফংগনি । (কালচাঁদ শাস্ত্রী)



# মহাভারত

## একাদশ অধ্যায়ঃ

(গোদানগী মহিমা গোব্রাহ্মণবু ভাক-শেনবগী মাহাত্ম্য)

যুধিষ্ঠির উবাচ ।

ভূয় এব কুরুশ্রেষ্ঠ দানানাং বিধিযুক্তমম্ ।

কথয়স্ব মহাপ্রাজ্ঞো ভূমিদানং বিশেষতঃ ॥ ১

পৃথিবীং ক্ষত্রিয়ে দত্তাং ব্রাহ্মণায়ৈষ্টি কামনে ।

বিধিবৎ প্রতিনৃহীয়ান্ন ত্বন্তো দাতুমর্হতি ॥ ২

সর্ব বর্ণেষু যচ্ছকাং প্রদাতুং ফলকাঙ্ক্ষিভি ।

বেদে বা যৎ সমাখ্যাতং তন্মে ব্যাখাতু মর্হসি ॥ ৩

---

যুধিষ্ঠিরনা হায়—মহাজ্ঞানী কুরুশ্রেষ্ঠ পিতামহ ! দানগী খাইদগী হেনবা বিধি-বিধান (নিয়ম) অসে অমুক্তগা হায়বিথো । বিশেষ ওইনা খোইদোক-হেন্দোরা ভূমিদানগী মহত্ব (মগুণ) সি অমুক্তগা তাহনবিথো । ব্রাহ্মণদা ভূমিদান তোবা হায়বসি ক্ষত্রিয় নিংথো-তনা ওম্মি (ওমগনি) অত্ৰুগা ব্রাহ্মণনা বিধি কায়দনা ভূমিদান লোবা হায়বসিসু ক্ষত্রিয়শিংগী মফমদতা ওমগনি । অনুম্না নিয়ম কায়দনা ভূমিদানগী লোথোক-লোশিন কনা অমতা ওম্ফন খোক্তে । নি থো নস্তবা ভূমিদানগী মহৈদি ফংনিংবা সাধারণ শ্রীশিংনা তৌগদবা বিধি অসি করিনো ? মহত্ব গুগাইনা অমুক্তা তাকপিয়ু । ১—৩

ভীষ্ম উবাচ ।

তুল্যনামানি দেয়ানি ত্রীণি তুল্য ফলানি চ ।

সর্বকাম ফলানীহ গাবঃ পৃথ্বী সরস্বতী ॥ ৪

যো ক্রয়াচ্চাপি শিষ্টায় ধর্ম্যং ব্রাহ্ম্যং সরস্বতীম্ ।

পৃথিবী গোপ্রদানাভ্যাং তুল্যাং স ফলমশ্নুতে ॥ ৫

তথৈব গাঃ প্রশংসন্তি ন ভু দেয়ং ততঃ পরম্ ।

সংনিকৃষ্ট ফলানীতি লব্ধ-অর্থশ্চ যুধিষ্ঠির ॥ ৬

ভীষ্মনা হায়—গো, ভূমি, সরস্বতী, হায়রিবা অহম অসি-  
অর্থদা খেন্নরবন্সু মনুংদা চপ মান্নবনি অমতনি । পোৎশক মশা  
অমতনি, মমিংতদা খেন্নজবনি । অহম অসিগী মনুংদা অমগী দান  
তৌরিবতুদা অতোম্মা অমতুগী দানসু অহম নয়াওত্রবনি । মথোয়  
অমমমগী দান ফংউকপা মত্হৈসু চপ মাত্হৈ । হায়রিবা অহম অসি  
নিংবা পুস্বা থুংহনবা দান মন্তনি । ব্রাহ্মী সরস্বতী (ব্রহ্ম বিদ্যা) বু  
অতুগুস্বা ব্রাহ্মণনা তস্থিরিবা, তাহল্লিবদো চাউরবা দাননি, গো দান  
ভূমিদানগী মত্হৈগা চপ মান্নবা মত্হৈ অহম মফংউ । অতুনা গো  
হায়বগী অর্থসে ভূমি, ইন্দ্রিয়, বাণী, ষণবী মথোয়শিং অসিনি ।  
অতুনা গো দাননা থাইদগী অহেনবা দাননি হায়রিবসিদা ষণবীওবু  
দান তৌবগী রা ঙাকসু নন্তে । যুধিষ্ঠির ! গো দানগী মত্হৈদি খুদক্তা  
অহম মফংবনি । ষণবীওগী অর্থ লৌরবসু গো দানগী মত্হৈদি  
খুদক্তা যান্না থুনা মফংবনি । ৪—৬



মাতর. সৰ্ব্ব ভূতানাং গাবঃ সৰ্ব্ব সুখ প্রদাঃ ।  
 বুদ্ধিমানকাক্তা নিত্যং গাবঃ কার্য্যঃ প্রদক্ষিণাঃ ॥ ৭  
 সংতাড়্যা নতুপাদেন গবাং মধেন চ ব্রজেৎ ।  
 মঙ্গলায়াতানাং দেব্যাস্তশ্মাং পূজ্যাঃ স দেব হি ॥ ৮  
 প্রচোদনং দেবকৃত্যং গবাং কৰ্ম্মসু বৰ্ত্ততাম্ ।  
 পূৰ্ব্বমেবাক্ষরং চান্দ্ৰদভিধেয়ং ততঃ পরম্ ॥ ৯  
 প্রচারেবা নিবাতেষা বুধো নোদ্ধেজ্জয়েত গাঃ ।  
 তৃষিতা হৃভিঃ বীক্ষন্তে নরং হনু্য সবাঙ্কবম্ ॥ ১০

গো (ষণবী) হায়বসি জীব পানবা পুন্মকী মমানি । অত্ৰনা  
 গোমাতা হায়নরিবনি । মমানা মচাশিন্দা চপ মান্নবা নুংড়াইবা  
 পিবহুগুমা গোমাতা জীব পানবা পুন্মদা নুংড়াইবা পিবনি ।  
 পুন্সিদা চাওখৎপা পাশ্বশিন্দনা গোমাতাবু য়েৎ-ইননা থল্লগা  
 চংকদবনি । মহ্ গোমাতাগী প্রদক্ষিন পারিক্রমানি । গোমাতাদা  
 থোংনা কাওহৈদে । লম্বীদা ষণবীশিং মরক খায়ত্ৰনা থক চংহৈদে  
 ষণবী হায়বসে উবতদা মহামঙ্গলগী মশক্ৰি । মতম পুন্মদা পূজা  
 তৌননিংড়াইগী মশক্ৰি । দেবতাশিংমক্সু যজ্জগীদমক ভুমিবু থোইবা  
 মতমদা যল্লাববু লাঙ্গল চিলিবহু মখুতা শাজৈ পায়ত্ৰনা ষণ অত্ৰ  
 হোই । অত্ৰনা যজ্জগীদমত্তা যল্লাববুতা লাঙ্গোলদা পিবসি মহা-  
 নিন্দা তৌননিংড়াই কৰ্ম্মনি । ষণবীশিংনা মনিং মখা তল্লা লম্বীদা  
 সরোক্তা চংলিঙেদা অত্ৰগা অচিকপা লম্মাং (লম্পাক্তা) লৈরিঙে  
 কুল্লিঙে মতমদা মথোয়দা অরাবা পিবা, মথোয়বু তানখাইনা ।

পিতৃ সন্ধানি সততং দেবতা যতনানি চ ।

পুয়ন্তে শকুন্তা যাসাং পুত্রং কিমধিকং ততঃ ॥ ১১

যাসমুষ্টিং পরগবে দত্তাং সংবৎসরং তু যঃ ।

অকৃত্বা স্বয়মাহারং ব্রতং সার্বকামিকম্ ॥ ১২

স হি পুত্রান্ যশঃ খণ্ডে ত্রিয়ং চাপ্যধি গচ্ছতি ।

নাশয়ত্য শুভং চৈব হুঃস্বপ্নং চাপ্যপৌহতি ॥ ১৩

যুধিষ্ঠির উবাচ ।

দেয়াঃ কিং লক্ষণা গাবশ্চাপি পরিবর্জয়েৎ ।

কীদৃশায় প্রদাতব্যো ন দেয়াং কীদৃশায় চ ॥ ১৪

মথোয়গী হুংড়াইজ্জরিবহুবু থুগাইবদি জ্ঞানী ওইবা মীশিংনা থক  
তৌরোইদৌবনি । ষণবীনা ঈশিং খোরাংলক্কা মতমদ থক্কাবনা  
মপু (ষণবু) দা হুগা য়েংখণ্ডরকপদা ঈশিং পিথক্কাবা অহুগুহা না  
অহুগী মচা, মশু, শাগৈ-নাতৈ পুন্নমক অহুবু ষণবীগী অশা উবগী নৈ  
অহুনা চাকথেকই । ৭—১০

যস্থিনা পিতৃলোকী শ্রাদ্ধ শোনফম অহুগা দেব মন্দিরবু  
তৈরগা শেংদোরুরিবনি । অহুগুহী ষণবীদগী হেনবা পোংশক অসি  
সংসারদা অমুক কনানা করি ওইগনি ? চহী অমা চুপ্পা মুগিৎ-  
খুদিংগী চাক চাজিঙৈগী মমাংদা নাপী (শজিক) খুদাপ অমতং মীগী  
ষণদা ওইরবসু দান তৌরবদি পিজরবদি নিংবা পুন্নমক থুঙি ।  
অসুগ্গা ষণগী সেবা তৌবসিনা শাগৈ-নাতৈ, মচা, মশু, কো, চেং  
অসনচিংবা ধনজন সম্পত্তিগী চাওখংপা, ফক্তবা কর্ম্মগী পাপ অহুগা  
মঙ-হা চোইবা, ফক্তবা মঙ মংবগী দোষ কোকহল্লি । ১১—১৩

যুধিষ্ঠিরনা হুংডি—চবুধৌ ! করম-করষী শুভ-লক্ষণনা তিনবী

ভীষ্ম উবাচ ।

অসংবৃত্তায়। পায় লুকায়ানৃত বাদিনে ।

হব্য ক্রব্য প্রেতায় ন দেয়াঃ গো কথঞ্চন ॥ ১৫

ভিক্ষবে বহুভায় শ্রোত্রিয়ায় অহিতায়য়ে ।

ন দেয়া দশগবাং দাতা লোকানাপ্নো অতানুস্তমান্ ॥ ১৬

যশৈচব ধর্ম্যং কুরুতে তস্মা ধর্ম্মফলং চ ।

সবশ্চৈবাংশং ভাগ দত্তং তং নিমিত্তং প্রবৃত্তয়ঃ ॥ ১৭

ষণবীৰু দান ভোগদগে অছুগা করষী ষণবীনা দান তৌরোইদগে ?  
অছুগা দান তৌকমথোকপা থোক্তবা, করম-করষা অফ-ফক্তবা  
লক্ষণনা তিনবা ব্রাহ্মণশিংসিনা করম-করষনো ? হায়বদি করষা  
ব্রাহ্মণদা গো দান ভোগদগে ? অছুগা করষদা তৌরোইদগে ? ১৪

ভীষ্মনা হায়—নিংথো ! মরমচং থিবা, পাপ কর্ম্ম তোবা,  
মীগী মপোং যান্না পামগনবা লোভী ওইবা মীশক, ওইদবা রা  
জাংগনবা (মিথ্যাবাদী) অছুগা দেবযজ্ঞ ব্রাহ্ম কর্ম্মনচিংবদা থৌওই-  
দবা, থাজ্জগন্দবা নাস্তিক অসিগুস্থা ফক্তবা মীদা গো দান তোবা  
হৌনদে । মচা যান্না পোকপা, বেদ থংবা হৈবা, অগ্নিহোত্রী  
ওইবা অছুগুস্থা ব্রাহ্মণনা মচিনমক্সা নিরবদি মঙোন্দা গো দান  
ভোগদবনি । অছুগুস্থা ব্রাহ্মণদা ষণবী দান তৌরবদি নিংথিজরবা  
খুভম ফংতি । কনাগুস্থা দাতাগী গো দানবু ফংলগ। ষণবীছুগী পাইশ্বেনা  
যাগ-যজ্ঞ তৌরিবা ব্রাহ্মণছুগী যজ্ঞগী মহৈছুগী শরুক খরা দাতাছুগীসু  
য়াওরি । করিনা হায়ববু ব্রাহ্মণছনা যজ্ঞ তোবা, যজ্ঞ লিংখংপা,  
যজ্ঞগী মহৈ ফংবা ওম্বিবহু দাতাছুগী দানগী পাইশ্বেননি । ১৫—১৭

যশৈব যুৎপাদয়তে যশৈচনং ত্রায়তে ভয়াৎ ।

য়শ্চাস্ত কুরুতে বৃত্তিঃ সৰ্ব্বৈ তে পিতরনুয়ঃ ॥ ১৮

কল্যাণং গুরুশুশ্রূষা ইত্তি মানো মহৎযশঃ;

অপুত্রতাং ত্রয়ঃ পুত্রা অবৃত্তিং দশ ধেণবঃ ॥ ১৯

বেদান্তনিষ্ঠস্য বাঅশ্রুতস্য প্রজ্ঞান তপস্য জিতোদ্রিয়স্য চ ।

শিষ্টস্য দান্তস্য যতশৈব ভূতেষু নিতা প্রিয়বাদিনশ্চ ॥ ২০

যঃ ক্ষুৎ ভয়াৎ যেন বিকশ্ম কুৰ্য্যাৎমুদৃশ্চ শাস্তি হতিথি প্রিয়শ্চ

কৃতং দিজ্জাতিম্ভেত তস্মৈ সন্তুলশ্চ সপুত্রদারাঃ ॥ ২১

যজ্ঞ দান তৌরিবহুবু অকিবদগী গুরুজনগী সেবা হায়বসিনা  
পাপ মখল মখলবু কোকহল্লি । গুরুজনগী সেবা পূজা তৌদবা,  
মণ্ডক বনবা, থোয়বা নাপল হায়বসিনা ধন, মিৎচৎ, পুন্নমক পুন্মাং  
মাংহল্লি । মচা নিপা অহুমা মচা পোক্তবা হায়বহুগী দোষ, পাপ,  
কোকহল্লি । অহুগা অমৃত (মখোম) থোক্লিবী ষণবীতনা জীবিকা  
লৈতবগী অরাবা দোষ পুন্মা কোকহল্লি । বেদ বেদান্ত নৈনবদা  
পুন্নিং চংবা, জ্ঞান বিত্ভাহুদা অহুম পেন্দুনা মুঙাইনা লৈথোকপা  
ঙমগ্রবা যাগ যজ্ঞ তৌবতনা মথৌ ওইগ্রবা, জীবা পুন্মদা নিংথিবা  
অতপ্পা রাইহে শিজিন্নবা, চানিংঙাই, থকনিংঙাই লৈত্র ফাওবদা  
নত্ৰবা কশ্ম হুরান-চিভ্বিনচিংবা তৌদবা যান্না তপ্পা অতিথিবু  
মুংশিনা মেংলবা রাইহেনা স্বাগত তৌগনবা জীব খুদিংমক্তা চপ  
মান্নবা মিৎয়েনা য়েংবা মচা-মশু, লুপী-অঙাংদি যান্না লৈবা অহুগুশ্বা  
ব্রাহ্মণগী জীবিকাছ অরাবহু লৈহল্লোইদবনি । ১৮—২১

শুভে পাশ্রে যে চ গুণাঃ গোপ্রদানে,  
 তাবান্ দোষান্ ব্রাহ্মণে স্বাপহারে ।  
 দারাইশ্চেষাং তুরতো বর্জনীয়াঃ,  
 সর্বাবস্থাং ব্রাহ্মণঃ স্বাহা বঃ স্বাহেতি ॥ ১২  
 বিপ্র দারে পরহৃতে বিপ্রস্বনিচয়ে তথা ।  
 পরিদ্রায়তে শক্তাস্ত নমস্তেভ্যো মৃতাস্তবা ।  
 ন পালয়ন্তি চিত্তস্য হস্তা বৈবস্বতো যমঃ ।  
 দণ্ডয়ন্ ভৎসয়ন্ নিত্যং নিরয়েভ্যো ন মুঞ্চতি ॥ ১৩  
 তথাগবাং পরিদ্রাণে পীড়নেচ শুভাশুভম্ ।  
 বিপ্রগোষু বিশেষেণ রক্ষিতেষু হতেষু বা ॥ ১৪

মতিক চাবা ব্রাহ্মণদা গো দান তৌবগী পুণ্য অহুগা ব্রাহ্মণগী  
 মরল মথুম লৌথোকপগী পাপসু অহুপ পুই । অহুগা করিগুহা  
 অবস্থাাদা ব্রাহ্মণগী মরলবু থক লৌথোক্কোইদৌবনি । অহুগা  
 ব্রাহ্মণগী ব্রাহ্মণীদা নস্ত মিৎয়েং তৌরৌইদৌবনি । ব্রাহ্মণগী লুপী  
 অহুগা ব্রাহ্মণগী ললবু ছবা, মুনবা পুন্নমকসিবু ডাকথোক্কবগী হোং-  
 নরিবা শেম-শারিবা মথোয়হুবু হন্না হন্না থুকুমজরি । ফত্তবা থবক  
 ডাকথোক্কিবা অহুগা ডাকথোকপা ওমজিবদো অশিবগা পাংথক্কি ।  
 সূর্যপুত্র যমরাজনা অসিগুহা মীবু হাংলি । নরকী অরা-অনা জাং  
 জাং কংহল্লি অহুগা মথোয়বু নরকগী থাদোক্তে, অনুম্মা ষণবীশিংবু  
 লুনা তৌবা অহুগা তমথিনা তৌবগী পুণ্য-পাপ অহু অহুম মফংডি  
 শন্না বিশেষ ওইনা হায়রবদা গো (ষণ), ব্রাহ্মণবু শেল্লবদি মহাক  
 পুণ্য ফল ফংডি মথোয়দা অত্যাচার তৌরগা পাপ পুই । ২২—২৪

। ଇତି ଶ୍ରୀମହାଭାରତେ ପାରମହଂସ୍ୟାଂ ସଂହିତାୟାଂ ବୈୟାସିକ୍ୟାଂ  
 ଅନୁଶାସନ ପର୍ବଂନି ଦାନ ଧର୍ମ ପର୍ବଂନି ଗୋ ଦାନ ମହାହ୍ୱା ଏକାଦଶ-  
 ଅଧ୍ୟାୟଃ ।

ମଧ୍ୟମ ଅସିଦା ଶ୍ରୀମହାଭାରତକୀ ଶ୍ଳୋକ ଲିଖିଂ ଚାମନା ଶ୍ରୀବାସନା  
 ଲେଂବା ସଂହିତାଦା ଅନୁଶାସନ ପର୍ବଦା ଦାନ ଧର୍ମ ପର୍ବଦା ଗୋ ଦାନଗୀ  
 ମହାଭାଗୀ ନତାଂଦା ଉରାମାଥୋହିଷ୍ଟବା ଅଧ୍ୟାୟ ଲୋୟରେ ।

শ্রীগণেশায় নমঃ

## বিষ্ণুসহস্রনামস্তোত্রম্

মণিপূরী ইরোন্দা অর্থ পুথোকুবা

অথ মাহাত্ম্যম্

যশ্চ স্মরণমাত্রেণ জন্মসংসারবন্ধনাৎ ।

বিষ্ণুচ্যুতে নমস্তস্মৈ বিষ্ণবে প্রভবিষ্ণবে ॥ ১

নমঃ সমস্ত ভূতানামাদি ভূতায় ভূভূতে ।

অনেক রূপরূপায় বিষ্ণবে প্রভবিষ্ণবে ॥ ২

---

মণিপূরী বাখ্যা—ভগবান ওইবা মণী নাম শোভনবা জীব-  
শিংগা পোকপা-শিবনচিংবা অমদি লোভ-মোহ (কল্পকপা মিহোবা)  
অসিনচিংবা সংসারগী বন্ধনশিং অসিদগী লাঙ্খোকচরগা মোক্ষবু ফংই  
অতুগুহা সর্বব্যাপক (মফম পুন্নমত্তা শিনবা থুংনা লৈবা) শক্তি  
পুন্নমরুা তিনবা অতুগুহা শ্রীবিষ্ণুবু থুরুমজৈ । জগত্তা লৈরিবা থরায়  
পানবা জীবশিংগী মলুংদা মহাক্কা থাইদগী অহানবনি । সংসারদা  
লৈরিবা অচং-চত্তা জীবশিংগী তোডান-তোডানবা শক্তম পুন্নমত্তা  
লেংদন। লৈবিবনি নহাক্তি ; অসিগুহা মফম পুন্নমত্তা শিনবা থুংনা  
লৈবিবা শ্রীবিষ্ণুবু হন্ন হন্ন থুরুমজৈ । ১—২

বৈশম্পায়ন উবাচ ।

শ্রদ্ধা ধৰ্ম্মানশেষণ পাবনানি চ সৰ্ববশঃ ।

যুধিষ্ঠিরঃ শান্তনবং পুনরেবা ভাভাষত ॥ ৩

যুধিষ্ঠির উবাচ ।

কিমেকং দৈবভং লোকে কিং ব্যাপ্যেকং পরায়ণম্ ।

স্ববস্তুঃ কং কৰ্মচস্তুঃ প্রাপ্নুযু মানবাঃ শুভম্ ॥ ৪

মণিপূরী ব্যাখ্যা— বৈশম্পায়ন মুনেনা হায়—হে রাজন !  
মহারাজ যুধিষ্ঠির ! মন, কৰ্ম, বানী (পুষ্কিঃ, থবক, রা-ভাংবা) না  
মরম ওইতুনা ত্রিবিধ তাপ হায়বদি অরাবা মখল অহুসু কোকপিবা  
ঔষা, বেদনচিবা শাস্ত্র কয়ামুরা তাক্রিবা পাউতাকশিংবু তারগ।  
শান্তনুগী মচা ভীষ্মগী মফমদা হংজখি । ৩

মহারাজ যুধিষ্ঠিরনা হংজৈ হে মহারাজ ! সংসার অসিগী মনুংদা  
পুন্মস্কী ঔষর ওইবা, পুন্মমজ্জগী হেরা থোনা লৈবা দেবতা (লাই)  
কনানো ? অহুগা পুন্মমজ্জগী তোড়ান্না লৈবা, পুষ্কিংগী ফত্ৰবা রাখল  
অমস্তু চিংনরা-পুস্বা কোকপা ঔষা অমস্তু ডাইরবা মফমহু কদাইদা  
লৈবগে অমস্তু করস্বা দেবতা (লাই) গী নামবু সঙ্কীর্জন তোগদগে ?  
হায়ব্রিবশিং অসিগা লোইননা হকচাংনা, পুষ্কিংনা, মরম ওইতুনা  
করস্বা দেবতাগী মরমদা ত্রৈথোয় মীওইবনা ধ্যান অমদি উপাসনা-  
নচিংরা কংকদেগ ? মহুমক তোরগা মীওইবনা মঙ্গলগী মশকী  
ওইবা স্বর্গনচিংবা মহৈবু ফংজবা ঔমজ্জগদগে ? ৪



কো ধর্মঃ সর্ব ধর্ম্মানাং ভবতঃ পরমো মতঃ ।

কিং জপন্ মুচ্যতে জন্তু র্ত্তম্ সংসারবন্ধনাং ॥ ৫

ভীষ্ম উবাচ ।

জগৎপ্রভু দেবদেব মনন্তুঃ পুরুষোত্তমম্ ।

স্তুবন্ নাম সহশ্রেণ পুরুষঃ সততোস্থিতঃ ॥ ৬

তমেব চার্চয়ন্ নিত্যং ভক্ত্যা পুরুষ মব্যয়ম্ ।

ধ্যানং স্তুবন্ নমস্তুংশ্চ যজমান স্তুমেব চ ॥ ৭

অনাদি নিধনং বিষ্ণুং সর্বলোক মহেশ্বরম্ ।

লোকাধ্যক্ষং স্তুবন্ নিত্যং সর্বদুঃখাতিগো ভবেৎ ॥ ৮

মণিপুরী ব্যাখ্যা—হে মহারাজ ! ধর্ম কয়ামুক লৈরিবশিং অসিগী মনুংদা করম্বা ধর্ম্মনা নংগী রাখন্দা থাইদগী হেল্লি হায়না খনবগে ? ধর্ম্মদুগী মত মতুঃ ইল্লা জপ, পূজানচিঁবা কচ্চরগা প্রাণীমাত্র জগ্ম-মরণ (মীওইবনা পোকপা শিঁবা) অমসুং অবিচ্ছাদী মশক ওইবা অরাবা সংসারগী ঈপাক্তগী লাইনা লাহোকচরগা অথোইবা মফম পরম গতি কোবহু ফংজগদগে তাকপিয়ু । ৫

যুগ্মিষ্ঠিরগী মফমদা ভীষ্মনা হায়খি—মতন খুদিংদা লেপুনা থবক জুহুনা লৈবা, লোঁল্লি-পাল্লিবা থরায় পানবশিংগী মপু ওইরিবা, লাইশিংগীসু লাই ওইবা, অরোইবা লমথৈ লৈতবা, নিপাশিংগী মরক্তা থোইদোক-হেন্দোকপা ভগবান ঐবিষ্ণুগী সহস্রনামবু (নাম লিশিং ১০০০ বু) স্তুতি তৌজরবদি অমুকসু মতম খুদিংদা অমাং-অতা লৈত্রবা অহুগুহা সর্ব শক্তিমান (পাঙ্কল্লাবা) ওইবা ঐবিষ্ণুগী

ব্রহ্মণঃ সৰ্ব্ব ধৰ্ম্মজ্ঞঃ লোকনাথঃ কীৰ্ত্তি বৰ্ধনম্ ।

লোকনাথঃ মহদ্ভূতঃ সৰ্বভূত ভবোদ্ভবম্ ॥ ৯

এষ মে সৰ্ব্ব ধৰ্ম্মাণাং ধৰ্ম্মোহধিকতমো মতঃ ।

যদুভ্য। পুণ্ডরীকাক্ষঃ স্তবৈ রচেন্নরঃ সদা ॥ ১০

পূজা-ধ্যান, স্তুতি অমল্যঃ খুন্মজ্জতনা নিতি লুমিৎ খুদিংগী লৈজবা  
 উল্লবদি আদি, মধ্য, অস্ত, (অহৌবা, ময়্যাই, অরৌইবা) লৈতবা,  
 মফম খুদিংদা শিনবা থুংনা লৈবা, লোক-পরলোক খুদিংমকী  
 মবুংডো ওইবিবা বিষ্ণু ভগবানগী পেল্পবা ওইবা স্তুতিবু তৌজরবা  
 মীওইবনচিংবা থরায় পানবা জীব পুন্মক্কা ইকচাংনা, ওইদবা  
 জাংবনা অমদি পুন্নিংনা তৌহৈদবা থল্লুবনা ফংগবা পাশিংগী  
 কোকচরগা মোক্ষ হায়বদি—অরা-অনা, শোকপা-শিব, লৈত্রবা  
 অরানবা শক্তম খুন্ম ফংই । ৬—৮

শ্রীবিষ্ণু ভগবানদি ব্রহ্মা অমদি ব্রাহ্মণ থিবির্কী কাল্লনবা  
 তৌবিবা হিতকারনি ধৰ্ম্ম পুন্মক থংবিবা, থরায় পানবা জীবশিংগী  
 মিচং ফংহনবিবা লোক-পরলোক পুন্মকী স্বামি ওইবিবিবনি,  
 অতোল্পগী কাল্লনবা খনবিবা, অচুন্মা-অশেংবা, অচং-চত্ত জীব  
 পুন্মকী থোরকফমনি হোরকফমনি । বেদ পুন্মক্কা তাক্ৰিবা ধৰ্ম্ম  
 খুদিংমকী মনুংদা অসিগুন্মা ধৰ্ম্ম'সিমক্কা ঐগী থোইদোক-হেন্দোক  
 পামজবা ধৰ্ম্মনি মত্দি—মীওইবনা মতম পুন্মক্কা ভগবান শ্রীবিষ্ণুগী  
 গুণবু শকচরগা, শোজ্জরগা ভক্তিনা মাংওইজরগা পুণ্ডরীকাক্ষ ওইবা  
 শ্রীবিষ্ণুগী স্তুতি তৌহনতা লৈজবা অসিদিনি মরমদি—বিষ্ণু পুরান্দা

পরমং যো মহন্তৈজঃ পরমং যো মহন্তপঃ ।

পরমং যো মহদ্ব্রহ্ম পরমং যঃ পরায়ণম্ ॥ ১১

পবিত্রাণাং পবিত্রং যো মঙ্গলানাং চ মঙ্গলম্ ।

দৈবতং দেবতানাং চ ভূতানাং যোহব্যয়ঃ পিতাঃ ॥ ১২

হায়রি — “ধায়ন্ কৃতে যজন্ যজ্ঞেন্তেতায়াং দ্বাপরেহর্চয়েৎ ।  
যদাপ্নোতি তদাপ্নোতি কলৌ সংকীৰ্তনং কেশবম্ ॥” অত্ৰুগ্ৰহা মহৈ  
অত্ৰ সত্য যুগতা ধ্যান ভৌবনা, ত্রেতা যুগতা যজ্ঞনচিংবনা, দ্বাপুর  
যুগতনা পূজানা ফংবা ওম্বা অত্ৰুগ্ৰহা মহৈ পুন্নমক অত্ৰ কলি যুগ  
অসিদদি পুন্নমক পুন্নগা নাম সঙ্কীৰ্তন তৌজবনা ফংবা ওম্বি । ৯-১০

নহাকী মঙান্তনা সূর্যা, চল্ল, (নুমিং, থা) থরান্দিচাকশিং-  
নচিংবা নক্ষত্র পুন্নমক্কা অহেনবা মঙান কয়া ফংজতুনা অরেন্ধা  
লৈতনা লংনা থোক্লি অত্ৰুগা অমুকসু ত্রীবিষ্ণুদি পরম সত্য ওইবা  
স্বরূপনি পরব্রহ্মনি অমসুং পরায়ণ হায়বিদি পরমধাম (অথোইবা  
শক্তমনি), মফম অত্ৰুদা লৈরগা মোক্ষবু পাম্ববা মীশিংনা সংসারগী  
অরাবা থিবিক অসি থাদোক্লগা থোইদোক-হেন্দোক্ল নুংঙাইবা  
মতৌবু শক্তমবু ফংহনবি । ১১ পবিত্র পুন্নমকপু অমুকসু পবিত্র  
ওইহনবিবা শেংদোকপিবা, মঙ্গল পদার্থ পোংশিংদা মঙ্গল অমুকসু  
পিনবিবা, ব্রহ্মানচিংবা দেবতাশিংগীসু পূজা তৌনফম ওইরিবা  
উপাসনা তৌবদা মতিক চারবা লাইশিংনা অমদি অচৎ-চন্ত,  
সংসারগী লেংলি-পাল্লিবা জীব পুন্নমকী মফমদা অরেন্ধা নিয়ম

যতঃ সৰ্বানি ভূতানি ভবন্ত্যাদি যুগাগমে ।

যস্মিন্ চ প্রলয়ং যান্তিপুনরেব যুগক্ষয়ে ॥ ১৩

তাকপিরিবা, পুন্নমকী কৰ্ত্তা (মপু) ওইবা, অরেপ্পা মশক লৈতবা.  
জগৎ পুষ্ববু ডাকপিরিবা পরমাআনি, অতুগুয়া পরমাআমর শ্রীবিষ্ণুগী  
ধ্যান, কীর্তন তৌজবদা তীর্থ পুন্নমকী মইে অতু পুন্না ফংই । ১২

ঈশিংগী কোজোন্না তাক্কাগা (মাংলগা) ঈশিং মশাদ্দা অতুম্মক  
তিনখিবগুন্না কল্পগী মমাংদা লৈরম্মা অচং-চত্ৰ জীব পানবা  
পুন্নমক্কা (চরাচর স্থাবর জঙ্গম) কল্পগী আরোইবদা হায়বদি মহা-  
প্রলয় লাক্কবদা অমুক পরমাআগী শ্রীঅঙ্গদা তিনখি । ১৩

মন্তব্যঃ—শ্রীবিষ্ণু হায়বসি পরমাআগী মশক্কা । সংসার অসিগী  
মনুংদা হেক লৈরিবা মঙ্গলগী মশক ওইবা পোং খুদিংমকপু বিষ্ণুনা  
অমুকসু হেন্না মঙ্গল ওইহনবিরি । শ্রীবিষ্ণুদি ইন্দ্র, বরুন্নচিংবা  
অথোইবা লাইশিংগীসু চংজফন্নি । থরায় পানবা জীবশিংদা অরেপ্পা  
নিয়ম কয়াবু তাকপিরিবসু শ্রীবিষ্ণুনি । মহাক্তি মশক অরেপ্পা  
লৈতবা পুন্নমকী কৰ্ত্তা ওইবা পরব্রহ্মগী মশক্কা । অসিগুয়া অশেংবা  
মশক-মঙান কয়ানা তিনবা ভগবান শ্রীবিষ্ণুবু মতম খুদিংদা ধ্যান-  
কীর্তন কচ্চরবদি, মফম মতম খুদিংমক্তা তীর্থ পুন্নমকী তুংনফম  
ওইরে । মরম অসিনা শ্রীবিষ্ণুবু পূজা তৌজরবদি তীর্থ পুন্নমক  
কোইনা চতুনা স্নান তৌররবগী মইে পুন্নমক (জীব) মীতুনা ফংই ।

তস্ম লোক প্রধানস্য জগন্নাথস্য ভূপতে ।

বিষ্ণো নীমহসস্তস্য মে শূনু পাপ ভয়াপহম্ ॥ ১৪

লোক-পরলোক খুদিংমকী আদিকারণ (হৌদোকপিরকপা)  
পুথোকপিরকপা মফম পুম্মমজ্জা শিনবা থুংনা লৈবা ফন্তবা অমজ্জল  
ওইবা কন্মশিংবু মাংহনবিবা শ্রীবিষ্ণুনি অসিগুস্থা ভগবান শ্রীবিষ্ণুগী  
অমাং-অতা লৈত্রবা নাম ১০০০ (লিশিং অমা) অসিবু পুক্রিং চংনা  
ঐণ্ডোন্দগী নংনা তাজৌ, শকচৌ, শোজৌ । ১৪

মন্তব্যঃ—“পরমাত্মা” ঐথোয় মীওইবগী মায়াগী মিংনা উনবা  
ফলিবা হকচাং অসিদগী ইন্দ্রিয়শিংনা তোঙাল্লি ইন্দ্রিয়শিং অসিদগী  
অমুক “মন” পুক্রিং অসিনা অমুক তোঙ্গি, পুক্রিংদগী অমুকসু “বুদ্ধি”  
(লৌশিং) না অমুক পুংতোপ-তোঙ্গি । বুদ্ধি অসিদগীসু অমুক  
ইতোপ-তোঙ্গা অহেনবা পোং অমা লৈ অতুবু ঐথোইনা “আত্মা”  
হায়না খংনগনি । অশুম তৌতুনা হকচাংশিং অসি অমগী মথজ্জা  
অতোঙ্গা অমা মথং মথং লৈ । ঐথোইনা অশিবা হায়না লৌনরিবা  
অসি হকচাং লোয়নমক মাংদে । সূপ্গী “স্কুল” কোঁবা হকচাং মখল  
অমখজ্জনি মাংলিবসি । “স্কুল” (মীওইবনা উরিবা হকচাং অসি  
স্কুল দেহ কোঁই) অসিনা মাংবা মতমদা সূক্ষ্ম কোঁবা হকচাং মখল  
অমা লেমহৌই । (সূক্ষ্ম—আত্মাবুনি) । কালান্তরদা হায়বদি মহা-  
প্রলয়গী মতম লাক্ৰবদা “সূক্ষ্ম” (আত্মা) অসিসু মাংই মতম অতুদা  
মনো দেহ নজ্জগা কারণ-দেহ ফংই । অসিগী চাওরাকপা ভাবতি  
আত্মানা পরমাত্মাদা তিল্লিবসিনি ফংজখিববুনি ।

যানি নামানি গোণানি বিখ্যাতানি মহাশুনঃ ।  
 ঋষিভিঃ পরিত্তানি তানি বক্ষ্যামি ভূতয়ে ॥ ১৫  
 ঋষির্নাম্নাং সহস্রশ্চ বেদব্যাসো মহামুনিঃ ।  
 ছন্দোহনুষ্ঠপ্ তথাদেবো ভগবান দেবকীশ্বতঃ ॥ ১৬  
 বিষ্ণুং জিষ্ণুং মহাবিষ্ণুং প্রভবিষ্ণুং মহেশ্বরম্ ।  
 অনেক রূপং দৈত্যাস্ত্যং নমামি পুরুষোত্তমম্ ॥ ১৭

মণিপূরী ব্যাখ্যা—মন্ত্র কয়্যাবু সাধন তোছনা খংলবা ঋষি-  
 শিংনা ভগবানগী নামবু, প্রভুগী গুণশিংবু শকত্রে শোনত্রে, মহুদা  
 ধর্ম, অর্থ, কাম মোক্ষগী অথোইবা মহেশিংবু পিবা প্রসিদ্ধ ওইরবা  
 নাম কয়্যাস্ত্ যাওত্রে, মহু পুন্নমক অহু ঐনা মীওইবগী মঙ্গল ওটন-  
 নবগীদমক হায়রগে তারো । ১৫

মহর্ষি বেদব্যাসনা শ্রীবিষ্ণুসহস্রনাম অসিমকী ঋষিনি, ছন্দনা  
 শ্রীবিষ্ণুসহস্রনাম অসিগী অনুষ্ঠপ্নি অহুগা দেবকীগীমচা ইবুংঙো  
 শ্রীকৃষ্ণমক্ সাহস্রনাম অসিমকী দেবতাগী মশক্চি । ১৬

মফম পুন্নমস্তা শিনবা থুংনা লৈবা য়েক্কাবা পুষা মাংহনবিবা  
 মহাবিষ্ণু, পুন্নমকী থোরকফম ওইবা ঈশ্বর পুন্নমকী মকোক ওইবা  
 মখল-মখা কয়্যামুকী শক্তম লোবিরগা হিংচাবা কয়্যাবু সংহার  
 তোবিরিবা পুন্নমকী কর্তা (থোবু) ওইবিরিবা পুরুষোত্তম ভগবান  
 শ্রীবিষ্ণুবু নমস্কার তোজৈ থুরুমজৈ । ১৭

ওঁ অম্র ত্রিনিমোদিত্য স্তোত্র সহস্রনাম মহামন্ত্রস্ত ত্রীভগবান্  
বেদবাস ঋষি রত্নষ্টপ্ ছন্দঃ শ্রীকৃষ্ণঃ পরমাত্মা দেবতা, আত্মযোগিঃ  
স্বয়ংজাত ইতি বীজম্, দেবকীনন্দনঃ স্রষ্টেতি শক্তিঃ উদ্ভবঃ  
ক্লোভণো দেব ইতি পরমো মন্ত্রঃ, শঙ্খভৃগ্নন্দকী চক্রীতি কীলকম্,  
শ্রীকৃষ্ণপ্রীত্যর্থৈ ত্রিবিষ্ণু সহস্রনাম স্তোত্র জপে বিনিয়োগঃ ॥

### অর্থ অঙ্গন্যাসঃ

(ক) ওঁ শিরসি ত্রীবেদব্যাস ঋষয়ে নমঃ ॥

ওঁ মুখে অনুষ্টপ্ ছন্দসে নমঃ ॥

ওঁ হৃদি শ্রীকৃষ্ণ পরমাত্ম দেবতায়ৈঃ নমঃ ॥

ওঁ সর্বাক্ষে শঙ্খভৃগ্নন্দকী চক্রীতি কীলকায় নমঃ ॥

মণিপুরী ব্যাখ্যা—ত্রিবিষ্ণুগী অসিগুহা অমাং-অতা লৈত্রবা  
নাম ১০০০ অসিগী ঋষিশিংনা ত্রীবেদব্যাসনি, অনুষ্টপ্ কোবা ছন্দ  
(লাইরিক ময়েক ৮/৮ না শাবা) ছন্দগী মশকু পুন্নমকী আত্মা  
ওইবা ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণনি, আত্মযোগিঃ স্বয়ংজাত (মশানা মশাগী  
থোরকফম ওইবা, মশা মতোমদা পোকচবা) পদ অসিনা বীজনি,  
দেবকী নন্দনঃ স্রষ্টা, পদ অসিনা শক্তিনি, উদ্ভবঃ ক্লোভণো দেব,  
রাইহ অসিনা বিষ্ণু সহস্রনাম অসিগী মহামন্ত্রনি, শঙ্খভৃগ্নন্দকী চক্রী  
রাইহ অসিনা কীলকনি, অসিগুহা মতিক মগুণ হেল্লবা পাপ  
কোরবা ওইবা ত্রিবিষ্ণুগী নাম ১০০০ অসিবু শ্রীকৃষ্ণনা পেনবীনব-  
গীদমক ঐনা অহিং-নুংখিলদা পাঠ তৌজবনা বিনিয়োগনি ।

(ক) ন্যাস মখল ৩ অসিগী চাওরাবপা কান্নবদি অসিনি মহুদি  
পাঠ তৌগদোরিবা গীনা সংকল্প তৌরগা ত্রিবিষ্ণুগী সহস্রনাম অসি

## ଅଥ କରଣ୍ୟାସଃ

- (ଧ) ଓଁ ଉଦ୍ଭବାୟ ଅକ୍ଷୁର୍ଥାଭ୍ୟାଂ ନମଃ ॥  
 ଓଁ କ୍ଳୋଭାୟ ତର୍ଜନୀଭ୍ୟାଂ ନମଃ ॥  
 ଓଁ ଦେବାୟ ମଧ୍ୟାଭାଭ୍ୟାଂ ନମଃ ॥  
 ଓଁ ଉଦ୍ଭବାୟ ଅନାମିକାଭ୍ୟାଂ ନମଃ ॥  
 ଓଁ କ୍ଳୋଭାୟ କନିଷ୍ଠିକାଭ୍ୟାଂ ନମଃ ॥  
 ଓଁ ଦେବାୟ କରତଳକରପୃଷ୍ଠାଭ୍ୟାଂ ନମଃ ॥

## ଅଥ ହୃଦୟାଦି ଗ୍ରାସଃ

- (ଗ) ଓଁ ବିଷ୍ଠଃ ବିଷ୍ଣୁର୍ବୟଟ୍କରି ଇତି ହୃଦୟାୟ ନମଃ ।  
 ଅମୃତାଂ ଶୃଙ୍ଗବୋ ଭାନୁରିତି ଶିରସେ ଷ୍ଟାହା ॥  
 ବ୍ରହ୍ମାଣ୍ୟୋ ବ୍ରହ୍ମବଦ୍ବ୍ରହ୍ମେତି ଶିଖାୟେ ବୟଟ୍-  
 ସୁବର୍ଣ୍ଣ ବିନ୍ଦୁ ରକ୍ଷୋଭ୍ୟଃ ଇତି କବଚାୟ ହ୍ ॥  
 ଆଦିତ୍ୟୋ ଜ୍ୟୋତିରାଦିତ୍ୟା ଇତି ନେତ୍ରତ୍ରୟାୟ ବୟଟ୍ ॥  
 ଶ୍ରୀକ୍ଳାଧରା ଗନ୍ଧାଧରଃ ଇତି ଅସ୍ତ୍ରାୟ କଟ୍ ॥

## ଅଥ ଧ୍ୟାନମ୍

ଶାନ୍ତାକାରଂ ଭୂଜ୍ୟ ଶୟନଂ ପଦ୍ମନାଭଂ ସୁରେଶ୍ଵରଂ ।  
 ବିଶ୍ଵାଧାରଂ ଗଗନ ସଦୃଶଂ ନେତ୍ରବର୍ଣ୍ଣଂ ଶୁଭାକ୍ଷମ୍ ॥

ପାଠ ଶୌବଗା ଲୋଚନନା ଐଶୀ ହକଚାଂ ପୁରୁଷକ ଅସି ବିଷ୍ଣୁଶ୍ରୀ ଶ୍ରୀଚରନ୍ଦ୍ର  
 କଥୋଲ୍ଲି ଅମ୍ବୁଗା ଧନବା ଅସିନି । ଅତ୍ତଗା ଅମରୋଦନା ଅସିଶ୍ରୀ କାମ୍ବବନ୍ଧୁ  
 ଐଶୀ ହକଚାଂ ପୁରୁଷକ ଭଗବାନ୍ନା କଥୋକପନା ଚିଂକୀ ବୃଦ୍ଧି ଅସିନ୍ଧୁ  
 ଅମତା ଓହିନା ଅକ୍ଷୁଣ୍ଣାସ କରଣ୍ୟାସ ବିନିଯୋଗ ଶୌଗନି ।



(ক) লক্ষ্মীকান্তঃ কমল-নয়নং যোগিভির্ধান গম্যম্।

বন্দে বিষ্ণুং ভব ভয়হরং সর্ব লোকৈক নাথম্ ॥ ১।

### অথ বিষ্ণু সহস্রনাম প্রারম্ভঃ

ওঁ বিশ্বং বিষ্ণুর্ঘট কারো ভূত ভব্য ভবং প্রভুঃ।

ভূতকৃৎ ভূতভৃৎ ভাবো ভূতাত্মা ভূত ভাবনঃ ॥ ১

মণিপূরী ব্যাখ্যা—(ক) কজরবা শক্তম লৌবিরিবা, লিন্দ।  
 য়া এনবিরিবা, খোইদৌদা জগৎ ব্রহ্মাণ্ডী মশক ওইবা থহালনা  
 ফগাইনা শাংলিবা। লাই পুন্নমকীসু লাই ওইবিরিবা, জগৎ  
 পুন্নমকী তুন্নফম ওইবা অহাংবা অতিয়াগী মতোগুয়া শরা-শল্লিবা  
 কুইনা হোবা নোংগুম অমুবা কুচুনা নিংখিরিবা। কজবা পুন্নমকী  
 তিনবা শক্তম ওইবিবা। লক্ষ্মীগী মবুংঙো, থহাল-লকানা তমজবা,  
 মিৎ-স্নানা লৈতেংবা, যোগিশিংগী ধ্যান্দনা উবা, লোক পুন্নমকী নপু  
 সংসারগী অরাবা খুদিংমকপু কোকপিবা মফম পুন্নমক্তা শিনবা থুংনা  
 লৈবা ভগবান্ শ্রীবিষ্ণুবু খুরুমজৈ। (শ্লোক আসি ছন্দনি)

নফম পুন্নমক্তা মনুং মপাল অনসুং সংসার অসিদা কেংদোক-  
 পিরিবা ইবুংঙো নং অসিমক্কা বিশ্ব (সংসার) অসিমক্কা। চরাচর  
 (অচৎ-চত্ৰ য়োকপিরিবা) শিনবা থুংনা লৈবিবনা প্রভুবু “বিষ্ণু”  
 হায়না শোন্মরিবনি। ইবুংঙো নংদি বদ্তনচিংবা ক্রিয়া (থবক  
 খুদিংমকী) মক্কা ওইবা দেবতা ওইবনা অতোগুয়া নাম অমবু “বহট্-  
 কার” হায়লসু থংনৈ। ভূত, ভবিষ্যৎ, বর্তমান মতম অহুন্ন অসিগী  
 স্বামী (মপু) ওইবিবনসু ইবুংঙোবু সাধুশিংন। “ভূতভব্যভবংপ্রভু”

পূতাত্মা পরমাত্মা চ মুক্তানাং পরমা গতিঃ ।

অব্যয়ঃ পুরুষঃ সাক্ষী ক্ষেত্রজ্যোতিষ্কর এব চ ॥ ২

অশ্রু চোৎসবং নিংনৈ । প্রভু নশামক জীবশিৎবু পোকপিবা অসি-  
মক্তনা মরম ওইছনা ইবুংঙোনা “ভুতভুদ” হায়বা মি অছ লৌবি-  
রিবনি । প্রাণিশিংগী যোকপি-থাকপিবা তৌবিবনসু ভগবানবু  
“ভুতভুদ” কোই । “প্রাণক” রূপ ওইনা সংসার অসিবু ধারণ  
তৌবিরি, মরম অসিনা বিষ্ণুবু “ভাব” হায়না কোই । প্রাণিশিংগী  
আত্মাগী অন্তর্যামি ওইবনা হে বিষ্ণে ! ইবুংঙোণী নিং ভুতাত্মাগী  
মশক্ৰিদো । হে বিষ্ণে ! ইবুংঙো নংনা থরায় পানবা জীবশিংদা  
প্রেরণা (তাকপি-তস্থি) অছগা জীবশিংগী চাওখৎপা হেনগৎপা  
পিনবিরি, মরম অসিদগী প্রভো ! নহাকপু সন্তশিংনা “ভুত-ভাবন”  
হায়বা মিং অসিনা মরম ওইছনা শোন্নিরি । ১

ইবুংঙো নংনা আত্মাবু মতম খুদিংদা পবিত্র ওইহল্লি, মরম  
অসিদগী নংগী নমিংবু “পূতাত্মা” হায়না খংনখি । কার্য কারণ  
অসিদগী তোঙান্না তাবা নিত্য-শুদ্ধ-জ্ঞানগী স্বভাবনা তিনবা পরম-  
আত্মা ওইবনা “পরমাত্মা” কোবা নাম অসিমক জগন্তা শূন্যোক্রথি,  
মুম্ফু (মোক্ষ পায়বা মী) শিংনা মফম অছদগী অমুক হল্পকুনা  
সংসার অসিদা পোক্ৰে, মসিমক গীতাদা ভগবান্না অর্জুন্দা হায়খি  
“নামুপেতা তু কোন্তেয় পুনর্জন্ম ন বিচ্ছতে” বচন (রাহৈ’সিগী) মতুঃ  
ইল্লা হে বিষ্ণে ! ইবুংঙো নং অসিমক মুক্তি ফলবশিংগী “পরম-  
গতি” ওইবিরিবনি । নহাক্তি মতম খুদিংদা অমাং-অতা লৈতে  
মরম অসিনা জগৎনা নংবু “অব্যয়” হায়না খংনৈ । থোং মাপনগী

যোগী যোগবিদাং নেতা প্রধানঃ পুরুষেশ্বরঃ ।

নারসিংহ বপুঃ শ্রীমান্ কেশবঃ পুরুষোত্তমঃ ॥ ৩

পুরুগী মশক ওইবা হকচাংদা লেংদনা লৈবিবনা নহাকপু বেদ-  
নচিংবা শাস্ত্রশিংদা “পুরুষ” হায়না থংনৈ । সৃষ্টিগী মজুং চনবা  
পোং খুদিংমক অসিবু তশেংনা উহনবা অসিমক্স মরম ওইতুনা  
নহাকী মিং “সাক্ষী” হায়নম্ থংনখি । শরির পুন্মকপু তশেংনা  
থংবিবনা নংগী নমিংবু গীতানচিংবা উপনিষদশিংনা “ক্ষেত্রজ্ঞ” হায়না  
কোথিদো । করিগুহ্ম মতম অমদা নহাক অসি ময়েং তাবা লৈতে  
মরম অসিনা নহাকপু ঋষিশিংনা “অক্ষয়” হায়না কোথি । ২

জীব অমসুং পরমাত্মা অনিগী অপুনবা শক্তম (যোগ) ওইবিবা  
অতুনা ভগবানবু “যোগী” হায়না কোই । ইবুংঙোদি প্রকৃতি  
অমদি পুরুষ অনিমক্সীসু ঈশ্বরনি, মরম অসিদগী অথং-অহৈশিংনা  
“প্রধানপুরুষেশ্বর” হায়না নিংনৈ । মীওইবা মপোকী পাপ, কস্ম-  
নচিংবা মাংহনবিনবগী-দমক্তা ইবুংঙোনা “নারসিংহ” গী শক্তমবু  
লৌবিখি । থবাক্তা লক্ষ্মীগী লেংদবা শক্তম পিবিবনা ভগবানগী  
মিং “শ্রীমান্” কোথি । নিংথিবা মচোই-মচোই তারবা শমলাংনা  
ফজ-শক্তমনি । ব্রহ্ম, বিষ্ণু, মহেশ্বর কোবা লাই অহম অসিগীসু  
প্রভু ওইবনা স্বামী মপুনি অমসুং ‘কেশী’ কোবা হিংচাববু লানবিখি  
মরম অসিনা ভগবানগী মিংবু “কেশব” হায়না থংনখি । পুরুষ  
(নিপা) ময়ামগী মরক্তা অথোইবা উত্তম অথোইবনি, মরম অসিদগী  
ভগবান ওইবা নহাকপু “পুরুষোত্তম” হায়না থংনখি জগৎ পুন্মক্সা  
নিংনরি শোমরি ফংনরি । ৩

সর্বঃ শর্বঃ শিবঃ স্বাগুঃ ভূতাদি নিধিরব্যয়ঃ ।

সম্ভবো ভাবনো ভর্তা প্রভবঃ প্রভুরীশ্বরঃ ॥ ৪

মতম পুন্মমক মফম খুদিংমক অমসুং সংসার-পুন্মগী হৌরককম, তুংনফম, চংজ্জকম ওইবনা ভগবানগী নাম “সর্ব” হায়না কোই। জীবশিংদা মঙ্গল পিনবিবা ঈশ্বরগী রূপ ওইবা মরমনা “শিব” হায়নসু খংনৈ। লেংদবা মউ লিংবা অমদি জগৎ শিনবা থুংনা লৈবনা ভগবান বিষ্ণুবু “স্বাগু” হায়নসু খংনৈ। ইবুংঙো নহাক্তি লেংলি-পাল্লিবা, অচং-চত্তা সংসারগী আদিকারণ (অহানবা) নি। মরমসিনা “ভূতাদি” (ভূতনচিংবগী) তশেংবা মশক্লি খংনৈ। লেংজ্জবা পুঁকৈ-লজ্জগী মশক্লি, মরম অসিনা ইবুংঙোগী মিং “নিধিরব্যয়” হায়না খংমখি। গভনচিংবা কয়গী অরাবা যাওদনা অশেংবা ধর্ম ডাকপিনবগীদমক অপাস্বা মতুং ইল্লা তোঙান-তোঙানবা রূপ শতম কয়াবু লৌবিখি অতুনা মরম ওইতুনা “সম্ভব” কোবা মিং অসিসু থোনখি। ফল (মহৈ) খুদিংমক পিবা ওম্বনা নহাক্তি মিং “ভাবন” কোই। সংসার’সিবুসু ধারণ তোবিব’তুনা মরম ওইতুনা ভগবানগী মিংবু “ভর্তা” হায়নসু থুংমনৈ। ভগবান্দগী পোংশক খুদিংমক থোকখি, হিরম অসিদগী ভগবান্না “প্রভব” হায়বা মিংথোল অতু ওইখিবনি। থবক খুদিংমক তোবা ওম্বা পাঙ্গনবনি মরম অসিদগী জগৎনা “প্রভু” হায়না শোমরকখি। উপাধি যাওদবা, নাপন লৈতবা রাখলগী হৈন বিলমচং ওইবনা মরম ওইতুনা জগৎ-পুন্মনা ইবুংঙোবু “ঈশ্বর” অসুন্না নিঙ্গোনখি খংনখিদো। ৪

স্বয়ম্ভুঃ শঙ্করাদিত্যঃ পুষ্করাক্ষো মহাস্বনঃ ।

অনাদি নিধনো ধাতা বিধাতা ধাতুরাক্রমঃ ॥ ৫

মণিপূরী ব্যাখ্যা—ভগবান্ ! ইবুংঙো নংনা অথুপ্পা নশকপু ফোদোকই অসিদগী “স্বয়ম্ভু” কোথি । অতোপ্পা অমনা তেংবানবা পুন্নমত্তা মজ্জল ওইহনবি মরম অসিনা নংগী নমিংবু “শঙ্কু” হায়না খংনথিবনি । তশেংবদি ইবুংঙোগী রূপ অসি অমথক্তনি অহুবু যুগ যুগ খুদেদা ইবুংঙো নংনা তোঙান-তোঙানবা শক্তম কয়ামরুম লৌথি । মরম অসিনা নহাক “আদিত্য” নি, মতম খুদেদা প্রভুনা জীবশিংবু য়াম্মা থোজাল-হৈবা নিংয়েংনা য়েংবি । মরম অসিদগী নমিংবু “পুষ্করাক্ষ” হায়নসু শোম্মরিবনি । ত্রীভগবানদি বেদগী স্বকপ ওইবনা অচৌবা শক (রাহৈ খোজেল) কয়ামুক লৈ । মরম অসিনা ত্রীবিম্বুবু “মহাস্বন” হায়তুনা নিংশিংজরি । পোকপা, শিবা অমসুং নিংবা কায়বা গুণশিং অসিনা নঙোন্দা চংবা উমদে অসিনা মরম ওইতুনা ভগবান নংগী মিংবু “অনাদি নিধন” অসুন্না ভক্তশিংনা শোন্মৈ । চাংদম-নিংঙাই লৈত্রব অচৌবা হবচাংবু লৌবিরগা “ব্রহ্মাণ্ড” অসিবু পুবিরি অসিমক্তনা নংবু “ধাতা” হায়বা উপাধি অসিনা সম্বোধন গৌনরিবনি । শ্বেষনচিংবা পৃথিবীবু পুরিবশিংবুসু নথক্তা হাপুনা পুরিবা ‘সিমক্তনা ইবুংঙোনা “বিধাতা” হায়বা মিংথোল অহু ওইবিবনি । ব্রহ্মানচিংবা, ধাতু, অথোইবশিংদগীসু নংনা হেমা মমল য়াম্মি । মরম অসিনা নংবু বেদনচিংবা কয়াদা “ধাতুরাক্রম” অসুন্না হায়নৈ । ৫

ଅପ୍ରମେୟୋ ହସୀକେଶଃ ପଦ୍ମନାଭୋହରପ୍ରଭୁଃ ।

ବିଶ୍ୱକର୍ମା ମନୁଷ୍ଠଷ୍ଠୀ ହ୍ରବିଷ୍ଠଃ ହ୍ରରୋଞ୍ଜବଃ ॥ ୬

ଅଗ୍ରାହଃ ଶାନ୍ତତଃ କୃଷ୍ଣୋ ଲୋହିତାକ୍ଷଃ ପ୍ରତର୍ଦନଃ ।

ପ୍ରଭୂତସ୍ତ୍ରୀ କବୁଦ୍ଧାମଃ ପବିତ୍ରଃ ମଞ୍ଜୁଳମ୍ ପରମ୍ ॥ ୭

ମନିପୁରୀ ବ୍ୟାଖ୍ୟା—ଶ୍ରୀବିଷ୍ଣୁଦା ଅମୃକ ଅତୋସ୍ଥା ଅମଗା ପ୍ରମାଣ  
ତୌନିଂଙାଈ ଲୈତେ, ଅଛୁନା ଭଗବାନାଦି “ଅପ୍ରମେୟ” ନି । ଇନ୍ଦ୍ରିୟଶିଂଶୀ  
ସ୍ୱାମୀ (ମପୁ) ନି । ମରମ ଅସିନା ଇବୁଂଙୋଦି ହସୀକେଶନି, ଜଗଂ ଅସିନା  
ବିଷ୍ଣୁଶୀ ଖୋଇଦୌଦଶୀ ଥସ୍ୱାଲ ପୋକଥିବନା ନହାକପୁ ସାଧୁ-ସନ୍ତ ଥିବିକା  
“ପଦ୍ମନାଭ” ହାୟନା କୌନଥିବନି । ଲାଈଶିଂଶଦଶୀ ନହାକ୍ତନା ଅମନ୍ତା  
ଙାଈରବା ଲାଈନି, ମରମ ଅଛୁନା ଇବୁଂଙୋନା “ଅମରପ୍ରଭୁ” ଙାଈରିବନି ।  
ଜଗଂ ଅସି ନଂନା ଶେମଥିବନି, ମରମ ଅସିଦଶୀ ନଂଶୀ ନାମବୁ “ବିଶ୍ୱକର୍ମା”  
ହାୟନା କୌଥି । ନହାକପୁ ମନନା (ନିଂଶିଂବଦା) ମତିକ ଚାବା ଲାଈନି,  
ମରମ ଅଛୁନା ନହାକପୁ “ମନୁ” କୌଥିବନି । ସଂସାରଦା ଓରିବା ପୋଂ  
ଧୁଦିଂଦା ନଂଶୀ ନଙାଲ କସ୍ୱାନା ଲେଂଦନା ଲୈ, ମରମ ଅସିନା ନହାକପୁ ବେଦ-  
ନଚିଂବା ଶାନ୍ତଦା “ହ୍ରଷ୍ଠା” ଅମୁମ୍ମା ଥଂନଥିବନି । ଥାଈଦଶୀ ହେନା ଚାଙବା  
ସଂସାରଶୀ ମଶକ ଙାଈବନା ଇବୁଂଙୋଶୀ ନାମ (ମିଂ) “ହ୍ରବିଷ୍ଠ” ହାୟରିବନି ।  
ଭଗବାନ ନହାକ୍ତି ମତମ ଅଛୁମ୍ମକ୍ତା ଲେଂଦନା ଲୈ, ମରମ ଅସିନା ନହାକପୁ  
ଲୋକ ପୁମ୍ମକ୍ତା “ହ୍ରବିର” ହାୟନା ଥାଗଂନରିବନି । ମତମ ଧୁଦିଂଦା  
ଅମସୁଂ ଶୋଂ ପୁମ୍ମକ୍ତା ଲେଂଦନା ଲୈ, ମରମ ଅସିନା ନହାକପୁ “ଞ୍ଜବ”  
ହାୟନା ଥଂନରି ଅମାଦି କୌଈଦୋ । ୬

“ସତୋ ବାଟୋ ନିବର୍ତ୍ତନ୍ତେ ଅପ୍ରାପ୍ୟ ସନସା ସଈ” ପୁଞ୍ଜିଂ ଅମସୁଂ  
ରାଈନା ଭଗବାନ୍ ନହାକପୁ ଲୌଶିନବା ଙମଦେ, ମରମ ଅସିନା ନହାକପୁ

“অগ্রাহ” কোই। ভূত, ভবিষ্যৎ অমদি বর্তমান মতম অহম্মক অসি  
নহাকী নফমদে অমন্তনি (চপ মানে) মরম অসি লৈবনা জীবিস্ব  
“শাস্ত” হায়বা উপাধি অসিন। মরম ওইতুনা খুম্ননৈ। শংবান্নবা  
কুচু হায়বদি শ্যামবর্ণ ওইবনা ইবুংঙো নহাকী মিংবু বৈষ্ণবশিংনা  
“কৃষ্ণ” হায়না নিংনৈ। “কৃষি” ভূ বাচকি (লৈবাকী অর্থ খংনবা  
রাইহে) অতুগ। “ণ” ময়েকসিনা নিবৃত্তি বাচক (অরা-অনা কোকপা)  
রাইহিনি। অসিগুহা তাইবং-পানবগী অরা-অনা কোকবা রাইহে  
অনিমক্সা তিল্লি খংনববসু সাধুশিংনা ইবুংঙো নংবু “পরব্রহ্ম কৃষ্ণ”  
হায়না শোন্নরি। সাধুশিংনা ৬৫-নৈবা পাণীশিংবু শাওনা অমসুং  
মিং ৬৬-না য়েংবি হায়বা খংনবগীদমক ভগবান নহাকী নাম (মিং)  
“লৌহিত্য” হায়নসু খংনৈ। সংসারগী অরোইবা প্রলয়গী মতম  
লাক্সবদা জগৎ পুন্মক অসি নংগী পুকছুদা চিংশিন্দুনা থল্লগা পুন্মাং  
মাংহনখি, মরম আসিদগী নহাকী মি বু “প্রতর্দন” কোখিবনি।  
জ্ঞান অমসুং ঐশ্বর্যনচিংবা গুণ তরুকা ইবুংঙোদা লৈতেংই, মরম  
অতুনা নহাক অসি “প্রভূত” ওইরিবনি। নহাকী নজান্তুনা মরোল  
তহম্মক্তা ডা ল্লবনি, অসিদগী নংগী নমিং “ত্রিকুদ্দান” কোখিবনি।  
সংসারদা লৈরিবা অশেংবা খুদিংমকপু অমুক হল্ল। নংনা শেংদোকপি  
মরম অসিদগী নংগী মিং “পবিত্র” কোই। মতম খুদিংদা মজলগী  
মশক ওইতুনা লৈবা অতুগুহা ব্রহ্মানন্দ হায়বা তুদগী তোঙান্না  
লৈবনা সাধুশিংনা নংবু “মজল পরম” হায়না শোন্নরি চংনরি। ৭

---

মন্তব্যঃ—বিষ্ণুবু নিঃজবদা শেঃজবদা, মিংকুপ্তা শাস্তি ফংলিংঙাইগী  
মশকি, ইবুংঙো মহাকী নাম (মিং) অসি অর্থ লৈবমন্তনি। ইতি

ঈশানঃ প্রাণদঃ প্রাণে জ্যোষ্ঠঃ শ্রেষ্ঠঃ প্রজাপতিঃ ।

হিরণ্যগর্ভো ভূগর্ভো মাধবো মধুসূদনঃ ॥ ৮

মণিপুরী ব্যাখ্যা—জীবশিঃ বু নখা-পোন্না থম্বদনা “ঈশান” হায়না খংনৈ, থরাই পানবা জীবশিংদা প্রাণ (থরাই) বু হাম্মিরি । অমুক্সু কাল-রূপ (মতম কোবা শক্ৰম) বু লৌই, মরম’সিনা নংবু জ্ঞানীশিংনা “প্রাণদঃ” হায়না শোন্নাথি । থরাই পুন্মক্কীসু নংনা থরাই ওইবিরি, অত্থনা নহাক “প্রাণ” হায়রিবনি । জগৎ অসিগী মনুংদা নহাক্সা স্থাইদগী অহম্মি, মরম অত্থনা পত্তিৎশিংনা “জ্যোষ্ঠ” কোরিবনি । সংসারদা লৈরিবা লাইশিংগী মনুংদা থোইদোক-হেন্দোক্সা নিংগদবা লাইদি নহাক্সি, মরম অসিনা নংবু বেদনচিংবা লাইরিকশিংদা “শ্রেষ্ঠ” হায়না ইরি । জগত্তা লৈরিবা প্রজা পুন্মক্কী মপুনি নহাক্সা, মরম অসিনা নহাকপু “প্রজাপতি” হায়না থুরুমটৈ । সংসার অসিদা লৈরিবা মণ্ডান পুন্মক অসি অমত্তা চিৎতদনা নংগী গর্ভ মনুংদা লৈ, হিরম অসিদগী নংগী গুণবু “হিরণ্য-গর্ভ” হায়না থাগৎনথি । পৃথিবী অসি নংগী গর্ভ-নুংদা লৈ, মরম অত্থনা নহাকপু “ভূগর্ভ” হায়নসু থংনথি । লক্ষ্মীগী মপু ওই, ‘মধু’ কোবা বিত্চাবুসু থংই, অতোপ্পা অমনা বৈষ্ণবশিংনা নংবু রা ডাংদনা পুন্মক্সা ধ্যান তৌগদবা আরোনবা পোৎ ওইবনা নংগী মিঃ “মাধব” সু কোই । মতিক লৈরিবা ‘মধু’ কোবা হিংচাববু হাংলগা সাধুশিংগী শাস্তি ডাকপিথি অত্থদগীসু ভগবান শ্রীবিষ্ণুবু “মধুসূদনঃ” হায়না থংনথি শোন্নাথি জগৎ জীবশিংনা । ৮



ঈশ্বরো বিক্রমী ধর্মী মেধাহী বিক্রমঃ ক্রমঃ ।

অনুত্তমো ছরাদর্ষঃ কৃতজ্ঞঃ কৃতি রাত্মবান্ ॥ ৯

মণিপুরী ব্যাখ্যা—শ্রীবিষ্ণুনা পুন্মমজ্জগী থোনা লৈবনা “ঈশ্বর” হায়না খংনরিবনি । ভগবানদি থোইদোকশা পাক্সল, গুণ কয়ানসু লৈতেং ওই, মরম অসিনা “বিক্রমী” হায়নসু কোই । করিগুস্থা মতমদসু দিব্যধগুঃ হায়বদি অথোইবা লিঙ্কং-তেননচিংবা পায়তুনা শিজিন্নৈ—“রাম শস্ত্র ভূতামহম্” বচন অসিমক ভগবান-মক্কীনি, অর্থদে অচোবা লিঙ্কং পায়বা খিবিকী মনুংদা ‘রাম’ হায়বছ ঐনি, রাইহে অসি লৈবদগী বিষ্ণুবু “ধর্মী” কোথি । ভগবানদা স্বাভাবিক জ্ঞানশিগী তুংনকম ওই, অতুগা লাইরিক কয়ামুকসু ধারণ তোবা ওষগী থোনা লৈ, মরম অসিনা শ্রীবিষ্ণুবু “মেধাবা” হায়বা নাম অসিনা জপ তোবসু যাই । গরুড় বাহন ওইদ্রবসু সংসারগী মকম খুদিংমজ্জা শিনবা থুংনা চংলি অতুনা বিষ্ণুবু “বিক্রম” হায়না খংনৈ, সংসার পুয়সি কুপশিন্দুনা থম্মি, মরম অসিদগী ইবুংঙোবু “ক্রম” হায়না খংনখি । শ্রীবিষ্ণুদগী অথোইবা কনাগুস্থা অমমুক লৈত্রে, ভগবানগী জ্ঞানদি খুদিংমজ্জগী থোইদোক-হেন্দেকই, মরম অতুনা শ্রীবিষ্ণুবু “অনুত্তম” কোরিবনি । কনাগুস্থা অমনা ভগবান বিষ্ণুবু অরাবা পিবা ওমদে অতুনা বিষ্ণুদি “ছরাদর্ষ” নি । থরাই পানবা জীব খুদিংমক্কী তোড়ান-তোড়ানবা মথৌশিং অসি বিষ্ণুনা পিবি-রিবনি, মরম অসিদগী ভগবান অসিবু “কৃতজ্ঞ” হায়না শোম্মখি । কার্যগী রূপ (থবাক্কী মশক) ওইবনা “কৃতি” কোই । হে বিষ্ণো ! ইবুংঙো নংগী জীবাত্মা মখল কয়ামুক লৈবনা মরম ওইতুনা সাধু-সন্ত খিবিক্স “আত্মবান্” হায়না নিংনরিএ । ৯

সুরেশঃ শরণং শর্ম্ম বিশ্বরেতাঃ প্রজ্ঞাতবঃ ।

অহঃ সম্বৎসরো ব্যালঃ প্রত্যয়ঃ সর্ব্ব দর্শনঃ ॥ ১০

মণিপূরী ব্যাখ্যা—দেবতাশিংশী স্বামী ওইবিবনা বিষ্ণু নহাক  
“সুরেশ” নি, অরাবণ তারশশিংশী অরাবদগী কনবিবনা নহাক  
“শরণ” কোই । পরমহংস স্বরূপ (পুন্নমজ্জগী হেমা নুংড়াইবা) গী  
নশক ওইবনা ইবুংঙো নংগী নমিং “শর্ম্ম” হায়না কোরিবনি ।  
সংসারগী ঝাইদগী অহানবা ওইবিবনা বিষ্ণু ইবুংঙো “বিশ্বরেতা”  
কোই । জগত্তা শিনবা থুংনা লৈরিবা অচৎ-চত্তা জীবশিং অমদি  
প্রজ্ঞাশিং অসি নজেন্দগী লোইনা থোকখিবা মরমনা নংবু বেদ-  
নচিংবা লাইরিকশিংদা “প্রজ্ঞাতব” হায়না খংনখি । ভগবান নংদি  
মঙানগী মশকি, মরম অতুনা নহাকী নমিং “অহঃ” কোই । কাল  
কোবা লাইগী মশক ওইনা লেংদনা মতন খুদিংদা লৈবনা নহাকী  
তোড়াবা নমিং অমনা “সম্বৎসর” হায়নসু খংনরিবনি, ফন্তবা অরাবা  
কয়্যগী মখলশিংনা নঙোন্দা চংবা, পকপা, ওমদবনা প্রভু ভগবান !  
“ব্যাল” কোই । থাজবা পোক্লিবশিংগী মফমদা নহাকু থাজববু  
অমুক হনা পিবিরি, মরম অসিদগী নংবু “প্রত্যয়” হায়না খংনখি ।  
নংগী সৃষ্টিগী ওইবা অশেংবা শক্তিসু খুদিংমজ্জা উবা ফংহনবিবা  
মরমদগী নহাক্তবু “সর্ব্ব দর্শন” ওইবিবনি হায়না নিংনরি । ১০

মন্তব্যঃ—“ধর্ম্ম সংস্থাপনার্থং য সম্ভবামি যুগে যুগে” রাহৈশিং  
অসিমক নহাকী খোছোকি মেছুদি—ধর্ম্মবু য়োকখংপিনব-গীদমক  
ভগবান ওইবা ঐনা যুগ যুগ খুদিংদা অবতার ধারণ তোরিবিবনি ।  
অসি ইবুংঙো নহাকী শ্রীমুখ-মরণ তাকনিবিবদাইনে । ইতি—

তজ্জঃ সৰ্বেশ্বরঃ সিদ্ধঃ সিদ্ধিঃ সৰ্ব্বাদি রচ্যুতঃ ।

বৃষাকপি রমেন্নাত্মা সৰ্ব্বযোগ বিনিঃ স্মৃতঃ ॥ ১১

মণিপূরী ব্যাখ্যা—বিষ্ণু মাগী ইচ্ছাগী মতুং ইল্লা সাকার ওইনা  
অমুকস্ম প্রকট তৌই অচুগা অমুকস্ম মাংই, মরম অসিনা ত্রীবিষ্ণুবু  
“অজ্জঃ” (পোত্তবা) হায়না খংনৈ । প্রভো ! নহাক্তি ব্রহ্মানচিংবা  
লাইশিংনস্ম উপাসনা তৌই, অতুদগী নংগী নমিং অসি “সৰ্বেশ্বর”  
হায়না বেদনচিংবদা ইরি. রস অমথক্তা ওইবনা নহাক ‘সিদ্ধ’ নি ।  
স্বৰ্গনচিংবা অথোইবা মফমশিংবু ফংবনা নহাক সিদ্ধিগী মশক্ৰি ।  
জগত্তা লৈরিবা প্রাণী (থরাই পানবা জীব) শিং অসিদগী নহাক্সা  
খাইদগী মহাল্লে, মরম অতুনা যোগিশিংনা বিষ্ণু নহাকপু “সৰ্ব্বাদি”  
(পুন্নমত্তগী অহানবা) অস্মম হায়না ধ্যান তৌজখি । কৰিগুহ্মদস্ম  
ইবুংঙো নংঙোন্দা হেনগংপা, ময়েং তাবা, হায়বা গুণ অতু লৈতে,  
মরম অসিদগী নংগী নমিংবু “অচ্যুত” হায়না থোনখিবনি । প্রভো !  
নহাক্তি সংসারগী ‘কামনা’ হায়বদি অপান্সা খুদিংমক ফংহনবিবা  
অমদি ‘রসাতল’ দা লুগুনা লৈথবী পৃথিবীবু ঈশিং-নুংদগী পুথংপি-  
রক্তুনা জগৎ সৃষ্টিগী কারণ ওইবিখিবনা “বৃষাকপি” হায়না খংনখি ।  
ইবুংঙোগী ‘আত্মা’ করিনো ? হায়বসি জগৎ অসিদা কনা অমত্তনা  
খংবা ওমদে, মরম অসিনা হে বিষ্ণো ! নহাকপু “রমেন্নাত্মা”  
অস্মম্মা কোনখিবনি । সম্বন্ধ (মরি-মতা) থোকবশিংদগী তোঙান্না  
হুন্দোতুনা লৈবা অচুগা যোগিশিংনা যোগ সাধনগী মতেংদনা ফংবা  
ওম্বা তাংলবা প্রভু ওইবনা নহাক অসিবু বেদান্ত-নচিংবা শাস্ত্রগী  
লোন্দা “সৰ্ব্বযোগ বিনি স্মৃত” হায়না কোরিবনি খংনকিবনি । ১১

বসুর্বসু মনাঃ সত্যঃ সমাত্মা সংমিতঃ সমঃ ।

অমোঘঃ পুণ্ডরিকাক্ষো বৃষকর্ম্য বৃষাকৃতিঃ ॥ ১২

মণিপূরী ব্যাখ্যা—জীব খুদিংগী হকচাংদা আত্মা ওইনা লৈ, প্রাণীশিং অসিনা নঙোন্দা ‘আধার’ ওইনা হায়বদি তুংনফম ওইনা লৈ, মরম অসিদগী নহাকপু “বসু” হায়বা মিংসিনা মরম ওইছনসু খংনথি । রাগ-দ্বেষ নচিংবা সংসারগী অরাবশিং অসিদগী নিম্পাপ (পাপ লৈতবা) অমসুং প্রশস্ত ওইনা লৈ, মরম অসিনা ভগবান নহাক্তি “বসুমনা” কোই । শ্রুতিনা হায়রি—“সত্যং জ্ঞানমনস্তং ব্রহ্ম” হায়বদি বিষ্ণু ওইবা নংগী জ্ঞানদি ‘সত্য’ (অচূষা) হায়বদুগী মশক্ৰি । শ্রুতিগী রাই অসিগী মতুং ইল্লা নহাকপু “সত্য” ওইনা খংনথি । পুন্নমজ্ঞা চপ মান্নবা রাখন অমদি চপ মান্নবা আত্মা ওইনা উবিবনসু নহাকপু “সমাত্মা” হায়না খংনথি । ভগবান বিষ্ণু নংদি হিরম খুদিংমজ্ঞা তোঙান-তোঙান তানসু লৈ অছগা অমত্তা ওইনসু লৈ, মরমসিদগী “সংমিত” কোই । উরিবা মখল খুদিংগী মশকশিং অসি লৈতবনা নঙোন্দা অছগা মতম পুন্নমজ্ঞা লক্ষ্মীগদা লোয়ন-বিবনসু “সম” কোই । পূজা, স্তুতি, স্মরণ তৌজবনা, তৌজরিবা মীশিংদা নহাক্সা পাপ লৈতববু ওইহনবি, মরম অছনা নহাকপু “অমোঘ” হায়না স্তুতি তৌনৈ । থম্বালগী মশক ওইবা হৃদয় (থম্বোয়) দা যোগিশিংদনা পূজা তৌনফম ওই অমসুং থম্বাল-লকানা তমজ্জবা মিংসাসু ইবুংঙো নহাক্সী লৈতেংনি, মরম অছনা ভগবান ! নহাক্সী নাম (মিং) বু কনাগুদ্বা যোগিশিংনা “পুণ্ডরিকাক্ষ” কোরিবনি । ধর্ম অসিমক নংগী কর্মনি অছনা নংবু “বৃষকর্ম্য”

রুদ্রো বহুশিরা বক্রঃ বিশ্বযোনিঃ শুচিশ্রবাঃ ।

অমৃতঃ শাস্বতঃ স্থানুঃ বরারোহো মহাতপঃ ॥ ১৩

কৌরিবনি । ধর্মসিদ্ধি নংগী আকৃতি (মণ্ড) নি, মরম অসিদগী  
নহাকপু “বৃষাকৃতি” হায়নসু কোথি । ১২

প্রলয়গী মতমদা বিষ্ণু নহাক। জগৎ পুন্মক অসি সংহার তৌই  
অহুগা পুন্মকী অরাবা কোকপিথি, মরম অহুনা নহাকসি “রুদ্র”  
হায়বা দেবতা ত্রুমকী মশকি । “সহস্রশীর্ষা পুরুষঃ” অসিনচিংবা  
বেদগী মন্ত্র কয়ামুক লৈ, অসিগী আধারদা ইবুংডো নংগী নকোক  
লিশিং অমনি, নথোং লিশিং অমমম পানবহুনা নমিং “বহুশিরা”  
কৌই । কোক-থক্তা লোক পুন্মক অসি দু হাপুনা পুই, মরম  
অহুনা নহাকপু যোগিশিংনা “বক্র” হায়নসু খংনথি । সংসার  
অসিনা নঙোন্দগী থোকথি, অসিগীদমক নহাকপু “বিশ্বযোনি”  
হায়না খংনৈ । নহাকী নমিং তাজবদা শোনজবদা জীবশিংগী পাপ  
কোরবা পাঠৈ ওইরিবনি, অসুয়া প্রাণীশিংগী মঙ্গলগী কারণ  
ওইবিবনসু নহাক অসি “শুচিশ্রবা” হায়না সম্বোধন তৌরিবনি ।  
মৃত্যু (অশিবা) দগী তোঙান্না নহাক্তি লাগা লৈ, মরম অহুনা নহাক  
অসি “অমৃত” নি । মতম খুদিংদা থোংফম লেংদনা লৈবিবদগী  
“শাস্বতঃ স্থানুঃ” হায়বা রাঠৈ অসিদ্ধি নহাকপু শক-খংনথি ।  
অথোইবা দেবতা নজগা ইবুংডোগী নমিংবু শোঞ্জরগা জীবশিংগী  
লালনবা পাঠৈ হায়বদি শোকপা, শিবা, নাইবা সংসারগী ঈপাক  
অসিদগী লাহোকচবা ওম্ববগী পাঠৈ ওইনরি, মরমসিনা “বরারোহ”

সর্বগঃ সর্ববিদ্ ভানুঃ বিধক্সেনো জনার্দনঃ ।

বেদো বেদবিদ্ ব্যজ্ঞো বেদাজ্ঞো বেদবিৎ কবিঃ ॥ ১৪

কৌই । অচোবা ঐশ্বর্য অমসুং তপোজ্ঞানগী মশেক-মণ্ডান কয়গী তুনফম ওইবনা নংবু “মহাতপা” হায়না কৌনখি শোমখি । ১৩

মফম খুদিংদা শিনবা থুনা নহাক্সা চংপা ওম্মি, মরম অসিনা নহাক “সর্বগ” হায়বহু ওইরিবনি । জগৎসিদা ইবুংঙোনা খংদবা অমস্তা লৈতে, মরম অসিদগী নহাক্সী নমিংবু “সর্ববিদ্” (লোইনা খংবা) কোখি । নুমিং-নচিংবদা নংগী নঙান য়াওই, মরম অতুনা “ভানু” স্ম কোই । লান্দা খুজিন-থৌরাং হৈবা নংগী হৈ-শিংবা’ছ উরগা ফত্তবশিং। চেল্লি, মরম অসিদগী নংবু “বিধক্সেন” কোখি । মীওইবশিংবু সংহার তৌই, মরম অসিদগী নংগী নমিং “জনার্দন” কোখিবনি । বেদ অসি নংগীদি অশেংবা জ্ঞানগী মশক্সি, মরম’সিনা নহাকপু বেদমক্সি হায়না খংনরিবনি । বেদবু মমুং তানা খংবা মহাপুরুষ ওইবিবনসু নহাকপু “বেদবিদ্” কোখি । জ্ঞান পুন্মক্সা তিনবা পুরুষ অমা ওইবনসু নংবু “অব্যজ্ঞ” হায়না খংনৈ । বেদ অসি অজ্ঞানি অর্থাৎ নংগী হকচাংগী শরুক অমনি; মরম’তুনা নহাকপু “বেদাজ্ঞ” ওইনা খংনখি । বেদবু বিচার তৌবিবনা অমদি কামনা (অপাস্বা) খুদিংমক মপুং ফানা ফংহনবিবা ওম্মনসু মথংশিংনা “বেদবিৎ” অনসুং “কবি” হায়না কৌনরিবনিনে । ১৪

দক্ষিণা প্রদানম্—ওঁ সপ্তাস্ত্রাসন্ পরিধয়ন্তিঃ সপ্তসমিধঃ কৃতাঃ ।  
দেবা যদ্ যজ্ঞং ত্বদান্না অবয়্বন পুরুষঃ পশুম্ ॥

লোকাধ্যক্ষঃ সুরাধ্যক্ষো ধর্মাধ্যক্ষঃ কৃতাকৃতঃ ।

চতুরাশ্রা চতুর্বাহ শতদংষ্ট্রঃ শতভূজঃ ॥ ১৫

মণিপুরী ব্যাখ্যা — ভগবান নহাক অসি “লোকাধ্যক্ষ” কোই অসিগী মরমদি লোক পুন্মক সিব্ নহাকী জ্ঞানগী মিৎয়েনা য়েংবি । অমরোমদা অমুকসু দেবতাশিংগী মফমদসু অমজ্ঞা ওইনা য়েংবিবনা নহাকপু দেবতাশিংগী “সুরাধ্যক্ষঃ” কোনৈ । নিংজরিবা খুদিংমকী অপাশ্বা ফল (মই) শিং পিনবিবনসু, অশেংবা ধর্ম, অধর্মবু মচা-তানা খংবিবনসু নহাকপু খুদিংমকী “ধর্মাধ্যক্ষ” হায়নসু নিংনৈ । প্রবৃত্তিমার্গ অমদি নিবৃত্তিমার্গ-গী অরেন্না নিয়ম তাঁকপিবা ওহুদগী “কৃতাকৃত” কোবা ভগবান ওইনা খুন্মনৈ । ব্রহ্মা, ত্রিকাল অমসুং জীব পুন্মকী খুৎশেম অসি অসুম অসুম হেনগৎ-হনবিরকপা ‘বিষ্ণু’ হায়ব’জুগী মুর্তি ওইনা পালন তোবিবদনা জীব খুদিংমকী লেংদনা লৈবা ওমজরিবনি, মরম’তুনা ইবুংঙো নহাকপু “চতুরাশ্রা” হায়নসু সম্ভজন খিবিরা শোন্নরি । সংকর্ষণ, বাসুদেব, প্রহ্লাদ, অনিরুদ্ধ-বাহু মখল মরিখক লৈরি, মরিমক অসিগী মশক ওইবা ‘প্রকট’ তোবিবনা নহাকপু “চতুর্বাহ” হায়বা নাম অসি থোনখিবিনি । নৃসিংহ অবতারদা নহাকী সূক্ষ্মগী ‘য়া’ মরিখক্ৰমক উৎখি, মরম’তুনা নমি “চতুর্দংষ্ট্র” কোখি । বেদ মরিমক অসিনা ভগবান ! নহাকী পাশ্বোমগী মশকি, অছনা নহাকী মুর্তি “চতুর্ভূজ” ওইরিবনি । ১৫

মন্তব্যঃ—শ্রীবিষ্ণুদেবগী গায়ত্রীনি

ওঁ নারায়নায় বিদ্যহে বাসুদেবায় ধীমহী, তন্মো বিষ্ণু প্রচোদয়াৎ ॥

আজিষ্ণুঃ ভোজনং ভোক্তা সহিষ্ণুঃ জগদাদিভ্যঃ ।

অনঘো বিজয়ো জেতা বিশ্বযোনিঃ পুনর্ববস্তুঃ ॥ ১৬

মণিশুরী ব্যাখ্যা—স্বাইদগী হেন্না গানবা নভান্না লৈতেংলি, মরম অত্ননা নহাকপু “আজিষ্ণু” হায়না থংনথি । মায়ানা নহাকী ভোজননি, মরম অসিদগী নংবু “ভোজন” হায়বা নাম থোনথিবনি । করিগুহ্মা মতমদসু নহাকু জীবগী রূপ লৌবিথি, অসিনা মরম ওইত্ননা বিষ্ণু নংগী নামবু “ভোক্তা” কোথি । কল্পবশিংগী করেম-কথাইনবা কয়াবু ইবুংঙো ! নংনা চিংনদনা থংবিথি, মরম অত্ননা “সহিষ্ণু” হায়বা মিং অসি কোনথিবনি । জগৎ অসিগী ইহান-হানবদা নহাক নতোমদা জাইথি, মরম অত্ননা মতম অত্নদা নহাকী নমিংবু “জগদাদিভ্য” হায়না থংনথি । পাপ পক্তবনা “অনঘ” স্তু কোই । সংসার অসি নংগী নখা পোন্না লৈ, মরম অসিনা নহাকপু “বিজয়” কোই । স্বাভাবিক (হৈনবি) হায়বা গুণ অসিগী নখা-পোননা জীব খুদিংমক্কা লৈরি অত্নবু নহাক্তি মত্নদা লৈতে, মরম অত্ননা বিষ্ণু ! নহাকপু “জেতা” হায়না থংনথিবনি । জগৎ অসিগী অহানবা হোরকফম ওইবনা, নহাক অসি “বিশ্বযোনি” কোথি । ক্ষেত্র রূপ ওইনা হন্না হন্না হকচাং পুন্নমক্তা লৈবিবদগীস্তু “পুনর্ববস্তু” হায়না কোথিদো । ১৬

শ্রীবিষ্ণু পূজা ধ্যানং—শাস্ত্রাকারং ভূজগশয়নং পদ্মনাভ সুরেশং,  
বিশ্বাধারং গগণ সদৃশং মেঘমণ্ডলং শুভাঙ্গং ॥ লক্ষ্মীকান্তং কমলনয়নং  
যোগীর্ভির্ধ্যান গম্যং, বন্দে বিষ্ণুং ভবভয় হরং সর্বলোকৈক নাথং ॥



উপেন্দ্রে বামনঃ প্রাংশু রমোঘঃ শুচির্কৃজিতঃ ।

অতীন্দ্রঃ সংগ্রহঃ সর্গো ধৃতাত্মা নিয়মো যমঃ ॥ ১৭

মণিপূরী ব্যাখ্যা—ইন্দ্রগী মনাও নুশা অমসুং মথক্তসু লৈবন',  
 নহাকী নমিঃ “উপেন্দ্র” হায়না কোই । বামন (থিকনেষা) রূপ  
 ওইনা পাঙ্গল থোনাগীদমক হায়জ্জথি, মরম অসিনা নহাক “বামন”  
 কোবিথিদো । ‘বামনদেব’ অবতার তৌবিরগা মরোল অহম্বক  
 নাম লোজ্জথি, অহুদগী জীবিসুগী নাম (মিঃ) বু “প্রাংশু” হায়না  
 থংনথি । জীবিশিংগী নক্ষদা অমাং-অতা লৈতবা মঠৈ পিনবিবনা  
 “অমোঘ” কোই । পূজক অমসুং উপাসনা তৌজরিকবিশিংগী থম্মোই  
 শেংদোকপিবনা মরম ওইছনা “শুচি” হায়না থংনথি ॥ পাঙ্গল-  
 থোনা মপুং ফানা লৈ, অসিদগী “উর্জিত” হায়না নাম থেংনথি ।  
 জ্ঞান ঐশ্চর্য্য-নচিংবা গুণ থিবিত্তা (জ্ঞান লৈরবা থিবিকী মরক্তা  
 অথোইবা) ইন্দ্রদগীসু নহাকু অথোইবনি, মরম অসিদগী নহাকী  
 নমিঃবু “অতীন্দ্র” হায়না থংনথি । প্রলয়গী মতমদা জগৎ পুম্মক  
 অসি নংগী নবুক মনুদা হাপচিল্লি, মরম অসিনা নহাকপু জগৎনা  
 “সংগ্রহ” হায়না উপাসনা তৌনৈ । সৃষ্টিবু শেখনা নহাক “সর্গ” নি  
 থংনথৈ । পোকপা, শিবা, লৈতবা রস অমথক্তগী মশক ওইবা  
 আত্মা ওইবদগী নংগী নমিঃবু “ধৃতাত্মা” হায়না কোই । নুমিং, থা,  
 থরান্নিচাকশিংবু মাগী মাগী ধর্মদা লেংদনা থম্বিবগীদমক নহাকপু  
 “নিয়ম” হায়না থংনৈ । পাপ তৌবশিংবু দত্তি শিবিবনা নহাকসে  
 “যম” হায়না থংনৈ অমদি লৌনরিবনি । ১৭

বেত্তোঃ বৈভ সদাযোগী বীরহা মাধবো মধুঃ।

অতীন্দ্রিয়ো মহামায়ো মহোৎসাহো মহাবলঃ ॥ ১৮

মহাবুদ্ধিঃ মহাবীৰ্য্যো মহাশক্তিঃ মহাত্মুতিঃ।

অনির্দেশ্য বপুঃ শ্রীমান্ অমোঘাশ্রমহাজি ধৃক্ ॥ ১৯

মণিপূরী ব্যাখ্যা—পুন্মকী অফবা-ফতবা থংবনা “বেভ”  
কৌই। বিত্তা পুন্মক থংবদগী “বৈভ” কৌই। মতম পুন্মকতা  
নশক ফোংনা লৈবনা “সদাযোগী” কৌই। ফতবশিংগী মাংহনবা  
কাংগ ওইবনা “বীরহা” কৌই। মায়া অমসুং লক্ষ্মী অনিমকী  
মপুনি; মরম অসিনা ইবুংঙো নহাকী নমিঃ “মাধব” হায়না কোথি।  
অতোমগী পেম্বা রাখল পোকহনবনা “মধু” কৌই। জ্ঞানগী  
ইন্দ্রিয় দেগী তোঙানবা ওইবনা বিষ্ণু নহাকপু “অতীন্দ্রিয়” কৌই।  
মায়া লৈজগসু নহাক মতম অয়াস্বদা ‘মায়া’ তোই, মরম অসিনা  
শ্রীবিষ্ণুবু “মহামায়া” হায়না থংনৈ। জগৎকী উৎপত্তি, স্থিতি,  
প্রলয়, (ওইরকথিবা, লেংদনা লৈবা, আরোইবা) মতম অলম্বক  
অসিদা থোনা ফবা উৎপনা নহাকপু জগৎনা “মহোৎসাহ” হায়না  
থংনরিবনি। পাক্সল থোনা অহেনবা লৈবনা ইবুংঙো নহাকপু  
“মহাবল” হায়না কৌই। ১৮

বুদ্ধি-লোশিং যান্না লৈবা থংদ-উদ লৈতবনা নহাক “মহাবুদ্ধি”  
কৌই। সংসার অসিদা পোকপিরবনা “মহাবীৰ্য্য” কৌই। থোনা  
য়ান্না ফবদগী “মহাশক্তি” কৌই। ভগবান শ্রীবিষ্ণুদি মনুং-মপান  
অনিমকতা ঙান্দুনদা লৈ, মরম অসিনা “মহাত্মুতি” হায়নসু থংনৈ।  
চাংদল্লিঙাই লৈতনা চাওবা হকচাংবু লৌরিবগীদমক বিষ্ণু নহাকপু

মহেশ্বাসো মহীভর্তা ত্রিনিবাসঃ সত্যংগতিঃ ।

অনিরুদ্ধঃ সুরানন্দো গোবিন্দো গোবিন্দাং পতিঃ ॥ ২০

“অনিদেশ্যবপু” হায়না কৌশি । ঐশ্বর্য পুন্মকপু তিল্লি, মরম অসিনা নহাক “শ্রীমান্” মি । জীবশিলা নংগী বুদ্ধি অমসুং আত্মাবু খংবা ডুমদে, মরম সিদগী ইবুংঙো নহাকপু “অমেয়াত্মা” হায়না খংনথি । অমৃত পুথোক্তবগীদক ‘মন্ত্ৰাচল’ চীংবু নংনা থাংগৎপিথি, অতোম্মা অমনা ষণবী-ষম্মাওশিং অমসুং গোপশিংবু কনবিনবগীদমক গো-বর্দ্ধনবু থাংগৎপিথি, মরম অসিনা নংগী নমিং “মহাজিধ্বক্” কৌই । ১৯

অচৌবা লিরুংবু থুংগু ওই, মরম অত্মদগী “মহেশ্বাস” হায়না কৌই । পৃথিবীগী মপু ওইবনা “মহীভর্তা” কৌই । বিষ্ণু নহাকী খবাক্তা লক্ষ্মীগী লৈফম ওইবনা “ত্রিনিবাস” কৌই । বেদগী নিয়ম পাম্বশিংগী তেংবাংবিবনা ইবুংঙো নংবু “সত্যংগতি” হায়না কৌই । নহাকী খোংচৎপু কনামতনা থিংবা ডুমদে, মরম অসিনা “অনিরুদ্ধ” কৌই । লাই পুন্মকপু নুংজাইহল্লি, মরম অসিনা নহাকী নমিংবু “সুরানন্দ” কৌশিবনি । পৃথিবী-বেদ-বাগীগী ডাকপিবনা নমিং “গোবিন্দ” কৌশি । \* বেদগী অর্থবু নিংথিনা খংবা ঋষিশিংগী মপু ওইবনা নহাকপু “গোবিন্দাংপতি” হায়না খংনথি । ২০

\* মন্তব্যঃ—প্রথমে সপ্ত চত্বারি দ্বিতীয়ে দ্বি সপ্ততি তৃতীয়ে ত্রিণি চত্বারি চত্বারি চ চতুর্থকে ॥ পঞ্চমে বিংশতি নব ষষ্ঠে চত্বারি সপ্তকম্ বিংশতি সপ্তমে চৈব অষ্টাবিংশতি রাষ্টমে ॥

মরীচি দমনো হংসঃ সুপর্ণো ভূজ গোস্তমঃ ।

হিরণ্যনাভঃ সূতপা পদ্মনাভঃ প্রজ্ঞাপতিঃ ॥ ২১

অমৃত্যুঃ সর্ববদৃক্ সিংহঃ সংধাতা সন্ধিমান্ স্থিরঃ ।

অজ্ঞো দ্বর্ষণঃ শাস্তা বিষ্ণুতাত্মা সুরারিহা ॥ ২২

মণিপুরী ব্যাখ্যা—মণ্ডান-মশা যান্না লৈবদগী শ্রীবিষ্ণুবু “মরীচি”  
হায়না কোই। নাপন মাংহনবিবনা নবু “দমন” কোই। হকচাং  
খুদিংমজ্ঞা লৈ, মরম অসিনা “হংস” হায়না খংনৈ। উচেকশিংগী  
মরক্তা ‘গরুড়’ অসি শ্রীভগবানগী বিভূতিনি হায়নৈ, মরম অসিনা  
শ্রীভগবান্দি “সুপর্ণ” নি। জগৎ অসি তুম্মা মাংগ্রবস্ শ্রীভগবান্দি  
লেমহোগনি, মরম অসিনা শ্রীভগবানবু “শেষ” কোই। শেষ-রূপ  
ওইবনা ভগবান্দি “ভূজ গোস্তম” নি। মণ্ডান পুন্নমক নংগী খোই-  
দৌদা লৈ, মরম অসিনা নহাকপু “হিরণ্যনাভ” কোই। “সূতপা”  
কৌথিবগী মরমদি নর-নারায়ন রূপ ধারণ তৌরগা ফজরবা তপ  
তৌথি, মরম অসিদগীনি। খোইদৌদগী থম্মাল শাংথি, মরম’সিনা  
শ্রীবিষ্ণুগী নাম (মিং) বু “পদ্মনাভ” হায়না কৌথি। ব্রহ্মরূপতগী  
প্রজ্ঞা পুন্নমকসি পুথোকথি, মরম’সিদগী “প্রজ্ঞাপতি” কৌথি। ২১

অমাং-অতা (অশি-অনা) লৈতবনা “অমৃত্যু” হায়না কৌথি।  
স্বাভাবিক প্রাণিশিংগী কৰ্ম্মশিংবু য়েংবিবদগী “সর্ববদৃক্” হায়না  
খংনৈ। পাপ পুন্নমকপু মাংহনবি, মরম অসিনা “সিংহ” কৌথি।  
প্রলয়গী মতমদা জগৎপু পুন্নপ পুনশিনিবিথি, মরম অসিনা নহাকপু  
“সংধাতা” কৌথি। ফল-ভোগ তৌবদগী “সন্ধিমান” কৌথি।

গুরু গুরুত্তমো ধাম সত্যঃ সত্য পরাক্রমঃ ।

নিমিষোহনিমিষঃ শ্রদ্ধী-বচস্পতি-রূদারধীঃ ॥ ২৩

মতম খুদিংমজ্ঞা রস অমস্তা ওইনা লৈ, মরম অসিনা শ্রীভগবানবু  
“স্থির” হায়নসু খংনৈ । করিগুহদা ‘জন্ম’ ওইদে অতুনা ভগবানবু  
“অজ” কোই । হিংচাবশিংনা নগোন্দা শাওবা ওমদে, মরম অসিনা  
“হুমর্ষণ” নি খংনরি । শ্রেষ্ঠ শিক্ষা পিবিবনসু নহাক “শাস্ত” নি ।  
সত্য জ্ঞান-নচিংবগী লক্ষণ কয়ানা তিল্লি, মরম অসিনা নহাকী নাম  
“বিশ্রুতাত্মা” কোই । রাক্ষস কয়াবু মাংহনবিবনসু ইবুংঙো নহাকী  
নাম (মিং) বু “সুরারিহা” হায়না কোথিবনি । ২২

বিভা পুন্নমকী উপদেশ পিবিবা অমসুং খুদিংমকী মপী-মপা  
ওইবিবনা “গুরু” নি হায়রি । ব্রহ্মবিভাগী মরমদা পাউতাক  
পিবিবদগীসু নহাকপু “গুরুতম” হায়না খংনথি । কামনা (অপাহা)  
খুদিংমকী মফম নল্লগা মণ্ডানগী মশক ওইবনা “ধাম” কোই ।  
লেংজবা নিয়মদা লেগুনা লৈ হায়বগীদমক “সত্য” হায়নরিবনি ।  
থোইদোক-হেন্দোরা থোনা ফবগীদমক নহাকপু জগৎনা “পরাক্রম”  
হায়না কোথি । অনন্ত-শয্যাদা যোগ-নিজা তৌতুনা মিং উইশিন্দুনা  
লৈবনা নহাকপু “নিমিষ” কৌনথি । মতম খুদিংমজ্ঞা চৈতন্য রূপ  
ওইবিভুনা লৈ, মরম’সিনা নহাকপু লোক পুন্নমজ্ঞা “অনিমিষ” (মিং  
কুণ্ডবা) হায়না খংনৈ । বৈজয়ন্তী মালা থোনবদগী “শ্রদ্ধী” কোই ।  
বাণী (সরস্বতী), গী মপু অমসুং উদার বুদ্ধি ওইবনা ইবুংঙো নহাকপু  
“বাচস্পতি-রূদারধী” হায়না ভক্তশিংনা কৌনরি । ২৩

ଅଗ୍ରଣୀ ଶ୍ରୀମିଶ୍ରୀ: ଶ୍ରୀମାନଂ ହାସ୍ୟୋ ନେତା ସମୀରଣ: ।

ସହସ୍ରମୂର୍ଦ୍ଧା ବିଶ୍ଵାତ୍ମା ସହସ୍ରାକ୍ଷ: ସହସ୍ରପାତ୍ ॥ ୨୪ ୯

ଆବର୍ତ୍ତନୋ ନିବୃତ୍ତାତ୍ମା ସଂବୃତ: ସଂପ୍ରମର୍ଦ୍ଦନ: ।

ଅହ: ସଂବର୍ତ୍ତକୋ ବହିଃ ଅନିତୋ ଧରଣୀଧର: ॥ ୨୫

ଗୁଣିପୁରୀ ବାସ୍ୟା—ଯୋକ୍ତ ପାଞ୍ଚଶିଃବୁ ଲେଖକମାନଙ୍କୁ ନିବନା  
 “ଅଗ୍ରଣୀ” କୋଇ । ଜୀବଶିଃବୁ ନିୟମ ତାରୁପିବନମ୍ “ଶ୍ରୀମିଶ୍ରୀ” ହାସ୍ୟନା  
 କୋଇ । ମଞ୍ଜୁନ ନିଶା ଯାନ୍ତା ଲେବନା “ଶ୍ରୀମାନ” କୋଇ । ପାପ-ପୁଣ୍ୟଶ୍ରୀ  
 ଭରେଣା ମହେ ପିବିବା ଉପନା “ହାସ୍ୟ” କୋରିବନି । ଜଗତ୍ ପୁଣ୍ୟମକ  
 ଅସ୍ତିତ୍ଵ ମହା ଯୁକ୍ତାଶ୍ରମୀ ମହୋଦା ଶିଳ୍ପୀ ପିବିବନି ହାସ୍ୟବଦନୀ ଶ୍ରୀ ନିହାଜୀ  
 ମିଂ “ନେତା” କୋଇ । ଶୁଦ୍ଧିକୃତୀ ଶକ୍ତମ ଲୋରିବନା ଜୀବ ପୁଣ୍ୟମକପୁ  
 ହିଂହନବୀ ହାସ୍ୟନା ଶ୍ରୀବିଷ୍ଣୁବୁ “ସମୀରଣ” ହାସ୍ୟନା ଧ୍ୟାନି । ମଶିଂ  
 ଶିଂହମଦ୍ରବା କୋକ ମହାମ ପାଞ୍ଚି ହାସ୍ୟନା “ସହସ୍ରମୂର୍ଦ୍ଧା” କୋଇ । ବିଶ୍ଵ  
 ପୁଣ୍ୟମକୀ ଆତ୍ମା ଓଇବିବନା “ବିଶ୍ଵାତ୍ମା” କୋଇ । ମଶିଂ ଶିଂହମଦ୍ରବା  
 ଶକ୍ତମ (ମିଂ) ଓଇବିବନା “ସହସ୍ରାକ୍ଷ” କୋଇ । ମଶିଂ ଶିଂହମଦ୍ରବା ଧ୍ୟାନ  
 କରାନା ଲେଖେ ଓଇବିବନମ୍ “ସହସ୍ରପାତ” ହାସ୍ୟନା ଧ୍ୟାନି ଜଗତ୍ ଜୀବ-  
 ପୁଣ୍ୟନା ଶ୍ରୀଭଗବାନ ବିଷ୍ଣୁ ନିହାଜୀ ॥ ୨୪

ସଂସାରବୁ ମାନ୍ୟ (ବିଷ୍ଣୁଶ୍ରୀ) ମାନ୍ୟଶ୍ରୀ ମହାଦା କାଠଥୋଡୁନା ଧ୍ୟାନି,  
 ମରମ୍ ଅସିନି ଶ୍ରୀଭଗବାନବୁ “ଆବର୍ତ୍ତନ” କୋଇ । ସଂସାରଶ୍ରୀ ଲେବିବନା  
 ବଦନଶ୍ରୀ ଅସିନି ଧ୍ୟାନି, ମରମ୍ ଅସିନିଶ୍ରୀ “ନିବୃତ୍ତାତ୍ମା” କୋଇ ।  
 ମାହିକେ ମରିମତ୍ତା ଜୀବଶିଃବୁ ଯାନ୍ତା କୋଇନିହାଜୀ ଧ୍ୟାନି ଉପନା

ଆବାହନମ୍—ହରିଃ ଓଁ ସହସ୍ରଶିରୀ ପୁରୁଷଃ ସହସ୍ରାକ୍ଷଃ ସହସ୍ରପାତ୍ ।  
 ସ ଧୂମି ବିଶ୍ଵାତୋ ବୃହା ତାତ୍ତ୍ଵିଦଶାଞ୍ଜଲମ୍ ॥ (ଅନ୍ତରା ବେଦନା ହାସ୍ୟି ।)

সুপ্রসাদঃ প্রসন্নাত্মা বিশ্বধৃক্ বিশ্বভূক্ বিভূঃ ।

সংকর্তা সংকৃতি সাধুর্জহু নারায়ণো নরঃ ॥ ২৬

ইবুংঙো নহাকপু “সংবৃত্ত” হায়না খংনৈ । রুদ্রগী শক্তমদা প্রজাগী  
ময়্যাই কাবা নমথবনা “সংপ্রমর্দনঃ” কোই । সূর্য্যগী শক্তম লোরগা  
নুংখিলগী মঙাল কংহনবিছনা কালচক্রগী মখাদা জগৎপু থম্মি, মরম  
অসিনা নহাক “অহঃ সংবর্তকঃ” নি খংনরি । মৈগী মশক ওইবনা  
“বহ্নি” হায়না কোই । নুংসাখরগী মশক ওইবনা “অনিল” সু  
কোই । পৃথিবীবু ধারণ তোই, মরম অসিনা “ধরণীধর” কোই । ২৫

কন্তবা (ওক্তবা) শিবুসু থৌজানবিবা ঈশ্বরনি অতুনা হে  
বিষ্ণে ! ইবুংঙো নহাক্তি “সুপ্রসাদ” নি । মতম পুন্মমজ্ঞা পেন্দুনা  
লৈবনা “প্রসন্নাত্মা” কোরিবনি । সংসার অসি নংনা ধারণ তোতুনা  
লৈ, অতুনা জগৎনা ইবুংঙোবু “বিশ্বধৃক্” কোই । জগৎ অসি নংনা  
য়োকই, মরম অতুনা “বিশ্বভূক্” কোই । ব্রহ্মা নচিংবা লাই  
ময়্যাম অসি বিষ্ণু নংগী নশক জাক্তনি খংননবগীদমক নহাকপু “বিভূ”  
হায়নসু খংনৈ । সংপুরুষশিংগী সংকার তোবিবনা “সংকর্তা” নি ।  
সংপুরুষশিংনা পূজা তোঁনবনা “সংকৃতি” নি । পরকার্য পাংথোক-  
পিবনা ভগবানবু “সাধু” নি খংনৈ । পুন্মমকপু সংহার তোবিবনা  
“জহু” নি । পঞ্চ তত্ত্বশিংদা লৈবনা বিষ্ণু নহাক “নারায়ণ” নি ।  
পুন্মমজ্ঞা নিয়ম তাকপিবনা ইবুংঙো নহাক অসি “নর” নি । ২৬

মন্তব্যঃ—পূর্ণমদা পূর্ণমিদং পূর্ণাং পূর্ণগুদচ্যতে । পূর্ণস্ত পূর্ণমাদায়  
পূর্ণমেবা রশিষ্য তে ॥ ওঁ শান্তিঃ শান্তিঃ শান্তিঃ ।

ଅସଂଖ୍ୟୋଽା ଅପ୍ରମେୟୋଽା ବିଶିଷ୍ଟଃ ଶିଷ୍ଟକୃଚ୍ଛୁଚିଃ ।

ସିଦ୍ଧାର୍ଥଃ ସିଦ୍ଧସଂକଳ୍ପଃ ସିଦ୍ଧିଦଃ ସିଦ୍ଧି ସାଧନଃ ॥ ୨୭

ବ୍ରହ୍ମାହୀ ବ୍ରହ୍ମଭୋ ବିଷ୍ଣୁଃ ବ୍ରହ୍ମପର୍ବା ବ୍ରହ୍ମୋଦରଃ ।

ବର୍ଧନୋ ବର୍ଧମାନଃ ବିବିକ୍ତଃ ଶ୍ରୀତି ସାଗରଃ ॥ ୨୮

ମଣିପୁରୀ ବ୍ୟାଖ୍ୟା—ମଣିଂ ଥିଉମଦବା ଗୁଣନା ତିନବନା ଭଗବାନ୍ !  
 ନହାକପୁ “ଅସଂଖ୍ୟ” ନି । ଆତ୍ମାଗୀ ପ୍ରମାଣ ଲେତବନା ନହାକ ଅସି  
 “ଅପ୍ରମେୟୋଽା” ନି । ଗୁଣ କୟାନା ତିନବନସ୍ତୁ “ବିଶିଷ୍ଟ” ନି ଖଂନୈ ।  
 ଅଧୋଇବଶିଂବୁ ଡାକପିବନା “ଶିଷ୍ଟକୃଚ୍ଛୁଚି” ନି । କାୟନା (ଅପାୟା)  
 ପୁରୁଷମତ୍ତା ତିନବନା ଇବୁଂଘୋ ନହାକ “ସିଦ୍ଧାର୍ଥ” ନି । ଅଚୁଷ୍ମା ଡାକପନା  
 ନହାକ “ସିଦ୍ଧସଂକଳ୍ପ” ନି । ସିଦ୍ଧି କର୍ମଶ୍ରୀ ମହୈ ପିବନା ନଂବୁ “ସିଦ୍ଧିଦା”  
 ହାୟନା କୋଇ । ସିଦ୍ଧ ପଦାର୍ଥଜ୍ଞଶ୍ରୀ ସାଧକ ଓଇବନା ନହାକ ଅସିବୁ  
 “ସିଦ୍ଧିସାଧନ” ହାୟନା ଜଗତ୍ନା (କୌନରିବନି) ଶୋମ୍ନରିବନି । ୨୭

ଧର୍ମଶ୍ରୀ ମଶେକ-ମଞ୍ଜାଳ ଫଂଜନବନା ନହାକ “ବ୍ରହ୍ମାହୀ” ହାୟନା କୋଇ ।  
 ଭକ୍ତଶିଂଦା ଅପାୟା-ପୁଷ୍ପା ଶିଷ୍ଟବିବନା (ସେଷ୍ଟୋକପିବନା) “ବ୍ରହ୍ମଭ”  
 କୋଇ । ଲେଂଲି-ପାଲ୍ଲିବଶିଂଦା ଶରା-ଶରା ଲେବନା ଇବୁଂଘୋ ନହାକପୁ  
 “ବିଷ୍ଣୁ” ହାୟନା ଖଂନରି । ଧର୍ମତନା ନନାଜ୍ଞା ଯୌବା ଓନ୍ମି, ଅଦ୍ଭୁନା  
 “ବ୍ରହ୍ମପର୍ବା” ନି । ନବୁକ୍ତନା ଧର୍ମ-ରୂପ ଓଇବନା ନଂବୁ “ବ୍ରହ୍ମୋଦର” କୋଇ ।  
 ଜୀବଶିଂଶ୍ରୀ ମଣିଂ ହେନଗଂ-ହନବନା ନହାକସେ “ବର୍ଧନ” ହାୟନା କୋଇ ।  
 ଭଗବାନ୍ ! ନହାକ୍ତି ହେନ୍ଦୁନଦା ଲେ, ଜ୍ଞାନୀଶିଂବୁଷ୍ଟ ହେନଗଂହଲ୍ଲି ଅଦ୍ଭୁନା  
 “ବର୍ଧମାନ” ନି । ପୁରୁଷମତ୍ତଶ୍ରୀ ନଂନା ଅହେନବା ଓଇରବନ୍ତୁ ଜଗତ୍ତଶ୍ରୀ ତୋମ୍ନି  
 ଅଦ୍ଭୁନା “ବିବିକ୍ତ” କୌରିବନି । ଶ୍ରୀତିନଚିଂବଶିଂ ନଞ୍ଜୋନ୍ଦଶ୍ରୀ ଥୋକଥି  
 ଲୋଇନା ଶିଂଥାବଦି ଓମତ୍ରେ, ଅଦ୍ଭୁନା “ଶ୍ରୀତି-ସାଗର” କୌନୈ । ୨୮



## অথ মাহাত্ম্যম্

সুভূজো দুর্ধরো বাগ্মী মহেন্দ্রো বসুদো বসুঃ ।

নৈকরূপো বৃহজ্জপঃ শিপিবিষ্টঃ প্রকাশনঃ ॥ ২১

ওজস্তেজো হ্যতিধরঃ প্রকাশাত্মা প্রতাপনঃ ।

ঋদ্ধঃ স্পষ্টাক্ষরো মন্ত্র-চন্দ্রাংশু ভাস্কর-হ্যতিঃ ॥ ৩০

মণিপুরী ব্যাখ্যা—নিংথিরবা পাশ্চোয়া জগৎ'সি ডাক্সি, অতুনা  
 “সুভূজ” কোই। অচেৎপা তপস্তুনা ফংডমদবা ওইবনা নমিং  
 “দুর্ধর” কোই। ব্রহ্মবানী জীমুখদগী (নচিন্দগী) থোকথি, মরম  
 অতুনা নহাকপু “বাগ্মী” কোই। ইন্দ্রগীসু নহাক্স ইন্দ্রনি, অতুনা  
 “মহেন্দ্র” কোই। লন কয়াবু দান তোথোকপা ওয়না নংবু “বসুদ”  
 কোই। ভুতশিংগী মন্ত্রবা থাম্মোইশিংদা লৈবনা “বসু” কোই।  
 নশক-নর্তো কয়ামুক লৈবনা নহাক্স নাম (মিং) “নৈকরূপ” হায়না  
 কোই। বারাহনচিংবা রূপ ধারণ ভৌবনা “বৃহজ্জপ” কোই।  
 জীব পুন্নমজা পরমাআগী মশক ওইনা লৈবনা “শিপিবিষ্ট” কোই।  
 পুন্নমজা মঙাল ফংহনবি, মরম অতুনা “প্রকাশন” কোই। ২১  
 থরাই, থোনা, পাজল, মিংচৎ অমসুং গুণনচিংববু লৌবিবনা  
 “ওজস্তেজ-হ্যতিধর” কোথি। মঙান পুন্নমকী মশক ওইবা আত্মা  
 ওইবনা “প্রকাশাত্মা” কোই। মুমিকী মশক ওইনা জগৎপু  
 মৈশা (লাংহনবনা) ফংহনবনা “প্রতাপন” কোই। ধর্ম, জ্ঞান,  
 বৈরাগ্যমুক্ত ওইবনা “ঋদ্ধ” কোই। স্পষ্ট, উদাস্ত, ওঁ কারগী মশক  
 ওইবনা “স্পষ্টাক্ষর” কোই। ঋদ্ধ, যজুঃ নাম বেদগী লক্ষণ মন্ত্ররূপ  
 ওইবনা “মন্ত্র” কোই। ত্রিবিধ-তাপনা চাক্রবা জীবশিংদা থাশুয়া  
 অইংবা মঙাল পিবনা বেদ-শাস্ত্রনা “চন্দ্রাংশু” কোই। মতম খুদিং  
 মুমিকুম নঙাল লৈবনা “ভাস্কর-হ্যতি” হায়না অশুয়া শোমরি। ৩০

অমৃত্যং শুদ্ধবো ভানুঃ শশবিন্দুঃ সুরেশ্বরঃ ।

ঐষধি জগতঃ সেতুঃ সত্যধর্ম পরাক্রমঃ ॥ ৩১

ভূভব্য ভবম্ভাথঃ পবনঃ পারনোহননঃ ।

কামহা কামকুং কাম্তঃ কামঃ কামপ্রদঃ প্রভু ॥ ৩২

মণিপুঞ্জী ব্যাখ্যা—সমুজ্জ নৈবদ্য চন্দ্র (থা) না প্রভুদগী থোকথি  
অতুনা প্রভুগী মিৎসে “অমৃত্যং-শুদ্ধব” কোথি । নুমিৎকী নতৌগুমা  
পুন্নমজ্ঞা নভানতনা লংলি, মরম’তুনা ইবুংগোণী নাম (মিৎ) “ভানু”  
কোথি । থাগুমা ঐষধি খুদিংদা রস চেলহনবনা শ্রীবিষ্ণুগী নামবু  
জগৎনা “শশবিন্দু” হায়না থংনখি । দেবতাশিংগী ঈশ্বর ওইবনা  
“সুরেশ্বর” কোথি । সংসার-রূপী রোগগী হিদাক ওইবনসু নমিৎ  
“ঐষধি” কোথি । সংসারগী মশক ওইবা সমুজ্জ লানবদ্য ইবুংগোনা  
নৌ নি, মরম অতুনা জগৎনা “সেতু” হায়না কোই । ধর্ম, জ্ঞান-  
নচিংবা গুণশিং অমসুং থোইদোক হেন্দোকপা অচুষ্টগী নশক  
ওইবনা ভগবান্ ! নহাকী নমিৎ “সত্যধর্ম-পরাক্রম” কোই । ৩১

ভূত, ভবিষ্যৎ, বর্তমান মতম অহম অসিগী ইবুংগোনা মপুনি,  
মরম অতুনা “ভূতভব্য-ভবম্ভাথ” কোই । নুমিৎকী মশক ওইবনা  
“পবন” কোই । অনোৎপবু শেংদোকপিবনা “পারন” কোই ।  
করিগুহদ্য পেনবা নাইদবনা নহাকী নামবু “অনল” হায়না কোই ।  
অরান খুভম পাশ্বা ভক্তশিংগী কামবু মাংহনবিবনা বিষ্ণুবু “কামহা”  
কোই । ইচ্ছা পুন্নমকপু পূর্ণ ওইহনবিবনা “কামকুং” কোই ।  
ভক্তিশিংগী অপাশ্বা থুংহনবিবনা “কামপ্রদ” কোই । পুন্নমজ্ঞগী  
তৌবা ওহ্মা ওইবনা “প্রভু” নি হায়না মতম পুন্নমজ্ঞা শোম্মরি । ৩২

যুগাদিকৃদ্ যুগাবর্তো নৈকমায়ো মহাশনঃ ।

অদৃশ্যোঃব্যক্ত রূপশ্চ সহস্রজিৎ অনন্তজিৎ ॥ ৩৩

ইষ্টো বিশিষ্টঃ শিষ্টেষ্ঠঃ শিখণ্ডী নহষো বৃষঃ ।

ক্রোধহা ক্রোধকৃৎ কৰ্ত্তা বিশ্ববাহুঃ মহীধরঃ ॥ ৩৪

মণিপুরী ব্যাখ্যা—নিংকুণ্ডগী হোনা যুগ কয়্যাগী মতম পুথোক-  
পিবন নহাকপু “যুগাদিকৃদ্” কোনখি । যুগ যুগশিং অসিন্দু কয়্যারক  
ওইহনবিবনা “যুগাবর্ত” হায়নখি । মায়্যাগী রূপ কয়্যামুক লৌবিবনা  
“নৈকমায়্য” কোখি । প্রলয় মতমদা পুন্নপ পুনশ্চিগ্গা নংঙোনা  
তিনশিনবিবনা “মহাশন” কোখি । বুদ্ধিনচিংবা ইন্দ্রিয়শিংনা থংবা  
ঙনদে মরম অসিনা “অদৃশ্য” কোই । নশাক উহন্দবনা “অব্যক্তরূপ”  
কোই । মশিং থিঙমদনা লিশিং লিশিং জয় তোবনা “সহস্রজিৎ”  
কোই । শাস্ত-শাস্তনা মপান নাইত্রবা জগৎপু শুদ্ধংপনা “বিশ্বজিৎ”  
হায়না জগৎনা ভগবান্ ! ত্রীবিষ্ণু নহাকপু কোনরি । ৩৩

যজ্ঞনা পূজা তোনকম ওইবনা “ইষ্ট” হায়না কোই । পুন্নমজ্জগী  
অথোইবা ওইবনা নহাক অসে “বিশিষ্ট” নি । শ্রেষ্ঠ বিদ্বানশিংগী  
চংজ্জম ওইবনা “শিষ্টেষ্ঠ” কোই । রাহোংগী চুড়া গোপ বেষ  
ধারণ তোবনা “শিখণ্ডী” কোনরি । নশাগী মায়ানা পুঞ্জবনা  
“নহষ” কোই । ধর্ম্মগী মশক লৌবিবনা “বৃষ” কোই । অশাওববু  
মাংহনবনা “ক্রোধহা” কোই । ফন্তবশিংদা শাওবিবনা “ক্রোধকৃৎ”  
কোই । মা-মানা তোবা কর্ম্মগী ফল ফংহনবনসু “কৰ্ত্তা” কোই ।  
জসং পুন্নমকী পাস্থ্যম ওইবনা “বিশ্ববাহু” কোই । পূজা অমদি  
পৃথিবীবু ধারণ তোবিবনা সংসার অসিন্দা “মহীধর” কোখিএ । ৩৪

ଅଚ୍ୟୁତଃ ପ୍ରଥିତଃ ପ୍ରାଣଃ ପ୍ରାଣଦୋ ବାସବାହୁଜଃ ।

ଅପାଂନିଧିଃ ରକ୍ଷିତାନ ମତ୍ରମନ୍ତଃ ପ୍ରତିଷ୍ଠିତଃ ॥ ୩୧

ଋନ୍ଦଃ ଋନ୍ଦଧରୋ ଧୂର୍ବୋ ବରଦୋ ବାୟୁବାହନଃ ।

ବନ୍ଧୁଦେବୋ ବୃହତ୍ତାମୁ ରାଦିଦେବଃ ପୁରନ୍ଦରଃ ॥ ୩୨

ମଣିପୁରୀ ବ୍ୟାଖ୍ୟା—ନଶକ ନଂ ଲୈତବନା ଇବୁଂଘୋ ନହାକ ଅସେ, “ଅଚ୍ୟୁତ” ହାୟନା କୌହି । ଜଗଂ ଶେଷ୍ଠା ଥବଜ୍ଞା ମିଂଚଂ ଲୈବନା “ପ୍ରଥିତ” କୌହି । ଥରାହି ପାନବଶିଂଗୀ ଥରାହି ଓହିବନା “ପ୍ରାଣ” କୌହି । ହିଂଚାବଶିଂଗୀ ଥରାହି ମାଂହନବନମୁ ବିଷ୍ଣୁ ! ନହାକପୁ “ପ୍ରାଣଦ” ହାୟନା କୌହି । ଇନ୍ଦ୍ରଶିଂଗୀ ମନାଓ ଓହିବନା “ବାସବାହୁଜ” ହାୟନା କୌହି । ତୁରେଲଶିଂଗୀ ମଥଜ୍ଞା ସମୁଦ୍ରେ ଓହିବନା “ଅପାଂନିଧି” କୌହି । ଥରାହି ପାନବଶିଂଗୀ ଲେଂଦନା ଲୈବନା ଭଗବାନ୍ ! ନହାକ୍ଷୀ ମିଂ “ରକ୍ଷିତାନ” ହାୟନା କୌହି । କର୍ମଶିଂଗୀ ମତୁଂ ଇନ୍ନା ମଠିହି ପିବିବନା “ଅତ୍ରମନ୍ତ” କୌହି । ଅପୂର୍ବ ମହିମା କୟାନା ତିନବନା “ପ୍ରତିଷ୍ଠିତ” ନି । ୩୧

ଅସ୍ମତ ଓହିନା ଚୁଥବିରକପନା ଭଗବାନ୍ ! ନହାକ୍ଷୀ ମିଂ “ଋନ୍ଦ” ହାୟନା କୌହି । ଜୀବ ପୁଲ୍ଲମକ୍ଷୀ ଲୁଞ୍ଚିବା ଓହିବନା “ଧୂର୍ବ” କୌହି । ଅପାନ୍ୟା ମଠିହି ପିବିବନା ବିଷ୍ଣୁଶିଂଗୀ ନାମ (ମିଂ) “ବରଦା” ହାୟନା କୌହି । ମୁଂଶିଂପୁ ଶିଂହନବନା “ବାୟୁବାହନ” କୌହି । ବନ୍ଧୁଦେବଶିଂଗୀ ମଚା ଓହିବନା “ବାନ୍ଧୁଦେବ” କୌହି । ଜଗଂପୁ ନହାକ୍ଷୀ ଡାଲହଲ୍ଲି ଅହ୍ନା “ବୃହତ୍ତାମୁ” କୌହି । ପୁଲ୍ଲମକ୍ଷଶିଂଗୀ ଅହାନବା ଓହିବନା “ରାଦିଦେବ” ହାୟନା କୌହି । ଲାଈଶିଂଗୀ (ଦେବତାଶିଂଗୀ) ଯେକ୍ଷବା ‘ପୁର’ ବୁ ମାଂହନବା (ହାଂପା) ନା ଭଗବାନ୍ ! ନହାକ୍ଷୀ ମିଂ “ପୁରନ୍ଦର” ହାୟନା ଅନ୍ଧୁମ୍ମା ଥଂନରିବନି । ୩୨

অশোকঃ তারণঃ ভারঃ শূরঃ শৌরি জনেশ্বরঃ ।

অনুকূলঃ শতাবর্তঃ পদ্মী পদ্ম-নিভেক্ষণঃ ॥ ৩৭

পদ্মনাভো-হরবিন্দাক্ষঃ পদ্মগর্ভঃ শরীরভৃৎ ।

মহদ্ধি ঋদ্ধো বৃদ্ধাত্মা মহাক্ষো গরুড়ধ্বজঃ

মণিপুরী ব্যাখ্যা—অরাবা লৈতবনা ইবুংঙোগী মিঃ “অশোক”  
কোই । সংসার সাগরদগী লানবিবনা “তারণ” কোই । অশিবদগী  
অরাবা কোকপিবনা “তার” কোই । পুন্মমত্তগী পরাক্রমী কনবা  
ওইবনা “শূর” কোই । শূরসেনগী শাগৈদা পোকপনা “শৌরি”  
কোই । জীব-জন্তুশিংগী ঈশ্বর ওইবনা “জনেশ্বর” কোই । পুন্মমকী  
অপাশ্বা তোবিবনা “অনুকূল” কোই । ধর্ম রক্ষাগীদমক মপোক  
কয়ারক পোকপনা “শতাবর্ত” কোই । থম্বাল পায়বনা “পদ্মী”  
কোই । থম্বালনা তমজ্বা মিঃ ওইবনা “পদ্মনিভেক্ষণ” কোই । ৩৭

ভগবান্ ! নহাকী ষোইদৌদা থম্বালনা থোগজ্বনা “পদ্মনাভ”  
হায়না কোই । মিঃস্মা-থম্বালনা নিংথিজ্বনা বিষ্ণুবু “অরবিন্দাক্ষ”  
কোই । থম্বোইগী মশক ওইবা থম্বাল-লকাদা যোগীশিংগী উপাসনা  
তোফম ওইবনসু “পদ্মগর্ভ” হায়না কোই । মইহে-মরোংনচিংবা-  
শিংনা জীবশিংবু য়োকপিবনা ভগবান ওইবা ইবুংঙোগী নাম্বু  
“শরীরভৃৎ” হায়না কৌনরি । ঐশ্বর্য্য কয়ানা তিনবনা “মহদ্ধি”  
কোবা নাম (মিঃ) ঋনৈ । প্রপঞ্চ কয়াদগী হেনবনা তব নাম  
“ঋদ্ধ” কোই । ঋইদগী লিরবা আত্মা ওইবনা “বৃদ্ধাত্মা” কোই ।  
মিঃ লাওবনা “মহাক্ষ” কোই । ইবুংঙোগী কিরালদা গরুড  
য়েকপনা বিষ্ণু ! নহাকপু “গরুড়ধ্বজ” হায়না কৌনরিবনি । ৩৮

অতুলঃ শৰভো ভীমঃ সময়জ্ঞো হবির্হরি ।

সৰ্ব-লক্ষণ-লক্ষণো লক্ষ্মীবান্ সমিতিজ্জয়ঃ ॥ ৩৯

বিষ্ণুরো রোহিতো মার্গো হেতুঃ দামোদরঃ সহঃ ।

মহীধরো মহাভাগো বেগবান্ মিতাশনঃ ॥ ৪০

মণিপুৰী ব্যাখ্যা—কনাসুখগা চান্দমিঙাই লৈতবনা “অতুল” কোই । জীৱন শৰীৰদা প্ৰকাশ (জান্দনা) লৈবনা “শৰভ” কোই । অচং-চন্দ্ৰা জীৱশিংনা বিষ্ণু ! নহাকপু কি, অতুনা “ভীম” কোই । পোকপা, হিংবা, শিবগী মতম খংবনা “সময়জ্ঞ” কোই । যজ্ঞগী ভোগশিংবু পিবিবনা “হবির্হরি” কোই । প্ৰমাণ কয়ামুগা খংবা ওহুনা ভক্তশিংনা “সৰ্ব-লক্ষণ-লক্ষণ্য” কোই । লক্ষ্মীগী হকচান্দা লৈবনা “লক্ষ্মীবান্” হাহনা কোই । লান কয়াবু ওহিবা, জয় ওইবিবনা বিষ্ণু নহাকী নামবু “সমিতিজ্জয়” কোঁনরি । ৩৯

অমাং-অভা লৈতবনা “বিষ্ণু” কোই । ভাগী ৰূপ লৌবি-  
খিবনা “ৰোহিত” কোই । অৱান-খুভম পান্ধশিংনা ভগবান্ !  
নহাকপু থিনৈ, অতুনা “মাৰ্গ” কোই । উপাদানগী নিমিত্ত মাত্ৰ  
ওইবনা “হেতু” কোই । যশোদানা মচাবু (কৃষ্ণবু) থোৱিনা পুনথি,  
অতুনা “দামোদর” কোই । পুন্মকী মৱালশিংবু জাকপিবনা “সহ”  
কোই । চীংগী মশক লৌবিবনা “মহীধর” কোই । ঐশ্বৰ্য কয়াবু  
কোংদোকপিবনা “মহাভাগ” কোই । পুৰিঃদগীসু হেল্লা যাংবনা  
ভগবান্ ! বিষ্ণু নহাকপু “বেগবান্” হাহনা কোঁনরি । প্ৰলয়গী  
মতমদা সংসাৱবু যোংপনা (উহন্দবনা) “অমিতাশন” কোই । ৪০

উদ্ভবঃ ক্ষোভণো দেবঃ ক্রীগর্ভঃ পরমেশ্বরঃ ।

বরণং কারণং কৰ্ত্তা বিকৰ্ত্তা গহনো গুহঃ ॥ ৪১

বাবসায়ো ব্যবস্থানঃ সংস্থানঃ স্থানদো ধ্রুবঃ ।

পরাকিঃ পরমম্পষ্টঃ স্তম্ভঃ পুষ্টিঃ শুভৈক্ষণঃ ॥ ৪২

মণিপুরী ব্যাখ্যা—উৎপত্তি নাশ পালন তৌবিক্সমা “উদ্ভব”  
হায়না কোই । প্রকৃতি পুরুষবু লাংতকনহনবনা “ক্ষোভণ” কোই ।  
অমস্তা জাইরবা লাই ওইবনা “দেব” কোই । জগৎপু পুবা “গর্ভ”  
ওইবনা “ক্রীগর্ভ” কোই । পরম ঐশ্বর্যবান ওইবনা “পরমেশ্বর”  
কোই । সংসারগী সাধক স্বরূপ ওইবনা “করণ” কোই । জগৎ-  
পুষ্টি পোকপিবদা উপাদান ওইবিধিবনা নমিঃ “কারণ” কোনমি ।  
জগৎ পুন্মকপু শেধিবনা “কর্ত্তা” কোই । অঙ্কনা লোক কয়বু  
শেধিবনা “বিকর্ত্তা” কোই । কনামতনা খংবা ওয়দে অতুনা “গহন”  
কোই । মায়া রূপ ওইবনা বিষ্ণু নহাকপু “গুহ” হায়না কোই । ৪১

অহেনবা রূপ ওইবনা “বাবসায়” কোই । ব্যবস্থা শক্তি লৈ,  
অতুনা “ব্যবস্থান” কোই । প্রলয়গী মতমদা প্রাণিশিংগী তুনফম  
ওই, মরম অতুনা “সংস্থান” কোই । কশ্মগী মতং ইন্না মফম পিবনা  
“স্থানদ” কোই । শিদবা, লেংদবা, ওইবনা “ধ্রুব” হায়না কোই ।  
পুন্মমত্তগী তোপ-তোপ্পা ওইবনা “পরাকি” কোই । অনন্তসিদ্ধি  
ওইবনা “পরমম্পষ্ট” কোই । মতম খুদিংদা পরমানন্দ ওইবনা  
“পুষ্টি” কোই । পুষ্টিগী অপাহা মই পিবিবা মিৎ ওইবনা নহাকপু  
জগৎনা “শুভৈক্ষণ” হায়না অন্তুনা কোনরিবনি । ৪২

ରାମୋ ବିରାବୋ ବିରଞ୍ଜୋ ମାର୍ଗୋ ନେୟୋ ନୟୋନୟଃ ।

ବୀରଃ ଶକ୍ତି-ମତାଂ-ଶ୍ରେଷ୍ଠୋ ଧର୍ମୋ ଧର୍ମ ବିହତ୍ତମ ॥ ୪୦

ବୈକୁଠଃ ପୁରୁଷଃ ପ୍ରାଣଃ ପ୍ରାଣଦଃ ପ୍ରଣବଃ ପୃଥୁଃ ।

ହିରଣ୍ୟଗର୍ଭଃ ଶକ୍ରଞ୍ଚୋ ବ୍ୟାଘ୍ରୋ ବାୟୁ ରଥୋନ୍ମଜଃ ॥ ୪୧

ମଣିପୁରୀ ବ୍ୟାଧ୍ୟା—ସୋଗିଶିଂଗୀ ତୁନକମ ଲୁଂଘାଟବନା “ରାମ” କୌହି । ପ୍ରାଣିଶିଂଦା ନହାକ୍ଷା ଧୁଦୋଂଚାବା ପିବନା “ବିରାମ” କୌହି । ରଞ୍ଜୋଗୁଣ ଯାଂଦବନସ୍ତୁ “ବିରଞ୍ଜ” କୌହି । ଅରାନ-ଧୁତମ ପାସ୍ତଶିଂଗୀ ହାନନି, ଅହୁନା “ମାର୍ଗ” କୌହି । ଭକ୍ତଶିଂବୁ ଅଫବା ଲହ୍ମୀଦା ଚଂହନ-ବନା “ନେୟ” କୌହି । ଜୀବଶିଂବୁ ନଶାମକ୍ତି ଧନବନା “ନୟ” କୌହି । କରିଶ୍ଚୁସବଦା ଲୁଚିଂବା ଭାବ ଲୈତେ, ଅହୁନା “ଅନୟ” କୌହି । ଥୋଟି-ଦୋକ-ହେନୋକ୍ଷା ଥୋନା ଫବା ଓହିବନା “ବୀର” କୌହି । ବ୍ରହ୍ମାନଟିଂବ-ଦଗୀସ୍ତୁ ହେନବନା “ଶକ୍ତି-ମତାଂ-ଶ୍ରେଷ୍ଠ” କୌହି । ଅଚୁସ୍ତା ଧର୍ମ ଙାକ୍ଷବା ଆରାଧନାଗୀ ମଫମ ଓହିବନା “ଧର୍ମ” କୌହି । ଧର୍ମ ଲୈବଶିଂଗୀ ମରତ୍ତା ଅଥୋହିବା ଓହିବନା ଭଗବାନ ! ନହାକପୁ “ଧର୍ମ-ବିହତ୍ତମ” କୌହି । ୪୦

ମଥଳ କୟାଗୀ କତ୍ତବା ଲମଚଂଶିଂବୁ ମାଂହନବନା “ବୈକୁଠ” କୌହି । ପୁରୁ (ସ୍ବର୍ଗ) ଦା ହିମ୍ମନା “ପୁରୁଷ” କୌହି । କ୍ଷେତ୍ରଜ୍ଞ ଓହିନା ପୁମ୍ନକ୍ଷୀ ଥରାହି ଓହିବନା “ପ୍ରାଣ” କୌହି । ପ୍ରାଣୟଦା ପୁମ୍ନକ୍ଷୀ ମାଂହନବା ମରମ ଓହିବନା “ପ୍ରାଣଦ” କୌହି । ପୁମ୍ନକ୍ଷା ଧୁକ୍ତନନେ, ମରମ ଅହୁନା “ପ୍ରଣବ” କୌହି । ସଂସାରଗୀ ମଶକ ଓହିନା ଶରା-ଶନବା ନଞ୍ଜନା ତିଲ୍ଲି ଧନବନା “ପୃଥୁ” କୌହି । ବ୍ରହ୍ମାନା ନଂଗୀ ଥୋହିଦୌଦଗୀ ପୋକାସି, ଅହୁନା ନହାକ “ହିରଣ୍ୟଗର୍ଭ” କୌହି । ଲାହିଶିଂଗୀ ଯେକ୍ତବବୁ ମାଂହନବିବନା “ଶକ୍ରଞ୍ଚ”



ঋতুঃ সুদর্শনঃ কালঃ পরমেষ্ঠী পরিগ্রহ ।

উগ্রঃ সম্বৎসরো দক্ষো বিশ্বানো বিশ্বদক্ষিণঃ ॥ ৪৫

বিস্তারঃ স্থাবরঃ স্থাণুঃ প্রমাণং বীজমব্যয়ম্ ।

অর্থোহনর্থো মহাকোশো মহাভোগো মহাম্বনঃ ॥ ৪৬

কোই । থবক খুদিংদা শিনবা থুংনা লৈবনা, তব নাম নহাকী মিঃ  
“বাস্তু” হায়না কোই । নুংশিংকী মশক ওইবনসু নমিঃ “বায়ু”  
কোই । ইবুংঙোগী নফমদা চংজখিবা কনামতনা ওসি ফাওবদা  
লৈখা তাখিঁত্র, মরম অছনা “অধোম্ভজ” হায়না কোঁনরিবনি । ৪৪

ঋতু কয়াবু পুখোকপিবনা ভগবানগী নাম (মিঃ) “ঋতু” কোই ।  
ভক্তশিংদা দর্শন শিবিবনা নির্বাণ ওইহল্লি অছনা “সুদর্শন”ান ।  
মতম থোংচং মতুং ইন্না জীবশিংবু মশিং থিবনা “কাল” কোই ।  
থম্মোইগী মশক ওইবা আকাশ ওইবনা “পরমেষ্ঠী” হায়না কোই ।  
ভক্তশিংনা কংপা পত্রপুষ্প, নহাক্সা লৌবিবনা “পরিগ্রহ” কোই ।  
নুমিৎ-থা নচিংবু কিহনবিবনা “উগ্র” কোই । প্রাণীশিংনা ইংনা-  
নুংঙাইনা ননাক্সা লৈজৈবনা “সম্বৎসর” কোই । তাইবংপান আসি  
য়েংশিনবিবনা “দক্ষ” কোই । সংসার সমুদ্রদা লুপলবা জীবশিংবু  
অরাবদগী কনবিছনা থোজানবিবনা “বিশ্রাম” কোই । জগৎ তসি  
শেষদা হৈ-শিংবনা নহাকপু “বিশ্বদক্ষিণ” হায়না কোঁনরি । ৪৫

জগৎ পুন্মক অসি শিনবা থুংনা শন্যোকপিবনা সংসারনা নবু  
“বিস্তার” হায়না থংনৈ । অচং-চত্তা জীবশিংনা নংঙোন্দা লৈবনা  
“স্থাৱর” কোই । মতম অহুম্ভক্তা শক্তম অমত্তা ওইনা লৈবনা

অনিবিদ্বঃ স্ফুবিষ্ঠো ভূঃ ধর্মযুগো মহামথঃ ।

নক্ষত্র নেমিনক্ষত্রী ক্ষমঃ ক্ষামঃ সমীহন ॥ ৪৭

“স্থাপু” কোই । পোৎ খুদিংকী প্রমাণ ওইবনা নংবু “প্রমাণ” কোই । চরা-চর (অচৎ-চত্বা) শিংগী মরুগী মশক ওইবনা তব নাম “বীজমবায়” কোই । নুঙাইবগী মশক লৌববনা “অর্থ” কোই । অন্ননটিংবগী অচৌবা কোষ ওইবনা “মহাকোষ” হায়না কোই । নুঙাইবগী মশক ওইবা অচৌবা ভোগ কয়াবু ভোগ তোবা ওম্বা ওইবনা “মহাভোগ” হায়না খংনরি । ভোগকী সাধন রূপ ওইবা লন ওইবনা ভগবান্ ! মহাকপু “মহাধন” হায়জনা খংহনবি । ৪৬

কামনা (অপাস্বা) পুন্নমরু মপুং ফাবা ওইবদগী “অনিবিদ্বঃ” কোই । বিরাট রূপ ওইবিবনা প্রভু ! মহাক্তি “স্ফুবিষ্ঠ” হায়না খংনৈ । পোকপা, শিবা, লৈতবনা “ভূ” কোই । ধর্মগী যুগী ওইবিবনা “ধর্মযুগ” কোই । বিষ্ণু মহাকীদমক অচৌবা যজ্ঞ কয়া তোনবনা (পাংথোকবনা) “মহামথ” কোই । থরান্দিচাক-শিংগী উংনবা (ধোরা) ওইবনা \* “নেমি” কোই । নক্ষত্রশিংগী মপু চন্দ্রমাগী মশক ওইবনা মহাক “নক্ষত্রী” নি । পৃথিবীওম্বা খুদিংমক খাংবা ওম্বনা “ক্ষম” হায়না খংনৈ । আত্মাগী মশক ওইবনা প্রাণী খুদিংদা লৈবনা “ক্ষাম” কোই । সৃষ্টি শেগ্নবগী তিরম পুথোক-পিবনা বিষ্ণু ! মহাকী তব নাম “সমীহন” হায়না কোই । ৪৭

\* মন্তব্যঃ—নবমে চ চতুঃ ত্রিংশৎ দ্বি চত্বারি দশঃ । একাদশঃ পঞ্চমং চ সংখ্যা বিংশতি দ্বাদশে ॥ (অমুন্না অহৌবস্তু লৌইবস্তুনি) ।

যজ্ঞ ইজ্যো মহেজ্যশ্চ ক্রতুঃ সত্রং সতাং-গতিঃ ।

সর্বদর্শী বিমুক্তাত্মা সর্বজ্ঞো জ্ঞানমুক্তমম্ ॥ ৪৮

সুত্রতঃ স্মৃথঃ স্মৃশ্বঃ স্মৃষোষঃ স্মৃথদঃ স্মৃহং ।

মনোহরো জিতক্রোধো বীরবাহুঃ বিদারণঃ ॥ ৪৯

মণিপুরী ব্যাখ্যা—যজ্ঞগী মশক লৌবনা ভগবান্ ! ত্রীবিষ্ণুবু  
\* “যজ্ঞ” হায়না কোনরি । ত্রীবিষ্ণু যজ্ঞ তৌনফম ওইবা শক্তমনি,  
অতুনা “ইজ্য” হায়না খংনরি । যজ্ঞগী মতিক চাবা দেবতা ওইবনা  
“মহেজ্য” হায়না খংনরি । যজ্ঞগী যুযীগী মশক ওইবনা \*\* “ক্রতু”  
হায়না খংনরি । যজ্ঞশিংবু ঙাকপিবনা “সত্র” কোই । মহাত্মাশিংগী  
নহাক্কা পাঙ্গলনি, অতুনা “সতাং-গতি” হায়না কোনখি । পুন্নমকপু  
ভগবান্ ! বিষ্ণু নংনা চপ-মাল্লনা য়েংবি, মরম অসিনা “সর্বদর্শী”  
কোই । স্বাভাবিক ওইনা ননিং-নখা তল্লা লৈবনা ইবুংঙো নহাক্কা  
তব নাম “বিমুক্তাত্মা” হায়না কোনরি । পুন্নমকপু খংবিবা ওম্বনা  
“সর্বজ্ঞ” কোই । খাইদগী অথোইবা জ্ঞানবান ওইবনা নহাকপু  
জগং অসিদা “জ্ঞানমুক্তমম্” হায়না কোনখি । ৪৮

কিদববু পিবিবনা (কিহন্দবনা) মিং “সুত্রত” হায়না কোই ।  
ভগবান্ ! ত্রীবিষ্ণুগী মাইথোং মকা-লামতুনতা লৈবনা ইবুংঙোবু  
“স্মৃথ” হায়না কোনখি । যাল্লা কুপ্পা মশক লৌবিবনা \*\*\* “স্মৃশ্ব”

টিপ্পনি—\* যজ্ঞেন যজ্ঞ ময়জ্ঞন্ত দেবাস্তানি ধর্ম্যাণি প্রথমাশ্রাসন,  
তে হ নাকং মহিনানঃ সচন্ত, যত্র পূর্বে সাধ্যাঃ সন্তি দেবাঃ ॥

\*\* ক্রতু হায়বদি যজ্ঞগী যুযী পশুবলী তৌরিঙেদা শা-পুন্নবা  
যুযীবু খংনগনি । অতোপ্পা অমনা ‘বিজয় স্তম্ভ’ হায়নন্তু খংনগনি ।

স্বাপণঃ স্ববশো ব্যাপী নৈকাত্মা নৈক-কৰ্ম্মকৃৎ ।

বৎসরো বৎসলো বৎসী রত্নগর্ভো ধনেশ্বরঃ ॥ ৫০

কৌনরি । তন্মা (ইংনা মেলবা) খোজেল নিংথিজবনা “সুঘোষ”  
কৌনরি । ভক্তশিংবু লুংঙাইহল্লি মরম অতুনা নহাকপু “সুখদ”  
হায়না কোথি । রাখল স্বভাব ফজবনা “সুহৃৎ” (মরুপ) কৌনৈ ।  
খুদিংমক পুক্রিং ছনা সুদ্বাংপনা নংবু “মনোহর” কৌই । অশাংববু  
লাকশিনবিবা ওম্বনা মিং “জিতক্রোধ” হায়না কৌনথি । পাশোম-  
থোনা লৈবনা “বীরবাহু” কৌই । ধর্ম্ম লৈতবশিংবু লাকশিনবিবনা  
বিষ্ণু নহাকী নাম (মিং) “বিদারণ” হায়না কৌনরিবনি । ৪৯

প্রাণীশিংবু সুমতুনা থম্বনা ভগবান্ । ইবুংঙোগী মিং “স্বাপণ”  
হায়না অন্তুমা থংনৈ । মনিং-মথা তন্মা লৈবনা “স্ববশ” কৌই ।  
মক্ষম খুদিংদা শিনবা থুংনা লৈবনা “ব্যাপী” কৌই । রূপ (শক্তম)  
কয়ামুক থোকপনা “নৈকাত্মা” কৌই । জগৎকী থবক কয়ামুক  
তোবিবনা (পাংথোকপিবনা) বিষ্ণুবু “নৈক-কৰ্ম্মকৃৎ” হায়না কৌই ।  
পুন্নমক্সা ভগবান্ ! নংঙোন্দা লেংদনা লৈজরুবনা “বৎসর” কৌই ।  
ভক্তশিংবু চানবিবনা “বৎসল” থংনরি । বৎসগী (থোজানগী) রূপ  
ওইবনা তব নাম “বৎসী” হায়না কৌনরি । গুণ পুন্নমক্সা নহাকী  
গর্ভদা লৈবনা ইবুংঙোগী তব নাম (মিং) “রত্নগর্ভ” হায়না কৌই ।  
ধর্ম্মগী মশক ‘লন’ খুদিংমকী মপু ওইবনা “ধনেশ্বর” কৌই । ৫০

\*\*\*সূক্ষ্ম—মত্থ থংগে হায়বদি মিৎনা য়েংত্রবদি উবা ওমদবা বস্তু ।  
‘অর্থাৎ পরমাত্মা’ অসিন্স সূক্ষ্ম ওইবা য়ান্না কুপ্পা মশক্সি ।

ধর্মগুণং ধর্মকৃৎ-ধর্মী সদস্য-স্বর-মঙ্গলম্ ।

অবিজ্ঞাতা মহাত্মাঃ বিধাতা কৃতলক্ষণঃ ॥ ৫১

মণিপুরী ব্যাখ্যা—ধর্ম রক্ষা ভৌবনা ভগবান বিষ্ণু “ধর্মগুণং”  
হায়না কোই । ধর্মগী সংস্থান করা শেখিবনা তব নাম “ধর্মকৃৎ”  
কোনরি । ধর্মদা যুগ্মম ওইনা লৈবিনা বিষ্ণু নহাকী মিৎ “ধর্মী”  
হায়না কোই । \*আত্মা অমদি দেহরূপ লৌবনা, সভ্য অমসুং  
অসত্য ওইবিনসু ভগবান ওইবা নহাকপু “সদস্য” হায়না কোই ।  
প্রাণীশিংগী দেহ মাংনবনি, মরম অতুনা “স্বর” হায়না খংনরিবনি ।  
ভগবান শ্রীবিষ্ণুদা খেল্লবগী ভাব লৈতে অতুনা মহাক “অবিজ্ঞাতা”  
হায়না কোই । সূমিত্‌কুমা (সূর্য্য) মণ্ডাল-মৈশা লৈবনা “মহাত্মাঃ”  
কোই । প্রাণী পুন্মকপু নোঁদস্বিবনা ইবুংঙো নহাকী মিৎ “বিধাতা”  
হায়না কোনরি । ভগবানদি চৈতন্য রূপ ওইবনা “কৃতলক্ষণ”  
হায়না মনাই ভক্ত কয়ানা অনুম্মা বিষ্ণুবু খংনরিবনি । ৫১

\*টিপ্পনি—শ্রুতিঃ—যদাপ্নোতি যদাদস্তে যচ্চাস্তি বিষয়ানি হ ।  
যচ্চাস্ত্য সন্ততো ভাবঃ তস্মাৎ আত্মেতি কীর্ত্যতে ॥

শ্রুতিনা হায়রি—আত্মানা ফংলিবা লৌরিবা বিষয় তোঙান্না  
খংনরিবা পুন্মকী ভাবতগী ওইরিবশিংদো আত্মা কোই । অপানি  
পাদো জবণে গ্রহীতা, পশ্চাত্যচক্ষঃ স শুনোত্য কর্ণঃ, স বেত্তা বিশ্বং  
ন হি তস্মৈ বেত্তা, তমাহ রাত্মং পুরুষ-পুৰাণং ॥ \*আত্মাদি মখোং  
পান্দে, যৌনিংবা যৌই ; মমিৎ পান্দে, উদবা লৈতে ; না পান্দে,  
তাদবসু লৈতে ; খংই লৌইনা খংদবসু লৈতে । সংসারনদি খংদে  
উদে ; মরমসিনা আত্মাবু ইহান-হানবা ‘পুৰাণ পুরুষ’ নি হায়রি ।

গভস্তি-নেমিঃ সত্বস্থঃ সিংহো ভূতঃ মহেশ্বর ।

আদিদেবো মহাদেবো দেবেশো দেবভৃদ্-গুরুঃ ॥ ৫১

উত্তরো গোপতিঃ গোপ্তা জ্ঞানগম্যঃ পুরাতনঃ ।

শরীর-ভূতভৃদ্-ভোক্তা কপীন্দ্রো ভূরি-দক্ষিণঃ ॥ ৫৩

মণিপুরী ব্যাখ্যা—সূর্য্যগুম্মা লেংদনা লৈবনা “গভস্তি-নেমি”  
কোই । সত্ব গুণগী মণ্ডাল পিবিবনা “সত্বস্থ” কোই । নোংশাগুম্মা  
পাঙ্গলবনা (কনবনা) “সিংহ” কোই । থরাই পানবাশিংগী ঈশ্বর  
ওইবনা “ভূত-মহেশ্বর” গী মশকি খংনৈ । পুন্নমক্তগী অহানবা  
দেবতা ওইবনা “আদিদেব” কোই । বিষ্ণুদগী হেনবা ঈশ্বর অম।  
লৈত্রে, অরম অছনা সংসারসিদা “মহাদেব” কৌনরিবনি । দেবতা-  
শিংগী মরক্তা প্রধান ওইবনা “দেবেশ” কোই । জগৎপু য়োকপি-  
থাকপিবনা “দেবভৃদ্” কোই । পুন্নমকপু তাকপি-তম্বিবনা বিষ্ণুবু  
“গুরু” নি হায়না খংনরি । ৫২

পুন্নমক্তগী পুন্নহেন-হেনবনা “উত্তর” হায়না কোই । ষণশিঃবু  
শেনবিবনা “গোপতি” কোই । জীবশিঃবু ডাকপিবনা “গোপ্তা”  
হায়না খংনরি । জ্ঞাননা মরম ওইছনা খংগদবা ওইবনা নহাকপু  
“জ্ঞানগম্য” কোই । ইহান-হানবনা নংবু “পুরাতন” হায়না কোই ।  
দেহ (হকচাং) বু য়োকথংপিবনা ভগবানগী মিং “শরীর-ভূতভৃদ্”  
কোই । পরমানন্দবু ভোগ তৌবনা “ভোক্তা” হায়না কোই ।  
বানরশিংগীস্ত লাই ওইবনা “কপীন্দ্র” কোই । ধর্ম্মগী মর্যাদা লৈবনা  
ভগবান শ্রীবিষ্ণুবু “ভূরি-দক্ষিণ” হায়না খংনরি । ৫৩

সোমপো হমৃতপঃ সোমঃ পুরুজিৎ পুরুসত্তমঃ ।

বিনয়ো জয়ঃ সত্যসন্ধো দাশাহঃ সাত্বতাং পতিঃ ॥ ৫৪

জীবো বিনয়িত সাক্ষী মুকুন্দো হমিত বিক্রমঃ ।

অস্ত্রোনিধিঃ অনন্তাত্মা মহোদধিশয়ো হস্তকঃ ॥ ৫৫

মণিপূরী ব্যাখ্যা—লাই ওইরগন্থ ‘সোম’ থকপনা ভগবান্ !  
নহাকপু “সোমপ” হায়না কোনরিকনি। মোহিণী রূপ লৌকিগা  
অমৃত পিথকপমা “অমৃতপ” হায়না কোই। পুন্নমকপু চাওখং-  
হনবনা বিষ্ণুগী মিৎ “সোম” কোই। পুন্নমকপু ওষমা “পুরুজিৎ”  
কোই। বিশ্বরূপ ওইবিবমা “পুরুসত্তম” কোই। ফন্তবশিংবু দণ্ড  
পিবিবনা ইবু ভোগী তব নাম “বিনয়” হায়না কোই। ফন্তবশিংবু  
লাকশিনবিবনন্থ “জয়” কোই। অচুয়া রাশিক ডাকপিবমা বিষ্ণুগী  
মিৎ “সত্যসন্ধ” হায়না কোই। দান তৌফম মতিক চাষা ওইবমা  
“দাশাহ” হায়না জগৎ পুন্ননা খংনখরে। যাদবশিংগী মপু ওইবনা  
বিষ্ণু-নহাকপু “সাত্বতাং-পতি” হায়না কৌনরি। ৫৪

প্রাণশিংবু ধারণ তোবনা ভগবানবু “জীব” হায়না কোই।  
থোইদোকা নোল্লুকপনা “বিনয়তা” কোই। পুন্নমকী ধর্ম, অধর্ম,  
য়েংবিবনা “সাক্ষী” কোই। পুন্নমকপু মুক্তি পিবনা ইবু ভোগী নামবু  
“মুকুন্দ” হায়না কোই। থোনা ফবনা নহাকপু “অমিত বিক্রম”  
কোই। দেবভাশিংগী নিবাসস্থান ওইবনা “অস্ত্রোনিধি” স্ত্র কোই।  
জীব খুদিংমন্তল শিনবা থুনা লৈবনা “অনন্তাত্মা” হায়না কোই।  
ক্ষীর সাগরদা তুহনা বিষ্ণু মাগী তব নাম “মহোদধি-শয়” কোই।  
প্রাণী পুন্নমকপু মাংহনবিবনা “হস্তক” হায়না ভগবানবু খংনৈ। ৫৫

ଅଞ୍ଜୋ ମହାର୍ହଃ ସ୍ବାଭାବ୍ୟୋ ଜିତାମିତ୍ରଃ ପ୍ରମୋଦନଃ ।

ଆନନ୍ଦୋ ନନ୍ଦନଃ ଧର୍ମ-ସତ୍ୟଧର୍ମାଃ ତ୍ରିବିକ୍ରମଃ ॥ ୧୬

ମନ୍ମଥପୁରୀ ବ୍ୟାଖ୍ୟା—ପୋକପା ନୈତବନା ଭଗବାନଗୀ ମିଃ “ଅଞ୍ଜ” ହାୟନା କୌହି । ଅଟୋବା ପୂଜା ତୌନକମ୍ ଓହିବନା ବିଷ୍ଣୁବୁ “ମହାର୍ହ” ହାୟନା କୌନରି । ନିତ୍ୟ ମତମ୍ ଖୁଦିନ୍ଦା ‘ସିଦ୍ଧା ରୂପ’ ଓହିବନା “ସ୍ବାଭାବା” କୌହି । ରାଗ-ହେଷନଟିବବୁ ଜୟ ତୌବନା ଇବୁଞ୍ଜୋବୁ “ଜିତାମିତ୍ର” ହାୟନା ଖଞ୍ଜେ । ଜ୍ଞାନିଶିଂବୁ ଲୁଞ୍ଜାହିବା ଫଞ୍ଜନବନା ନହାକପୁ “ପ୍ରମୋଦନ” କୌହି । ମତମ୍ ପୁଲ୍ଲମକ୍ତା ଲୁଞ୍ଜାହିବା ସ୍ବରୂପ ଓହିବନା ଭଗବାନ ! ନଂବୁ “ଆନନ୍ଦ” ହାୟନା କୌହି । ପୁଲ୍ଲମକପୁ ପେଲହନବନା ତବ ନାମ “ନନ୍ଦନ” କୌହି । ଧର୍ମ ଜ୍ଞାନନଟିବଗୀ ହିରମଦା ଅଶେଂବା ଓହିବନା “ଧର୍ମ-ସତ୍ୟଧର୍ମ” କୌହି । \* ବାମନ-ଦେବଗୀ ରୂପ (ଶକ୍ତମ୍) ଲୌବିବନା “ତ୍ରିବିକ୍ରମ” ହାୟନା । ଶ୍ରୀବିଷ୍ଣୁବୁ ଭକ୍ତ କୟାନା ଖଞ୍ଜେ କୌନରି । ୧୬

ମନ୍ତ୍ରବାଃ—ତଥାହି ୧୦ । ୬ । ୧୨ ଭାଗବତେ । \* ବଳିଗୀ ମଚନକୁପୀ ରତ୍ନମାଳାନା ମବୁଂ ବଳିଗୀ ଯଜ୍ଞମାଳାଦା ଲେଞ୍ଜକ୍ରିବା ଭଗବାନ ବାମନବୁ ରତ୍ନମାଳାନା ଉଞ୍ଜରଗା, ମଚାଗୀ ମତୌଞ୍ଜମ୍ ଭଗବାନ ବାମନବୁ ‘ଅସ୍ମତ୍ ଦାନ’ ତୌନିଂଖି । ଅନ୍ତର୍ଯ୍ୟାମି ଭଗବାନନା ମାଗୀ ଇଚ୍ଛା ପୁରଣଗୀଦମକ୍ ତ୍ରୋତାଦା ‘ଦଶରଥ ମଧ୍ୟାମା ମହାରାଣୀ’ କେକୟ-ରାଣୀନା ରାମବୁ ଚହୀ ୧୪ ବନ ଚଞ୍ଜନବା ଶିଳ୍ପରଗା ଚଞ୍ଜନବେ । ଅଶ୍ବମ୍ନା ରାମ ଚହୀ ୧୪ ମପୁଂ ଫାରହନା ଇଲ୍ଲବଦା ଅପୋକପି ମମା କୌଶଲ୍ୟାବୁ ଖୁରୁମଲୁଦନା କେକୟଦା ହାଲ୍ଲା ଖୁରୁମଧି । ରାମନା ହାୟଜ୍ଜାଧି—ଇମା ! ଇମାଗୀ କୁପାନା ନଟା ଚହୀ ୧୪ ବନ ସେବା ଫଞ୍ଜକ୍ରେ ହାୟନା ମମାଗୀ ମଖୋଂ ଶୋକ୍ରା ଖୁରୁମଜ୍ଜାଧି । କେକୟ ରାଣୀନା



মহর্ষিঃ কপিলাচার্যঃ কৃতজ্ঞো মেদিনী পতি ।

ত্রিপদ ত্রিদেশা ধ্যক্ষো মহাশৃঙ্গঃ কৃতাস্তকৃৎ ॥ ৫৭

মহাবরাহো গোবিন্দঃ সুষেণঃ কনকাজ্জদী ।

গুহো গভীরো গহনো গুপ্তচক্রিঃ গদাধরঃ ॥ ৫৮

মণিপূরী ব্যাখ্যা—বেদশিংবু খংই মরম অহুনা “মহর্ষি-কপিল” হায়না কোই । ধর্ম খজ্জিতং লৌবিবনা তব নাম “কৃতজ্ঞ” কোই । পৃথিবীগী রক্ষক (জোকপিবা) ওইবনা “মেদিনীপতি” হায়না কোই । ভগবান বিষ্ণুনা থোংফম অহুনা মরোল অহুন্মু শক্তম লৌখিবনা “ত্রিপদ” কোই । দেবতাশিংগী স্বামী ওইবনা “ত্রিদেশাধ্যক্ষ” কোই । বারাহগী রূপ লৌখিবনা “মহাশৃঙ্গ” কোই । সৃষ্টি অসি অমুক সংহার তৌবিবনা বিষ্ণুবু “কৃতাস্তকৃৎ” হায়না কোঁনরি । ৫৭

শ্রীবিষ্ণু ভগবাননা অচৌবা বরাহগী শক্তম (রূপ) লৌবিবনা ভক্ত খিবিকা ইবুংঙো নহাকী তব নাম “মহাবরাহ” হায়না কোই । বেদাস্ত বাক্যগী বাণীনা খংবা ওমগদবা ওইবনা নহাকপু “গোবিন্দ” কোই । শেংলবা গুণশিংগী মশক ওইবিবনা নংবু “সুষেণ” হায়না খাইনা কোঁনখি । সন্যাসী ভূষননা লৈতেং ওইবনা “কনকাজ্জদী” কোই । মতম খুদিংদা যান্না থুগ্না লৈবনা “গুহা” হায়না কোঁনখি । জ্ঞান, ঐশ্বর্য্য কয়ানা তিনবনা বিষ্ণু মহাকপু “গভীর” কোঁরিবনি ।

থস্মেই মুগী মৈচাক খাংঙমদনা (খংহৌদনা) পি তাখি । রাণীনা হায়—ইমাগী ইবুংঙো ! ইমা পেলে, লাও ইমা কোঁনগে । অসুন্না মচা রামবু চেজ্জেং কোঁনহুনা খনখি ‘রাম নংবু ইচা ওইনা ফংজগে’ মরমশিংসিদিগী দ্বাপুরদা “পুতনা” ওইহুনা কৃষ্ণনা অমৃত দান তৌথে ।

বেধাঃ স্বাক্ষো-২ জিতঃ কৃষ্ণো দূঢ়ঃ সংকৰ্ষণো-২ চ্যুতঃ ।

বরুণো বারুণো বৃক্ষঃ পুঙ্করাক্ষো মহামনা ॥ ৫৯

ভগবান্ ! শ্রীবিষ্ণুগী পল্লবপক্ষ্ম খংবা ভ্রমদবনা মম্বিং “গঙ্কন” হায়না  
কোই । ভগবান্ ! অঙ্গি পুষ্টিং অমম্বুং বাণীনা মরম ওইহনা কংবা  
ভৃষ্য বন্তু (পোঃ) ওইদে, অহুনা মহাকপু “গুণ্ড” হায়না কোই ।  
গদা অমম্বুং চক্র পায়বিবনা শ্রীবিষ্ণুবু “চক্রি-গদাধর” কোথি । ৫৮

সৃষ্টিগী ধারণ ভৌবিবনা নহাক্বী নাম (মিং) “বেধা” হায়না  
কোই । নশক-নভৌ যাদ্বনা “স্বাক্ষ” কোই । কনা মতনা নংবু  
লাকচবিনবা লৈতবনা “অজিঃ” হায়না কোই । শ্যামবর্ণ ওইবনা  
ক্লয়বদি ইকল্পংগী কুচুঃংবাম্বদনা নহাকপু “কৃষ্ণ” হায়না কোরি ।  
ময়েং তাবা লৈতবা শক্ৰম ওইবনা “দূঢ়” কোই । প্রজা পুঙ্কমকপু  
ননাক্ষ্য চিংশিন্দুনা থম্বনা ভগবান্ ! শ্রীবিষ্ণুগী মিং “সংকৰ্ষণ-অচ্যুতঃ”  
হায়না থংনৈ । ঈশিংগী মক্ষন পুঙ্কমভা, অধিস্থাতৃ-দেবতা ওইবনা  
“বরুণ” কোথি । \*বশিষ্ঠগী রূপ লৌবিথিবনা নহাকপু “বারুণ”  
হায়না কোই । উগী মতৌগুন্না লেংদনা লৈবনা “বৃক্ষ” কোই ।  
জীবশিংগী থম্বোইদ্র মণ্ডাল ফংহনবিবনা ইবুংঙো বিষ্ণুগী তব নাম  
“পুঙ্করাক্ষ” হায়না কোথি । পুষ্টিং মন্তনা উৎপত্তি পালন, নাশ  
ওইহনবিবনা ভগবান্ ! নহাক্বী মিং “মহামনা” কোনবিবনি । ৫৯

\*মুনি বশিষ্ঠগী রূপ লৌবিছনা, অমোধ্যপতি দশরথগী মক্ষদা  
শনি ঠাকুরনা য়েংশিজ্ঞকপদগী প্রতিকার তোনবা তাকপিথিবা—  
“দুৰে প্রজানাং রক্ষহ তস্মিন্ভিমে কৃতঃ প্রজ্ঞঃ……” অহুগুন্না  
শক্ৰম ওইথিবা ভগবান্ ! শ্রীবিষ্ণুনি ।

ভগবান্ ভগহা নন্দী বনমালী ইলামুখঃ ।

আদিত্যো জ্যোতি রাদিত্যঃ সহিষ্ণুঃ গতিসত্তমঃ ॥ ৬০

সুধৰ্ষা খণ্ড-পরশুঃ দারুণো ভ্রাবিণপ্রদঃ ।

দিবিস্পৃক্ সৰ্বদৃগ্ ব্যাসো বাচস্পতি রয়োনিজঃ ॥ ৬১

মণিপুরী ব্যাখ্যা—পুন্নমকী পূজা তৌনকম ওইবনা “ভগবান্” হায়না খংনরিবনি । প্রলয়গী মতমদা লোইনমক মাংহনবিবনা নহাকপু “ভগহা” হায়না কোঁনধি । মুংঙাইবগী শক্তম (মশক) লৌবিবনা তব নাম “নন্দী” কোঁই । বৈজন্তী মালা থোনবনা নমিঃ “বনমালী” কোঁই । লাক্কোলবু খুংলাই ওইনা পায়বনা “ইলামুখ” হায়না কোঁই । অদিতীগী মচা ওইনা পোকখিবনা নহাক অসি “আদিত্য” হায়না কোঁনরি । মুমিত্তা মঙাল ফংহনবিবনা (পিবিবনা) শ্রীবিষ্ণুবু “জ্যোতিরাদিত্য” নি খংনরি । অরাবা, মুংঙাইবা কয়াবু খাংবিবনা “সহিষ্ণু” হায়না কোঁই । পুন্নমজ্ঞা অফবা লম্বী তাক-পিবনা ভগবান্ ! নহাকী নাম “গতিসত্তম” হায়না কোঁই । ৬০

লিৰুং পায়বনা বিষ্ণুবু “সুধৰ্ষা” হায়না কোঁই । পরশুরামগী শক্তি লৌবিবনা নহাককী মিঃ “খণ্ডপরশু” কোঁই । মতম পুন্নমজ্ঞা তনো-তনোনা লৈবনা ভগবানগী তব নাম “দারুণ” হায়না কোঁই । পুন্নিগী অনিংবা থুংহনবিবনা “ভ্রাবিণপ্রদ” কোঁই । স্বর্গগী মশক লৌবিবনা বিষ্ণুইবুংঙোগী নাম (মিঃ) “দিবিস্পৃক্” হায়না কোঁই । বেদ মরিমকপু শন্দোকপিবনা “সৰ্বদৃগ্ ব্যাস” কোঁই । বিছাগী মপু ওইবনা “বাচস্পতি” হায়না কোঁই । যোনিদগী পোকপা নস্তবনা ভগবান্ ! বিষ্ণু নহাকপু “আয়োনিজ” নি হায়না খংনরি । ৬১

ত্রিসামা সামগ্ৰঃ সাম-নিৰ্বাণং ত্বেষজং ভিষক্ ।

সংগ্ৰাম-কৃত্তমো শাস্তো নিষ্ঠা শাস্তিঃ পরায়ণঃ ॥ ৩২

শুভাঙ্গঃ শাস্তিঃ অষ্টা কুসুদঃ কুবলেশ্বরঃ ।

গৌহিতো গৌপতিঃ গোপ্তা হৃষভাঙ্কো বৃষপ্রিয়ঃ ॥ ৩৩

মণিপুরী ব্যাখ্যা—বেদ অঙ্কমণী মন্ত্রনা স্তুতি ভৌনকম ওইবনা ভগবান্ ! নহাকী মিং “ত্রিসামা” হায়না কোই । সাম-বেদনা মরম ওইবনা কির্জন পাংথোকবনা (ভৌনকনা) নহাকপু “সামগ্ৰ” কোই । মতম পুন্নমক পুন্নানক ওইনা লৈবনা মিং “সাম-নিৰ্বাণ” কোই । ওষধি (হিলাক) গী মশক ওইবনা শ্রীবিষ্ণুগী নাম “ত্বেষজ” কোই । লাইয়েবা মুইবগী রূপ (শক্তর) লৌবিবনা শ্রীভগবানবু “ভিষক” হায়না থংনরি । সংগ্ৰামগী অঙ্কম লিংখংপিবনা মিং “সংগ্ৰাম-কৃত্ত” হায়না কোই । খুদিমন্তা শাস্তি পিনবিবনা বিষ্ণু নহাকপু “শম” কোই । অয়াহা মতমদা শাস্তি রূপ ওইনা লৈবনা “শাস্ত” কোই । পুন্নমকী নহাকা (নংজেন্দা) তুন্নফল্লি, মরম অতুনা “নিষ্ঠা” কোই । শাস্ত স্বভাব ওইবনা শ্রীবিষ্ণুগী নামবু “শাস্তি” হায়না থংনরিবনি । খুদিমন্তা ফংবা য়াবা ওইবা, শ্রীভগবান্ ! বিষ্ণু নহাকী তব নাম “পরায়ণ” হায়না অনুগ্না কৌনথি । ৩২

কজ্জর শক্তম ওইবনা ভগবান্ ! নহাক অসিগী মিং “শুভাঙ্গ” হায়তুনা থাইনা থংনথি । জীব খুদিদা শাস্তি পি, মরম অতুনা “শাস্তিঃ” হায়না কোথি । অষ্টা পুন্নমকপু শেষ্টিবনা নমিং “অষ্টা” কোই । লীলা মখল কয়া শাস্তবিবনা (পুথোকপিবনা) “কুসুদ” হায়না কোথি । লীনগী মখতা হিগ্ননা “কুবলেশ্বর” হায়না কোই ।

অনিবর্তী নিবৃত্তাস্থা সংক্ষেপ্তা ক্ষেম-কৃষ্ণিণঃ ।

শ্রীবৎস-বক্ষাঃ শ্রীবাসঃ শ্রীপতিঃ শ্রীমতাস্বরঃ ॥ ৬৪

শা-বণশিংবু লুনা-চানমা খনবিবনা বিষ্ণু নহাকপু “গোহিত” হায়না  
কৌই । পৃথিবীগী নুপু ওইবনা তব নাম (মিং) “গোপতি” কৌই ।  
লোন্না য়ান্না থুন্না লৈবনা নহাকপু “গোপ্তা” হায়না কৌই ।  
থোজাল য়ান্না লৈবনা “বভাক্ষ” কৌই । ঋষ্যপ্রিয় ওইবনা নংবু  
“বৃষপ্রিয়” হায়না ভক্তশিংনা কোনথিবনি । ৬৩

লাই, হিংচাবা, অনিগী লায়ফম অমদি ঋষ্যদগী নহাকপু কষ্টিগুণ  
মতন্দা নাই ওছোকথিদে, মরম অছনা “অনিবর্তী” হায়না কৌই ।  
বিষয়-বাসনা থিবিভগী তোঙান্না লৈবনা মিং “নিবৃত্তাস্থা” কৌথি ।  
স-সারবু য়ান্না কুন্না থস্বিবনা শ্রীবিষ্ণুবু “সংক্ষেপ্তা” হায়না খংনরি ।  
পুথোকথবা বস্ত্র (পোৎ) শিংবু ডাকপিবনা “ক্ষেমকৃত” কৌই ।  
অরণনা পুন্নমকপু শেংদোকপনা “শিব” কৌই । থবাত্তা শ্রীবৎসগী  
চিহ্ন লৈবনা বিষ্ণু নহাকপী মিং “শ্রীবৎস-বক্ষা” হায়না কোনথিবনি ।  
থস্মোই নুংদা লক্ষ্মীবু লেদনা থস্বিবনা নহাকপু “শ্রীবাস” কৌথি ।  
লক্ষ্মীগী চান্নথোইবা মবুংঙো ওইবনা “শ্রীপতি” কৌথি । সম্পত্তি  
পুন্নমকী অমদি ঐশ্বর্যা পুন্নমকী তিনবনস্তু অনস্তুং পুন্নমত্তগী হেনবা  
(অথোইবা) ওইবনা “শ্রীমতাস্বর” হায়না মিংখোন্না জগৎ পুষুবু  
খংননবিথি অমদি নুংশি চানবিথি । ৬৪

উপনিষদনা তাক্রি—প্রাক্ কশ্মফল পাকেনাবর্তাস্তুর কীটবদ্  
বিজ্ঞাস্তিং নৈব গচ্ছতি । সৎ কশ্ম পরিত্যক্তো বহনাং জন্মানামন্তে  
ননাং মোক্ষেক্ষা জায়তে ॥ লাইবক ফদগী পুক্রিদা ভক্তি তৌনংই ।

শ্রীদঃ শ্রীশঃ শ্রীনিবাসঃ শ্রীনিধিঃ শ্রীবিভাবনঃ ।

শ্রীধরঃ শ্রীকরঃ শ্রেয়ঃ শ্রীমন্-লোকত্রয়াশ্রয়ঃ ॥ ৬৫

স্বকঃ স্বক্লঃ শতানন্দো নন্দির্জ্যোতির্গণেশ্বরঃ ।

বিজিতাত্মা বিধেয়াত্মা সংকীৰ্ত্তিঃ ছিন্ন-সংশয়ঃ ॥ ৬৬

মণিপুরী ব্যাখ্যা—লনগী মবেম্মা লক্ষ্মীবু পিনবিবনা (পুথোক-  
পিবনা) তব নাম “শ্রীদঃ” হায়না কোই । লক্ষ্মীগী কাস্ত (চান্নবা)  
ওইবনা “শ্রীশ” কোই । লক্ষ্মীগী থম্মোইদা লেংদনা লৈবনা নমিং  
“শ্রীনিবাস” কোই । লক্ষ্মীগী লৈফম ওইবনা নহাকপু “শ্রীনিধি”  
কস্মগী মতুং ইল্লা বৈভব পিবিবনা “শ্রীবিভাবন” হায়না কোই ।  
জগৎ-মাতা লক্ষ্মীবু ধারণ তোবিবনা ভগবান্ ! বিষ্ণুবু “শ্রীধর”  
হায়না কোই । উপাসনা তোবশিংদা মঙ্গল পিবিবনা “শ্রীকর”  
কোই । জীবশিংবু থোজানবিবনা শ্রীবিষ্ণু নহাকী মিং “শ্রেয়”  
হায়নম্মু থংনথি । লক্ষ্মীবান্ ওইবনা ভগবানগী তব নাম “শ্রীমান্”  
কোই । মরোল অহুম্মকী মপু ওইবিবনা “লোকাশ্রয়” কোই । ৬৫

নয়ন থম্মাল (মিত্তা) ফজবনা “স্বক্ল” কোই । শাওং-শাদা (মুৰ্ত্তি)  
চাবনম্মু “স্বক্ল” কোই । শক্লোন-শক্লম যাম্মনা, “শতানন্দ” কোই ।  
পরমানন্দ রূপ ওইবনা “নন্দি” কোই । নক্ষত্রনচিংবা গ্রহশিংগী  
ঈশ্বর ওইবনা “জ্যোতির্গণেশ্বর” কোই । বনবু বিজয় তোবনা  
“বিজিতাত্মা” কোই । নহাকী আত্মাস্বরূপ কনামস্তনা থংবা ওমদে  
মরম’তুনা “বিধেয়াত্মা” কোথি । অশেংবা, অচুষা, মিংচং ফংবনা  
“সংকীৰ্ত্তি” কোথি । জীবশিংগী চিংববা মাংহনবনা, ভগবান্ ! বিষ্ণু  
নহাকী তব নাম (মিং) “ছিন্ন-সংশয়” হায়না কোনথিবনি । ৬৬

উদীর্ণঃ সৰ্বত-চক্ষুঃ হনীশঃ শাস্বতঃ স্থিরঃ ।

ভূশয়ো ভূষণো ভূতি বিশোকঃ শোক-নাশনঃ ॥ ৬৭

অৰ্চিমান্ অৰ্চিতঃ কুন্তো বিমুক্তাশ্চা বিশোধনঃ ।

অনিরুদ্ধো হ প্রতিরথঃ প্রত্যাশ্নো হমিত-বিক্রমঃ ॥ ৬৮

মণিপুরী ব্যাখ্যা—থোইদোক-হেন্দোকপা ওইবনা “উদীর্ণ”  
কোই । পুন্নমকপু উবি-খংবিবনা “সৰ্বত-চক্ষু” কোই । কনাগুশ্বা  
অমদা চংজ্জকম লৈতবনা “অনীশ” কোই । নশক হোংদবনা  
“শাস্বত-স্থির” কোই । লৈপাক্তা হিগ্ননা “ভূশয়” কোই । পৃথিবীৰু  
লৈতেংবিবনা “ভূষণ” কোই । অচং-চস্তা জীবশিংদা বিভূতি ওইনা  
লৈবনা ত্রীবিষ্ণু নহাকী মিঃ “ভূতি” হায়না কোনরি । অরা-অনা  
লৈতবনা “বিশোক” কোই । ভক্তশিংগী অরাবা কয়া ইরাই-লাইনা  
নহাক্সা কোকপিবনা “শোক-নাশন” হায়না কোই । ৬৭

মুমিং, থানচিংবগী মঙাল ওইবিবনা বিষ্ণু নহাকপু “অৰ্চিমান্”  
কোই । ব্রহ্মানচিংবা লাইশিংনা ইবুংঙো নহাকপু পূজা তোনবনা  
(পাংথোকবনা) “অৰ্চিত” হায়না কোই । ত্রীবিষ্ণু ওইবা নডোন্দা  
পদার্থশিংনা তিনকম ওইবনা “কুন্ত” কোই । বিমুক্ত আশ্চা ওইবনা  
ভগবান নহাকপু “বিমুক্তাশ্চা” হায়না কোই । পাপ মাংহনবিবনা  
তব নাম “বিশোধন” কোই । য়েকবনা নহাকপু অপনবা পিবা  
ঙমদবনা “অনিরুদ্ধ” কোই । সংসারদা নহাকী য়েকবা অমস্তা  
লৈতবনা “অপ্রতিরথ” কোই । লন লৈবনা “প্রত্যাশ্ন” কোই ।  
চাংদম্মিঙাই লৈতবনা “হমিত-বিক্রম” হায়না কোনরিবনি । ৬৮

কালনেমি-নিহা। বীরঃ শৌরীঃ গুরু-জনেশ্বরঃ ।

ত্রিলোকেশ্বা ত্রিলোকেশঃ কেশবঃ কেশিহা-হরিঃ ॥ ৬৯

কামদেবঃ কামপালঃ কামী-কাস্তুঃ কৃতাগমঃ ।

অনির্দেশ্য-বপুঃ বিষ্ণু-বীরো হুনন্ত্যে ধনঞ্জয়ঃ ॥ ৭০

মণিপুরী ব্যাখ্যা—কালনেমি কোঁবা হিংচাবা হাংপনা নংবু “কালনেমি-নিহা” হায়না কোঁই। পাক্সল থোনা ফবনা, জগৎনা “বীর” হায়নস্তু থংনরি। থোনা ফবা শাগৈদা পোকপনা “শৌরি” কোঁই। অকুন-অথো পুয়মক্কী ঈশ্বর ওইবনা “গুরু-জনেশ্বর” হায়না কোঁই। মরোল অহমক্কী ভগবান্দি অমুরাত্তানি, মরম অহুনা বিষ্ণু নহাকপু “ত্রিলোকেশ্বা” কোঁই। মরোলা অহমক্কী ঈশ্বর ওইবনা “ত্রিলোকেশ” কোঁই। মুমিং থাগী মডাম্মা ইবুংডোগী শ্রম ওইবনা “কেশব” কোঁই। কেশী কোঁবা হিংচাবা হাংপনা “কেশিহা” কোঁই। সংসারবু হরণ ওইবনা (সুক্ষ্মংপনা) “হরি” কোঁই। ৬৯

অপাস্থা কয়ানা তিনবনা “কামদেব” কোঁই। কামীশিংগী (পামজবশিংগী) অপাস্থা থুদিংমক ফহনবি মরম অহুনা “কামপাল” কোঁই। কামনা (অপাস্থা) থুদিংমক থংহনবনা “কামী” কোঁই। গোপীনাথ ওইবিবনা “কাস্তু” কোঁই। শ্রুতি-স্মৃতিগী মশক ওইবা শক্তম ওইবনা “কৃতাগম” কোঁই। শিংথাবদা লোইবা নাইজবা অডকপা হকচাংনা দিব্য শরীর ওইবনা “অনির্দেশ্য-বপু” কোঁই। মফম থুদিংদা লৈবনা “বিষ্ণু” কোঁই। পরাক্রমী (কনবনা) “বীর” কোঁই। মফম, মতম, শোং, থুদিংমক্তা লৈবনা “অনন্ত” কোঁই। মপান নাইজবা লনশিংবু জয় তৌবনা নমিং “ধনঞ্জয়” কোঁই। ৭০



ব্রহ্মণ্যো ব্রহ্মবৃন্দ ব্রহ্মা ব্রহ্ম ব্রহ্মবিবর্ধনঃ ।

ব্রহ্মবিদ্ ব্রাহ্মণো ব্রহ্মো ব্রহ্মজ্ঞো ব্রাহ্মণপ্রিয়ঃ ॥ ৭১

মহাক্রমো মহাকর্মা মহাতেজা মহোরগঃ ।

মহাক্রতুঃ মহাবজ্জা মহাব্যজ্ঞো মহাহবিঃ ॥ ৭২

মণিপুরী ব্যাখ্যা—তপ-বেদ, জ্ঞানগী অধিকারী ওইবনা নম্রিং  
“ব্রহ্মণ্য” কোই । তপনচিৎ বা কয়্যাবু তোঁবিবনা “ব্রহ্মবৃন্দ” কোই ।  
ব্রহ্মগী মশক লোরগা জগৎ শেম্বিবনা “ব্রহ্মা” কোই । সত্যনা  
তিনবা বৃহৎ রূপ ওইবনা “ব্রহ্ম” কোই । তপনচিৎ বা কয়্যাবু হেনু-  
গংহনবিবনা “ব্রহ্মবিবর্ধন” কোই । বেদ অমন্তং বেদার্থবু খংবিবনা  
“ব্রহ্মবিদ্” কোই । বেদগী পাউতাক পিরিবনা “ব্রাহ্মণ” কোই ।  
বেদনচিৎ বশিং অসি নহাকী মশকি, অত্ননা “ব্রহ্মা” কোই । আত্মাগী  
তত্ত্ব-জ্ঞান তাকপিবনা “ব্রহ্মজ্ঞ” কোই । বেদ খংবশিৎ নহাকপু  
লুনা তোঁই, মরম অসিনা লোকনা “ব্রাহ্মণপ্রিয়” হায়না কোই । ৭১

বামনদেব ওইনা খোংনেং পিথিবনা নংবু “মহাক্রম” কোই ।  
অচোবা কন্দঃকয়্য তোঁবা ওম্বনা “মহাকর্মা” কোই । তুমিৎনচিৎ বা-  
শিংনা ইবুংঙোগী তেজ (মজান) ওইবনা “মহাতেজা” হায়না কোই ।  
করিগুহুদা শেষ-রূপ ওইবনা নহাকী তব নাম (মিং) “মহোরগ”  
হায়না খংনরিবনি । অচোবা যজ্ঞশিংগী মশক ওইবনলু নহাকপু  
“মহাক্রতু” হায়না কোঁনে । অশ্বমেধনচিৎ বা তোঁহনবনা ক্রীবিকুবু  
“মহাবজ্জ” কোই । যজ্ঞগী মশক ওইবনা বিষ্ণুবু “মহাব্যজ্ঞ” কোই ।  
প্রলয়গী মতমদা জগৎ পুন্মক অসি নংগী নবজ্জা লোইনা খংবিবনা  
ভগবান্ ! নহাকপু জগৎনা “মহাহবি” হায়না কোঁনরিবনি । ৭২

স্তব্যঃ স্তবপ্রিয়ঃ স্তোত্রঃ স্তুতিঃ স্তোতা রণপ্রিয়ঃ ।

পূর্ণঃ পূরয়িতা পুণ্যঃ পুণ্যকীর্তি-ইনাময় ॥ ৭৩

মনোজীবঃ তীর্থকরো বস্তুরেতা বস্তুপ্রদঃ ।

বস্তুপ্রদো বাস্তুদেবো বস্তু বস্তুমনা হবিঃ ॥ ৭৪

মণিপুরী ব্যাখ্যা—স্তুতি তোবদা অথোইবা লাই ওইবনা “স্তব্য” কোই । স্তুতি অসি নংগী পামজ্জবনি, অতুনা “স্তবপ্রিয়” কোই । স্তুতি পাঠনা মরম ওইতুনা স্তুতি তৌফম থোকপসি নংনি, মরম অসিদগী জগৎনা “স্তোত্র” কৌনখি । স্তুতি তৌরিবতুসু নংনি, অতুনা “স্তোতা” কোই । থুংলাই মডানা প্রাণী শংবু কনবি, অতুনা “রণপ্রিয়” কোই । থবক অমদি শক্তি কয়ানা তিনবনা “পূর্ণ” কোই । মীওহবগী অপাহা থুংহনবিবনা মিং “পূরয়িতা” কোই । পাপ মাংহনবিবনা “পাপনাশক” কোই । অশেংবা মিংচং লৈবনা ভগবান্ ! বিষ্ণু নহাকী তব নাম “পূর্ণ্যকীর্তি” কোই । নংগী ওইবা শক্তি যাওদবনা ইবুংঙোগী মিং “অনাময়” হায়না কোই । ৭৩

পুষ্টিংগুমা লমজ্জেল যাংবনা নমিং “মনোজীব” হায়না থংনৈ । বেদনচিংবা বিছাবু তীর্থরূপ ওইহনবনা “তীর্থকর” হায়না কোই । সনাগুহা বীর্যনা নহাকী ওইবনা “বস্তুরেতা” কোই । লন পিবা ওহা ওইবনা “বস্তুপ্রদ” কোই । মোক্ষ পিবা ওহা ওইবনসু নমিং “বস্তুপ্রদ” হায়না কোঁনৈ । বস্তুদেবগী মচা ওইবনা মিং “বাস্তুদেব” কোই । চরা-চর (অচং-চস্তা) জীবশিংনা নংঙোন্দা লৈবনা “বস্তু” কোই । পুন্নমণা নংগী পুষ্টিং থস্বিবনা ভগবান্ নহাকপু “বস্তুমনা” হায়নসু কোঁনরিবনি । যজ্ঞনচিংবা হিরম খিবিক্তা থরুই য়ান্না যাওবিবনা বিষ্ণু নহাকী তব নাম (মিং) “হবি” হায়না কোই । ৭৪

সদগতিঃ সংকৃতিঃ সন্তাঃ সদভূতিঃ সদপরায়ণঃ ।  
 শ্রুসেনো যত্নশ্রেষ্ঠঃ সন্নিবাসঃ সুর্যমুনঃ ॥ ৭৫ ॥  
 ভূতাবাসে বাসুদেবঃ সর্বাসু নিলয়ো-হননঃ ।  
 দর্পহা দর্প-দৃপ্তো দ্বর্ধরো-অপরাজিতঃ ॥ ৭৬ ॥

মণিপুরী ব্যাখ্যা—মহাত্ম্যশিঙী মোক্ষ পিবিবনা “সদগতি”  
 কোই । জগৎপু ডাকপিবনা “সংকৃতি” কোই । অর্চো-অপিক  
 খাইদবনা “সন্তা” কোই । পুন্নমক নহাকী নশক ডাক্তা ওইবনা  
 “সদভূতি” কোই । তালবা মন্তমগী শরক ওইবনা শ্রীবিষ্ণুগী মিং  
 মিং “সদপরায়ণ” কোই । থোনা ফবা কয়ামুকী লাম্মীনা তিববনা  
 “শ্রুসেন” কোই । যত্ন শাগৈদা অথোইবা ওইবনা “যত্নশ্রেষ্ঠ”  
 কোই । বিদ্বানশিঙী চংজকম ওইবনা “সন্নিবাস” কোই । যমুনা  
 মপান্দা ইবুঙোম শান্নবনা তব নাম “সুর্যমুন” হায়না কোই । ৭৫

প্রাণী পুন্নমকী তুংনফম ওইবনা “ভূতাবাস” কোই । জগৎ  
 পুন্সে নহাকী মায়ানা কুণ্ডুনা থশ্বনসু “বাসুদেব” হায়না থংনরি ।  
 শ্রীবিষ্ণুদা জীবাত্ম্যশিঙী শক্তি লৈবনা মিং “সর্বাসু নিলয়ো-হননঃ”  
 হায়না কোই । নাপন খুদিংমক মাংহনবিবনা “দর্পহা” কোই ।  
 ধর্ম লৈতবশিঙী নাপন মাংহনবনা “দর্প” কোই । নসাগী অমৃতবু  
 আশ্বাদন তৌবনসু “দৃপ্ত” হায়না কোইদো । যান্না রানা থশ্মোইদা  
 ধ্যান তৌকম ওইবনা, মরম অছনা জগৎনা তব নাম (মিং) “দ্বর্ধর”  
 হায়না কৌনখি । কনাগুশ্বা অমনা নহাকপু থক মাইথিবা পিবা  
 উমখিদে, মরম অসিনা ভগবান্ । বিষ্ণুবু “অপরাজিত” কোই । ৭৬

বিশ্বমূর্তি মহামূর্তিঃ দীপ্তমূর্তি-রমূর্তিমান্ ।

অনেকমূর্তিঃ অব্যক্তঃ শতমূর্তিঃ শতাননঃ ॥ ৭৭

একো নৈকঃ সর্বকঃ কিম্-যতৎ পদমনুত্তমম্ ।

লোকবন্ধুঃ লোকনাথো মাধবো ভক্তবৎসলঃ ॥ ৭৮

মণিপূরী ব্যাখ্যা—পুন্মকী আত্মা ওইবন। “বিশ্বমূর্তি” কোই। পাক-চাওবা মূর্তি ওইবন। “মহামূর্তি” কোই। নতিক-নডাল লৈবা মূর্তি ওইবন। “দীপ্তমূর্তি” কোই। মকম খুদি দা শরা-শনবন। নমিং “মূর্তিমান্” কোই। অবতার কয়া লৌবন। “অনেকমূর্তি” কোই। শক্তম কয়া পুথোকপনা “অব্যক্ত” কোই। মশিং থিঙমদ্রবা মূর্তি কয়া লৌবন। “শতমূর্তি” কোই। মাইথোং কয়া মকম পানবন। মিং “শতানন” হায়না ভক্তশিংনা (লৌনরিবনি) খংনরিবনি। ৭৭

অমর ওইবন। বিষ্ণু নহাকী মিং “এক” কোই। মখল-মখা কয়ামুক থোকপনা “নৈক” কোই। সোম (থ) গী রূপ লৌ বিবন। অমদি মুংজাইবা শক্তক লৌবিবনমু বিষ্ণু নহাকপু “সর্বক” হায়না কোনথি। পুরুষার্হ পুন্মকী মশক ওইবন। “কিম্” হায়না কোই। ফংফম থোকপা স্বতসিদ্ধ ওইবন। মিং “যত” কোথি। জ্ঞান-কয়াবু হেনগৎ-হুনবিবন। “তন” হায়না খংনরি কোনরি। স্বাইদগী হেনবা মফম ওইবন। “পদমনুত্তম” কোথি। পুন্মকী মরূপ ওইবন। বিষ্ণু নহাকী মিং “লোকবন্ধু” কোথি। লৌনরমকী মপু ওইবন। তব নাম “লোকনাথ” কোথি। শ্রীলক্ষ্মীগী পতি (মপুরোইবা) ওইবন। নমিং “মাধব” কোনরিবনি। ভক্তশিংগী মখা পোনবন। (ভক্ত ক্রববু চানবিথিবন।) “ভক্ত-বৎসল” হায়না ভগবান্! বিষ্ণুবু কোনৈ। ৭৮

সুবর্ণ-বর্ণে হেমাঙ্গে বরাজঃ চন্দনাঙ্গদী ।

বীরহা বিষমঃ শূন্যো হৃদ্যতী ২৮৮ চলঃ ॥ ৭৯

অমানী মানদো মাণ্ডো লোকস্বামী ত্রিলোকধৃক্ ।

সুমেধা মেধজো ধন্যঃ সত্যমেধা ধরাস্বরঃ ॥ ৮০

মণিপুরী ব্যাখ্যা—সমাঙ্গী কুচুনা তমজ্জবনা তব নাম “সুবর্ণবর্ণ”  
কোইনে । সনা অস্থিবগী মচু মানবা হকচাং ওইবনা মিং “হেমাঙ্গ”  
কোইদো । অথোইবা হকচাং ওইবনা “বরাজ” কোই । চন্দননা  
হকচাংগী লৈতেং ওইবনা “চন্দনাঙ্গদা” কোই । নমাংদা অকনবা  
লৈতবনা “বীরহা” কোই । প্রমাণ লৈতবা, উবা ফন্দবনা “বিষম”  
কোই । দোষ পিকম লৈতবনা “শূন্য” কোইনে । নশামক্সা সিদ্ধ  
ওইবনা “হৃদ্যতী” কোনরি । মতম খুদিংমত্তা রস অমত্তা ওইনা  
লৈবনা “অচল” কোই । নুশিংকী মশক লৌবিবনা (লেংবা  
চংপনা) ভগবান্ ! বিষ্ণু নহাকী মিং “চল” হায়না থংনরি । ৭৯

নাপন যাওদবনা “অমানী” কোই । নাপন মাংহনবা ওম্বনা  
“মানদ” কোই । পূজা তোনফম ওইবনা “মাণ্ডঃ” কোই । মরোল  
অহম্মকপু ঙাকপিবনা বিষ্ণু ইবুংঙোবু “লোকস্বামী” হায়না কোই ।  
মরোল অহম্মকপু পুবিবনা “ত্রিলোকধৃক্” হায়না কোইনে । বুদ্ধি  
লৌশিং চজ্ঞানবনা নহাকী মিং “সুমেধা” কোই । যজ্ঞনচিংবা  
মফনদা প্রকট তৌবিবনা “মেধজ” কোই । ভগবান্ ! নংঙোন্দগী  
পুথোকত্রি বশিংবু চংজফম পিবনা “ধন্য” হায়না কোই । তৌবিবনা  
থংবিবনা তব নাম “সত্যমেধা” হায়না কোনরি । শেষী মশক  
লৌবিবনা পৃথিবী বু ধারণ তৌবিবনা “ধরাস্বর” হায়না কোই । ৮০

তেজোবৃষো হ্যতিধর সর্বঃ শত্রুভৃতাং-ববঃ ।

প্রগ্রহো নিগ্রহো ব্যগ্রো নৈকশৃঙ্গো গদাগ্রজঃ ॥ ৮১

চতুমূর্তিঃ চতুর্ভাজঃ চতুর্ভূহঃ চতুর্গতিঃ ।

চতুরাশ্রা চতুর্ভাবঃ চতুর্বেদ বিদেকথাং ॥ ৮২

মণিপূরী ব্যাখ্যা—অদিত্য রূপ (সূর্যমণী মশক) ওইবনা মিঃ “তেজোবৃষ” হায়না কোই । তেজপুত্র (মজানগী মচা) ওইবনা ভগবান্ । শ্রীবিষ্ণু নহাকী নাম্ব “হ্যতিধব” হায়না কোইসে । খুংলাই পায়বশিংগী মবক্ত অথোইকা ওইবনা মিঃ “শত্রুভৃতাংব” হায়না কোই । ভক্তশিংগী পূজা লৌববনা নহাবপু “প্রগ্রহ” কোই । পুষ্পমক লাক্ষ্মিনিববনা ওব নাম “নিগ্রহ” হায়না কোই । পুষ্কিংগী অপাস্থা মইহ বিববনা ইবুংগো নহাকপু “ব্যগ্র” হ যনা কোই । নচি যান্না লোববনা নমিঃ “নৈকশৃঙ্গ” হায়না বৌইদো । বলদেবগী শক্তম লৌববনা বিষ্ণু নহাকপু “গদাগ্রজ” কোই । ৮১

শক্তম মবি শুবনা বিষ্ণু নহাকী নাম্ব অসি “চতুমূর্তি” কোই । পাস্থাম মবি পানবনা ভগবান্ ! নংগী নমিঃ “চতুর্ভাজ” হায়না কোইবি । রূপ (শক্তম) মবি থংবনা নহাকপু “চতুর্ভূহ” কোই । বেদ মবিমকী খোংচং ওইবনা ইবুংগো মিঃ “চতুর্বেদ” হায়না কোই । যান্না হৈথোই-শিংথে ইব ওইবনা “চতুরাশ্রা” কোই । ভাবনা (রাখল) মবি শুবনা শ্রীবিষ্ণু নহাকী মিঃ “চতুর্ভাব” হায়না কোইনে । বেদ মবি থংববনা নমিঃ “চতুর্বেদবিং” হায়না কোই । খোংফম খুদাফম অনন্তা ওইবনা “একপা৩” হায়না কোই । ৮২

সমাবের্থে নিবৃত্তায়া হুর্জমো হুর্জতিক্রমঃ ।

হুর্জভো হুর্জমো হুর্জো হুর্জাবালো হুর্জারিহা ॥ ৮০

শুভাক্রো লোকসারঙ্গঃ স্তুতস্তঃ তত্ত্ববর্জনঃ ।

ইন্দ্রকর্মা মহাকর্মা কৃতকর্মা কৃতাপন্নঃ ॥ ৮১

মণিপুরী ব্যাখ্যা—সংসার জগতি নহরু। ওইহল্লিবনি, অতুনা তব নাম “সমাবের্ড” হায়না কোই। পুন্নমস্তসী তোঙানবনা ন্মিং “নিবৃত্তায়া” কোই। কমানতনা লাকচবা ওমরে অতুনা “হুর্জম” কোই। পুন্নমকসি নহাকী নখা পোন্না থাশিবনা ন্মিং “হুর্জতিক্রম” হায়না কোরনি। ভগবান্! জীবিত্তু নহাকপু যান্না বান্না ফংবনা “হুর্জভ” কোই। যান্না বান্না চংলি, মরম অতুনা ইকুংগোয়ী ন্মিং “হুর্জম” হায়না থংনরিবনি। থম্বোইসী মশক ওইবা লানবন্না নহরু লৈ, মরম অতুনা “হুর্জ” হায়না থংনখি। সমাখিনা মরম ওইহুনা ফংবনা তান্নবদা যান্না বান্নে, মরম অতুনা জীবিত্তু নাম্বু “হুর্জাবাস” হায়না থংনৈ। ফস্তরা মীশিত্তু মাংকনবিবনা ন্মিং “হুর্জারিহা” হায়না অশুয়া কোনখি, হে ভগবান্! নহাকসে। ৮০

নিংখিবা স্তুতম লোবিরনা “শুভাক্র” কোই। ওঁ কারসী মশক ওইবনা “লোকসারঙ্গ” কোই। লোক কমানুকপু থোখিবনা ন্মিং “স্তুতস্ত” কোই। সংসার অস্তিত্তু চাওথংহনবিবনা ন্মিং “তত্ত্ববর্জন” কোরনি। অচৌ-অচৌব থবক কন্না থাংথোকপনা “ইন্দ্রকর্মা” কোই। তোঙানবনা থবক তৌঙনবনা ন্মিং “মহাকর্মা” কোখি। থবক থৌন্ন কমানুক তৌখিবনন্না “কৃতকর্মা” হায়না কোনখি। বেদন্থি অসি নহাক। পুথোকপিরননা “কৃতাপন্ন” কোখিয়ে। ৮১

উদ্ভবঃ সুন্দরঃ সুন্দে। রত্ননাভঃ সুলোচনঃ ।

অর্কো বাজসনঃ শৃঙ্গী জয়ন্তুঃ সর্ব বিজ্জয়ী ॥ ৮৫

সুবর্ণবিন্দুঃ অক্ষোভ্যঃ সর্ববাগী সুরেশ্বরঃ ।

মহাহ্রদো মহাগর্ভে মহাভূতে। মহানিধিঃ ॥ ৮৬

মণিপুরী ব্যাখ্যা—মমল যান্নবা (তাংলবা) পুন্নি জৌবিবনা “উদ্ভব” হায়না খংনৈ । শক-হেনবা শকফম ওইবনা (তিনবনা) নহাকী মিং “সুন্দর” (শক-হেনবা) হায়ননা কোনৈ । থুদিংমক্তা খৌজালগী মিৎয়েং তাবিবনা নাম “সুন্দ” কোথি । মণি-মুক্তাগুম নিংথিজরবা থোইদৌনা, ভগবান্ ! নহাকী ওইবন জগৎ জীবনা “রত্ননাভ” হায়না নমিং থোনখিদে । ফজরবা (তরু-তরুরবা) মিৎমা থম্বালগুম ওইবনা “সুলোচন” হায়না থোনখিবনি । ব্রহ্মা-নচিংবা লাইশিংনা পূজা তোনবনসু “অর্ক” কোথি । জীবশিংদা অন্ন-দান তৌবিবনা “বাজসন” হায়না কোই । ঙাগী অবতার তৌবিখিবনা “শৃঙ্গী” কোই । ফন্তবশিংবু জয় তৌবিবনা তব নাম “জয়ন্তু” হায়না খংনখি । জ্ঞানবান ওইবিবনা “সর্ব” কোনরি । হিংচাবশিংবু জয় তৌবিবনা নহাকপু “বিজ্জয়ী” হায়না কোই । ৮৫

চুং-ফিরান চাবনা “সুবর্ণবিন্দু” কোই । মতম পুন্মমক্তা রাবা লৈতবনা “অক্ষোভ্য” কোই । ব্রহ্মানচিংবা লাই পুন্মমকী চম্বর ওইবিবনসু “সর্ববাগী সুরেশ্বর” কোই । তীর্থগী মশক ওইবিবনা “মহাহ্রদ” কোথি । মায়াগী মপু ওইবনা “মহাগর্ভ” কোথিবনি । থাইদগী চাওবা ওইবনা “মহাভূত” কোথি । অয়াস্বা লনগী লঙ্কৈ ওইবনা শ্রীবিষ্ণু নহাকী তব নাম “মহানিধি” হায়না কোনখি । ৮৬



কুমুদঃ কুন্দরঃ কুন্দঃ পৰ্জন্তাঃ পবনো-হনিলঃ ।

অমৃতান্শো-হমৃতবপুঃ সৰ্ব্বজ্ঞঃ সবৰ্ত্তোমুখঃ ॥ ৮৭

সুলভঃ সুব্রতঃ সিদ্ধঃ শত্ৰুজিৎ শত্ৰুতাপনঃ ।

শ্রোগ্রোধোঃ হৃদয়রোঃ স্বথঃ চাপুরাক্ত নিষুদনঃ ॥ ৮৮

মণিপূরী ব্যাখ্যা—পৃথিবীগী অকুম্ব কোকপিবনা, বিষ্ণুগী মিৎ “কুমুদ” হায়না কোথি। কুন্দপুষ্পগা মাননা নিংখিজবনা “কুন্দর” কোই। যাম্না ফজবা লুবা হকচাং ওইবনা নমিং “কুন্দ” কোই। ইন্দ্রগী অরাবা কোকহনবিখিবনা তব নাম “পৰ্জন্তা” হায়না কোই। নুশিংকী মশক লৌবিবনা “পবন” কোই। কনাগুস্ববু থবক্তা পুংকং চংহনবনা “অনিল” কোই। অমৃত পান তৌবনা (থকপনা) “অমৃতান্শ” কোই। শিবা নাইদবা হকচাং ওইবনা (লৌবিবনা) “অমৃতবপু” কোই। পুন্নমকপু থংবিবা ওস্বনা ইবুংঙোগী মিৎ “সৰ্ব্বজ্ঞ” হায়না থংনরিবনি। মাইটেক খুদিংম্ৰা, মাই ওইনবনা ভগবান্ ! বিষ্ণু নহাকী মিৎ “সবৰ্ত্তোমুখ” হায়না কৌনরিবনি। ৮৭

ভক্তিনা মরম ওইত্বনা লাইনা ফংবা ওস্বনা “সুলভ” কোই। ফজবা বিচার রাখল তৌবিবনা মিৎ “সুব্রত” হায়না কৌনখিবনি। নিংখা তস্বনা “সিদ্ধ” কোই। য়েকবশিংবু লাকশিনবা ওস্বনা নাম “শত্ৰুজিত” কোই। য়েকবশিংবু লাংতকনহনবনা “শত্ৰুতাপন” কোই। নহাকী মায়ানা জগৎ শিনবা থুবনা “শ্রোগ্রোধ” কোই। চেং-চাকনচিংবা চিজ্জাক্সা য়োকপিবনা “উডুস্বর” কোই। পুন্নমক্তগী কুইরবা ওইবনা মিৎ “অস্বথ” কোই। অক্সদেশকী চাপুর ওইবনা “চাপুরাক্ত-নিষুদন” হায়না ভগবান্ নহাকপু থংনরিবনি। ৮৮

ସହସ୍ରାଠିଃ ସମୁଦ୍ଧିହଃ ସମୈଫାଃ ସମ୍ଭବାହନଃ ।

ଅଗୃଷ୍ଠିଃ ଅନବୌହିତିହଃ । ଭୟହୃଦ୍ ଭୟନାଶନଃ ॥ ୮୯

ଅଗୁ-ଓହଂ କୁଶଃ ହୁଲୋ ଶୁଭ-ନିର୍ଗୁଣୋ-ମହାନ ।

ଅସ୍ତତଃ ଅସ୍ତତଃ ସ୍ବାସ୍ତ୍ରଃ ପ୍ରାଂଶୋ ବଂଶବର୍ଦ୍ଧନଃ ॥ ୯୦

ସମିଧୁରୀ ବ୍ୟାଧ୍ୟା--ସମିଃ ସ୍ଥିତସ୍ତବା ନୁମିଂକୀ ମଞ୍ଜାନ କୟନା  
 ତିନବନା “ସହସ୍ରାଠିଃ” ହାୟନା କୋଇ । କାଳୀ, ବରାହୀ, ମନୋହରୀ,  
 ସୁଲୋହିତୀ, ଧୂସ୍ରବର୍ଣ୍ଣା, ହୃଦିଂଗୀ, ବିଷ୍ଣୁଚି ଅମ୍ବିନଚିବା ଲେୟେ ତରେ  
 ଅସି ଭଗବାନ୍ ! ବିଷ୍ଣୁଗୀ ଲେୟେନି ଅହୁନା ମିଃ “ସମୁଦ୍ଧିହଃ” କୋଇ ।  
 ଯଜ୍ଞଗୀ ଶିଂଲମ ତରେ ଓହରନା “ସମୈଫାଃ” କୋଇ । ସମ୍ପ୍ର କୋବା  
 ଅପୋଲ ନକ୍ରାଗୀ ଶୈଶୀ ମନକ ଓହବା ବାହନ ତରେ ଗୋବନା ବିଷ୍ଣୁ  
 “ସମ୍ଭବାହନଃ” କୋଇ । ମଂ ମତୀ ସୃଷ୍ଟି (ଶକ୍ରମ) ଲେତବନା ନମିଃ  
 “ଅଗୃଷ୍ଠି” କୋଇ । ନାମ ମଜ୍ଜବନା ବିଷ୍ଣୁଗୀ ନାମ “ଅନବ” କୋଇ ।  
 ଭଗବାନ୍ ! ଶ୍ରୀବିଷ୍ଣୁଗୀ ଶ୍ରୀବଦା ଶ୍ରୀବ କନାଗତନା ଶ୍ରୀବା ଓବା ଗୁମଦେ,  
 ମରନ ଅହୁନା “ଅଚିହ୍ନା” ହାୟନା କୋଇ । ଶ୍ରୀ ଲେତବନା ବିଷ୍ଣୁ  
 “ଭୟହୃଦ୍” କୋଇଦେ । ଭକ୍ତଶିଂଶୀ ଅକିବା ସାଂହନବିବନା ନହାକୀ  
 ମିଃ “ଭୟନାଶନ” ହାୟନା ଶ୍ରୀବିବନା । ୮୯

ଶକ ଓବା ଶ୍ରୀବଦନା ଶ୍ରୀଭଗବାନଶ୍ରୀ ନାମ “ଅଗୁ” କୋଇ । ବ୍ରହ୍ମା  
 ଅମିନା ଶିବବା ଶ୍ରୀନା ଲେବନା “ବୁହଂ” କୋଇ । ଶ୍ରୀବା (ନୁମଦବା)  
 ମୋଂ ଓହବନା “କୁଶ” କୋଇ । ପୁରୁଷଶ୍ରୀ ଆହା ଓହରନା ମିଃ “ହୁଲ”  
 ମହା, ରଜ, ତପ, ଶୁଭ ଅହମି ଲୋବିବନା “ଶୁଭହୃତ” କୋଇ । ଶୁଭ  
 ବହିତ ଓହବିବନା “ନିର୍ଗୁଣ” କୋଇ । ଶ୍ରୀ ପୁରୁଷଶ୍ରୀ ପୂଜା ଶୈବନାମ

ভারভূৎ কথিতো যোগী যোগীশঃ সৰ্বকামদঃ ।

আশ্রমঃ শ্রমণঃ ক্লামঃ সুপর্ণো বায়ুবাহনঃ ॥ ৯১

ওইবনা “মহান্” কোই । নিরাধারনি (ভুংনফম লৈতবা) অছনা  
 “ভধ্বত” কোই । বিষ্ণুনা আত্মাবু ধারণ তোবনা “স্বধ্বত” কোই ।  
 ফজবাইথোং অমদি বেদগী মশক ওইবা শ্রীমুখদগী (চিন্দগী)  
 থোকথিবন ভগবানগী নাম “স্বাস্ত্র” হায়না কোই । ব্রহ্মানচিংবা  
 লাই ময়াম ভগবান্দগী থোকথিবনা মিঃ “প্রাথংশ” হায়না কোই ।  
 বংশ কয়ামুকপু শন্দোকপিবনা “বংশবর্দ্ধন” হায়না কোই । ৯০

পৃথিবীগী ভারবু ধারণ তোবিবনা “ভারভূত” হায়নসু কোই ।  
 বেদ পুন্মরুণ বিষ্ণুগী গুণবু শকলি, অছনা “কথিত” হায়না কোই ।  
 যোগদা মশাগী (বিষ্ণুগী) আত্মাবু ধারণ তোবনা “যোগী” কোই ।  
 যোগীশিংগী মপু ওইবিবনসু “যোগীশ” কোই । কামনা (অশাস্ত্রা)  
 খুদিংমক প্রদান তোবিবনা “সর্বকামদ” হায়না কোই । জীবশিংগী  
 আশ্রয় তোকম ওইবনা “আশ্রম” হায়নসু খংনৈ । জ্ঞান লৈতবা  
 পাপীশিংবু লাকনবী, অছনা নহাকী নমিঃ “শ্রমণ” হায়না কোই ।  
 আত্মাগী মশক ওইনা প্রাণী খুদিংদা লৈবিরগা, আহেনববু ময়েং  
 তাহনবনসু ইবুংঙোগী মিঃ “ক্লাম” হায়না খংনখিবনি । সংসারগী  
 মশক ওইবা উপালগী, নহাকী ফজরবা বেদগী মশক ওইবা উনানি,  
 মরম অছনা “সুপর্ণ” হায়না কোনরি । শ্রীভগবান বিষ্ণুবু কীবদগী  
 মুংশিংপু লেগুনা, স্বর হোন্দোক-হোজ্জিন তোনা হিংহনব মরমনা,  
 বিষ্ণুগী মিংবু “বায়ুবাহন” হায়নসু জগৎ পুথনা কোনরি । ৯১

ধমুৰ্বেদো ধমুৰ্বেদো দত্তো দময়িতা দমঃ ।

অপৰাজিতঃ সৰ্বসহো নিয়ন্তা-২নিয়মো-২য়মঃ ॥ ৯২

সত্ত্বান্ সাত্ত্বিকঃ সত্যঃ সত্যধৰ্ম পৰায়ণঃ ।

অভিজ্ঞানঃ স্মিতা-ক্ৰোধঃ স্খীতিবৰ্দ্ধনঃ ॥ ৯৩

মণিপুৰী ব্যাখ্যা—ৰামগী ৰূপ লৌকিক লিঙ্গ পায়বনা নমিঃ  
“ধমুৰ্বেদ” কোই । ধমুৰ্বেদবু নিঃখিনা খংবিবনা ভগবানবু “ধমুৰ্বেদ”  
কোই । কন্তবশিঙী মফদা দণ্ডগী মশক ওইবনা “দণ্ড” কোই ।  
পাপীশিঙবু লাকবনা “দময়িতা” কোনবিবনি । দণ্ডনা থবকী মশক  
তাকপনা “দম” কোই । য়েকবনা লাকচবা ওমদবগীসু “অপৰাজিত”  
কোই । য়েকবশিঙবা মাংদা খাংবা ওমদা “সৰ্বসহ” কাননা কোই ।  
মীশুয় খুদিংমকধু স্মিতা পিবিবনা “নিয়ন্তা” কোই । বিষ্ণুদা শিষ্টা  
পিবা ওমদবনা “অনিয়ম” কোই । পাপ ভৌবশিঙবু দণ্ড পিবিবনা  
নন্তনা শিবা নাবা লৈতবনা, বিষ্ণুগী শিঙবু “যম” হায়না কোই । ৯২

শৌৰ্যনস্ৰিবা সত্য কয়ামুক লৈবনা “সত্যবান্” কোই । সত্ত্ব-  
গুণদা লৈবনা লৈবনা “সাত্ত্বিক” কোই । থবক শৌৰ্যম পাংথোক-  
পিবা, লৈবনা স্মিতা লৈবনা স্মিতা “সত্য” কোই । বেদদা  
ইবিবা সত্ত্ব ধৰ্ম ডাকপিবনা “সত্যধৰ্ম পৰায়ণ” কোই । পুরুষাৰ্থ  
পামজবশিঙবু চানবিবনা, স্মিতগী মফদা জগদীশি পুৰুষ ত্ৰিলাহন-  
বিগ্নিৰনা “অভিজ্ঞান” কোই । মন্তণ লৈবা নোংকী পাত ওইবনা  
“স্মিতা” কোই । স্মিতগী মপু ওইবনা “অৰ্জ” কোই । পুৰুষ  
ভৌবশিঙবু পেলবনবিবনা “শ্ৰিয়কৃৎ” কোই । পুৰুষ কন্তবিবনা  
শিঙবু অৰ্জবনা ওইবনবনসু ইকুংজোৰ “স্খীতিবৰ্দ্ধন” কোই । ৯৩

বিহায়স-গতিঃ জ্যোতিঃ স্মৃতিঃ হতভুগ্-বিভুঃ ।

রবি-বিরোচনঃ সূর্য্যঃ সবিভা রবি-লোচনঃ ॥ ৯৪

অনন্তে হতভুগ্-ভোক্তা সুখদে নৈকজ্ঞো-ঐশ্বর্য্যঃ ।

অনির্বিষ্ণুঃ সদামর্ষী লোকা-ধিষ্ঠান-মন্তৃতঃ ॥ ৯৫

মণিপূরী ব্যাখ্যা—সূর্য্যস্বী মশক লোকগণ। আকাশজা ডামরমা  
“বিহায়স-গতি” কোই। নশাগী নজাঙ্গ নগম্বা ডাঙ্গবনা “জ্যোতিঃ”  
কোই। নিংথিরবা নঙান কয়া তিনবনা “স্মৃতি” হায়না কোই।  
যজ্ঞনচিংবদা কংলিবা পোং (হবি) বু মৈগী মুক্তি ওইতুনা চাকই,  
মবম অতুনা “হতভুগ্” কোই। মতম লৈবা ধিবিক্তা নোতুনতা  
লৈবনা “বিভু” কোই। পৃথিবীদা তুলিবা মহিলাংবা পোংশি বু  
চুপখংপনা “রবি” কোই। মতম লৈবা ধিবিক্তা ডান্দুনতা লৈবনা  
“বিরোচন” কোই। লক্ষ্মী (লন) বু পিবিবনসু “সূর্য্য” কোই।  
জগৎ শেস্থিবনা “সবিভা” কোই। মুমিংনা মিৎ ওইবমা বিষ্ণুগী  
নান “রবি-লোচন” হারনা ভক্ত করানা শোল্লরিবনি। ৯৪

নিত্য শুদ্ধরূপ (মতম খুদিংদা অশেংবা শক্তম) ওইনা লেংদনা  
লৈবা মরমনা “অনন্ত” কোই। হোমদা কংপা পদার্থ শংবু চাবনসু  
“হতভুগ্” কোই। হৈপাল লৈপালশিংবুসু নংনা মচিঞ্জাক পিবিবনা  
“ভোক্তা” কোই। ভক্তশিংদা মোক্ষগী মশক ওইবা মুংওইবা মই  
পিবিবনা “সুখদ” কোই। ধর্ম্ম ডারুবগীদমক শক্কোন কয়া লৌবনা  
“নৈকজ্ঞ” কোই। ঞ্জতিনা তাক্সি—পুন্নমতগী হান্না পোকথিবনা  
নমিং “ঐশ্বর্য্য” কোই। থবরু খুদিংমক্তা মপুং ফাবা মুক্তি ওইবনা  
“অনির্বিষ্ণু” কোই। মাধু-সম্বু ধিবিক্তী মরালবু তন্তনা ডাকপিবনা

সনৎ সনাতন-তমঃ কপিলঃ কপি-রব্যায়ঃ ।

স্বস্তিদঃ স্বস্তিকৃৎ স্বস্তি স্বস্তিভূক্ স্বস্তি-দক্ষিণঃ ॥ ১৬

“সদামৰ্ষী” হায়নসু কোই । লোক-পরলোক পুন্নমকী অমন্তা  
 ঙাইরবা আধারনা ওইনা তৌবনা “লোকা-ধিষ্ঠান” হায়না কোই ।  
 ভগবান শ্রীবিষ্ণু নহাক্তী অঙকপা কয়না তিল্লিবনি, মরম অহুনা  
 ইবুংঙোগী তব নাম (মিং) “অন্তুত” হায়না কোনরিবশিনি । ১৫

মতম খুদিংদা রস অমন্তা ওইনা লৈবনা শ্রীভগবান নহাক্তী মিং  
 “সনৎ” হায়না খংনরিবনি । ব্রহ্মানচিংবা লাইশিংদগী হেন্না নংনা  
 কুইরবা (অরিবা) ওইবনা তব নাম “সনাতন-তম” হায়না কোই ।  
 বড়বানল (সমুদ্র মল্লুংদা লৈবা মৈ অমুবা মখল অমা) গা মান্নবা  
 মৈগী মশক লৌবিবনা ইবুংঙোগী মিং “কপিল” হায়হুনা কোনখি ।  
 নঙান কয়না ঈশিংনচিংবা রস খিবিকপু থকপনা (ময়েং তাহনবনা)  
 “কপি” হায়না কোই । প্রলয়গী মতমদসু নশক নওং কাইদবনা  
 (মাংদবনা) শ্রীবিষ্ণুগী নাম “অব্যয়” হায়না কোই । ভক্তশিংদা  
 মঙ্গল প্রদান তৌবিবনসু “স্বস্তিদ” কোই । জীব পুন্নমক মঙ্গল  
 পিনবিবনা “স্বস্তিকৃৎ” হায়না খংনৈ । মশামক মঙ্গলগী মশক ওইনা  
 লৈবিবনা “স্বস্তি” কোই । মঙ্গলগী মশক ওইবা আনন্দবু ভোগ  
 তৌবিবনা “স্বস্তিভূক্” কোই । মঙ্গলগী মশক ওইবা ধর্মবু হেনগৎ-  
 হনবিবা মরমনা, শ্রীবিষ্ণু নহাকপু “স্বস্তি-দক্ষিণ” হায়না কোই । ১৬

টিপ্পনি—বেদনা প্রমান তৌরল্লবা হায়বসিদি বিস্তি লৈররোই  
 খংগনি । আচার (চংনবি) হায়বসিদি স্মৃতিনি হায়না লোগনি ।

অরোক্তঃ কুণ্ডলী চক্রী বিক্রম উজ্জিতশাসনঃ ।

শকাভিগঃ শকসহঃ শিশিরঃ সর্বরৌকরঃ ॥ ১৭

অত্রুরঃ পেশলো দক্ষো দক্ষিণঃ ক্ষমিণাহরঃ ।

বিদ্বত্তমো বীতভয়ঃ পুণ্য অবণ কীর্তনঃ ॥ ১৮

মণিপুরী ব্যাখ্যা—অপাখ্যা বুদ্ধিমত্ত মধু কান্না লৈবো অমধু  
রাগদ্বেশনটিংবা অমত্তা যাওদবনা “অরোক্ত” কোই । অনন্তগী মশক  
লৌবিবনা “কুণ্ডলী” কোই । শোক রক্ষাগীদমক চক্র পায়াবিবনা  
“চক্রী” কোই । বামন রূপ লৌবিবনা অমদি মপান নাইঐবা বীৰ্য্য  
কয়ানা তিমবনা “বিক্রমী” কোই । \* শ্রুতি, স্মৃতিগী মশক ওইবা  
আজ্ঞাগী রূপ লৌবিবনা “উজ্জিতশাসন” কোই । খোজ্ঞো মরম  
ওইছনা থাগংপগী লৌইবা নাইবা লৈতে, মরম অসিনা “শকাভিগ”  
কোই । বেদনা থাগংলি, মরমছনা “শকসহ” কোই । অরাবা মখল  
অক্সা অরাবা তারবা জীবশিংগী চংজফম পিবনা “শিশির” কোই ।  
সংসারিশিংদা আত্মজ্ঞানগী মশক ওইবা নিশা, জ্ঞানিশিংদা সংসারগী  
মশক ওইবসু নিশা পিবিবনা নমিং “সর্বরৌকর” হায়না কোই । ১৭

সামগ্রি (পোং পুন্নমকী তুংনফম) ওইবনা “অত্রুর” কোই ।  
কশ্ম, মন অমদি য়াথংনা মরম ওইছনা হকচাংসু নিংখিহল্লি, মরম  
অসিদগী “পেশল” কোই । হৈশিংবনা “দক্ষ” কোই । হৈশিংবা-  
শিংগী মরমসু খোইদোক-হেন্দোকপনা “দক্ষিণ” হায়না কোনরি ।

টিপ্পনি—\* শ্রুতি স্মৃতি বিরোধে তু শ্রুতিরৈব গরীয়সি ।  
সামান্ত আশ্রাং বিধি শাস্ত্রং প্রামাণ্যং ॥ বেদগা স্মৃতি শাস্ত্রগা  
পন্নররবদি শ্রুতি (বেদ) না অখোইবসি ।

উত্তারণো হৃদ্ধতিহা পুণ্যো হুঃ স্বপ্ন-নাশনঃ ।

বীরহা রক্ষণঃ সন্তো জীবনঃ পর্য্যবস্হিতঃ ॥ ১৯

ডাকপি-হৈবা যোগীশিংগী ১মুং পৃথিবীদা লৈরিবশিংদগীমু অথোই-  
অহেনবা ওইবনা “ক্ষমিণাম্বর” কোই । মতম খুদিংমত্তা পুম্মক্কা  
উবা ফংনবা বস্ত্র (পোৎ) ওইনা লৈবনা “বিদ্বস্তম” হায়না কোই ।  
সংসারগী অকিবনা চংবা ওমদবা মফম ওইবনমু “বীতভয়” কোই ।  
ভগবান শ্রীবিষ্ণু নহাকী চরিত্র অমদি নামবু শক-শোঙ্করগা পুণ্য  
ফংবা ওম্মি, মরম অসিনা তব নামবু “শ্রবণ-কীর্তন” কোই । ১৮

তাইরংপানবন্ধা লৈরিবা জীবশিংমু, (সংসার সমুদ্রদগী) নহাক্কা  
লানবিবা মরমনা, শ্রীবিষ্ণু নহাকী মিং “উত্তারণ” হায়না কোই ।  
জীবশিংগী পাপপু মাংহনবিবনা “হৃদ্ধতিহা” কোই । নহাকী নামবু  
শোঙ্করিবশিংদা পুণ্য ফংনবনা “পুণ্য” কোই । মীওইবগী মং-হাদা  
ফত্তনা উরহা-পুহা মাংহনবিবা ওম্মনা “হুঃ স্বপ্ন-নাশন” কোই ।  
নপাঙ্গল নথৌনাশিংমু অমুক লৌশিনবা মরম্মা, হে ভগবান ! বিষ্ণু  
ইবুংঙো নহাকী নাম (মিং) য়ু ভক্তানিংনা “বীরহা” হায়না কোই ।  
সত্ৰ গুণদা লেংদনা লৈরগা জীবশিংবু রক্ষণ তৌবিথি, মরম অত্থনা  
“রক্ষণ” কোথি । অফবা লম্বীদা চংপা সাধু-সন্ত ওইনা বিত্তা  
অমম্মুং বিনয়বু হেনগৎ-হনথি, মরম অত্থনা ভগবান নহাকপু “সন্ত”  
হায়না থংনম্বিবনি । প্রাণগী মশক ওইনা জীবশিংগী হকচাংদা  
লৈবিরগা হিংহল্লি, মরম অত্থনা ইবুংঙোগী মিং “জীবন” কোই ।  
মাইকৈ খুদিংদা শিনবা থুংনা (জগৎ শিনবা থুংনা) লৈ, মরম অত্থনা  
শ্রীভগবান নহাকী নাম (মিং) “পর্য্যবস্হিত” হায়ত্থনা শোম্মরি । ১৯



অনন্তরূপো ইনন্ত-শ্রী জিতমন্যুঃ ভয়াপহঃ ।

চতুরশ্চো গন্তীরাঙ্গা ব্যাদিশো দিশঃ ॥ ১০০

অনাদিভূত্বো লক্ষ্মীঃ সুবীরো রুচিরাক্রদঃ ।

জননী জনজন্মাদি ভীমো ভীম-পরাক্রমঃ ॥ ১০১

মণিপূরী ব্যাখ্যা—চাংজো নাইজ্ববা শক্তম লৌবিরগা সংসারগী  
মাইকৈ খুদিংমত্তা লেংদনা লৈবিবনা “অনন্তরূপ” কোই । চাং-  
দম্মিঙাই লৈজ্ববা শক্তিনা তিনবা শক্তম অমা ওইবনম্ শ্রীভগবানগী  
মিং “অনন্ত শ্রী” কোই । অশাওবম্ লাকশিনবা ওম্বনা তব নাম  
“জিতমন্যু” কোইদো । সংসারগী অকিবা খুদিংমক মাংহনবিবনা  
“ভয়াপহ” কোই । ধর্ম, অর্থ, কাম, মোক্ষম্ প্রদান পিনবিশি,  
মরম অত্থনা “চতুরশ্চ” কোইদো । ত্রন্মাক্রা নহাকী চিং-লেম্ববা  
আশ্রয়ম্ খংবা ওম্বদ্বিবনা “গন্তীরাঙ্গা” কোই । অধিকারিশিংগী  
মফমদা মখল-মখাগী ফল পিবিবিনা “বিদিশ” কোইনে । নহাক্রা  
মাইকৈ ১০০গী শক ওইবিবনা “দিশ” হায়না কোনরিবিনি । ১০০

শ্রীবিষ্ণুদগী অহানবা লৈতবনা “অনাদি” কোই । পৃথিবীগী  
তুংনফম (আধার) ভূঃ ভুব স্ব মরোল অহম্বাকী লঙৈ ওইবিবনম্  
“লক্ষ্মী” কোই । অফবা নয়্যাং ওইবনা “সুবীর” হায়না কোই ।  
ফজরম্ লৈতেং বাজুবন্দ (ফিজ়েং) থোনবনা “রুচিরাক্রদ” কোই ।  
জীবশিংবু পোকপিবনা “জননী” কোই । জীবশিংদগী মীওইবগী  
জন্মগীম্ আদিকারণ ওইবনা “জনজন্মাদি” কোই । ফত্তবা লীচং  
চংপশিংগী মফমদা অকিবা ফংহনবনম্ “ভীম” কোই । হিংচাবা-  
শিংবু অকিবা ফংনা লাকশিনবনা “ভীম-পরাক্রম” কোই । ১০১

আধার মিলয়ে খাতা দুঃসহাসঃ প্রজাগরঃ ।

উর্দ্ধগঃ সংসখাচারঃ প্রাণদঃ প্রণবঃ পণঃ ॥ ১০২

প্রমাণঃ প্রাণ-নিলয়ঃ প্রাণভূঃ প্রাণজীবনঃ ।

তত্ত্বঃ তত্ত্ব বিদেকাত্মা জন্মমৃত্যুঃ জরাতিগঃ ॥ ১০৩

মদিগুপ্তী ব্যাখ্যা—পঞ্চভূতশিংশী তুংনফম (আধার) নী মশক  
ওইবিবনা “আধার-মিলয়” কোই । ভগবানগীদি আধার লৈতে  
নিরাধারনি, মরম অবিদগী “অধাতা” কোই । লৈগুহ্মা-সংসার অসি  
ফুগাইনা শাক্কাইহ্নবিবনা “দুঃসহাস” কোই । মতম গুন্মমতা  
জাঞং অবস্থাদা লৈবনা “প্রজাগর” কোথি । গুন্মমতগী রাখা  
লৈবনা “উর্দ্ধগ” কোই । সত্য পুরুষগী মার্গদা চৎলি, মরম অসিনা  
“সংসখাচার” কোই । মৃত্যুদা অমুক প্রাণ হান্না গুইনা “প্রাণদ”  
হায়নন্সু খংনরি । ওঁ কারুগী মশক ওইবনন্সু বিকুবু “প্রণব” কোই ।  
মত্তিক চাবা ব্যবহার ডাকপনা নহিং “পণ” হায়না কোনরি । ১০২

বেদগী মশক ওইবা প্রমাণ কংবনন্সু বিকুবু “প্রমাণ” কোই ।  
ইন্দ্রিয়শিংশী তুংনফম ওইবনা “প্রাণ-নিলয়” কোই । প্রাণ গুন্মমক  
য়োকথংলিবন্সু “প্রাণভূক” কোই । জীবশিংশু প্রাণগী মশক ওইবা  
গুন্মশিংশা হিংহনবিবনা “প্রাণজীবন” হায়না কোই । ব্রহ্মাগী মশক  
ওইবিবনা “তত্ত্ব” কোই । ভগবান্ ! নশানা নশাবু খংজবা গুইনা  
“জন্মমৃত্যু” কোই । অমৃত্তা জাইববা আত্মগী মশক ওইবনা নহিং  
“একাত্মা” কোই । পোকণা, শিরা অমসুং অহল ওইবা মতোদগী  
ল্যাপ্তা লৈবনা (উবা কংবা লৈতবনা) ভগবান্ ! শ্রীবিষ্ণু নহাকী তব  
নাম “জন্মমৃত্যু-জরাতিগ” হায়না কোনরিবনিনে । ১০৩

ভূৰ্ভবঃ স্বস্ত-রুস্তারঃ সপিতা প্রপিতামহঃ ।

যজ্ঞো যজ্ঞশতিঃ যজ্ঞা যজ্ঞাজ্ঞো যজ্ঞ-বাহনঃ ॥ ১০৪

যজ্ঞভূদ্ যজ্ঞকৃদ্-যজ্ঞী যজ্ঞভূগ্ যজ্ঞসাধনঃ ।

যজ্ঞাস্তকৃৎ যজ্ঞগৃহ-অন্ন-অন্নাদ এব চ ॥ ১০৫

মণিপুরী ব্যাখ্যা—প্রাণীশিবু পাপ কয়াদগী লানবিবনা নমিং “ভূৰ্ভবস্বস্তার” হায়নৈ । নাম সংকীৰ্ত্তন তনা সংসারবু লানবিবনা “তার” কোই । জীব পুন্নমকী মপী-মপা ওইবিবনা মিং “সপিতা” কোই । ব্রহ্মাগীশু পিতা ওইবনা “প্রপিতামহ” কোইনৈ । মতম খুদিমন্তা যজ্ঞগী মশক ওইছনা লৈবিবনা “যজ্ঞ” কোইদো । যজ্ঞ পুন্নমকপু ডাকপিবনা “যজ্ঞশতি” কোই । যজ্ঞমানগী মশক ওইনা লৈবিবনসু “যজ্ঞা” কোই । যজ্ঞ হায়বা অসিমক নহাকী অঙ্গ ওইবনা “যজ্ঞাজ্ঞ” কোইদো । ফল (মঠৈ) পুন্নমকী মরু ওইরিবা যজ্ঞশিংগী থৌবু ওইবিবনা বিধুবু “যজ্ঞবাহন” হায়না কোই । ১০৪

যজ্ঞ পুন্নমক ডাকপিবনা নাম “যজ্ঞভূত্” কোই । যজ্ঞ পুন্নমক তৌবিখিবা মপু ওইবিবনা “যজ্ঞকৃত্” কোই । যজ্ঞ তৌরিবশিংগী ডাকপি-শেনবিবনসু “যজ্ঞ” কোই । যজ্ঞদা হোম তৌরিবা পুন্নমক চাবনা “যজ্ঞভূগ্” কোই । যজ্ঞগী সাধন পুন্নমক ফংবনা ত্রীবিধুবু “যজ্ঞসাধন” কোই । যজ্ঞগী অরোইবা দেবতাগী মশক ওইবিবনসু “যজ্ঞাস্তকৃত্” কোই । জ্ঞানগী মশক ওইবা যজ্ঞ পাংথোকপিবনা “যজ্ঞগৃহ” কোইদো । জীব পুন্নমক অন্ন ভোগ তৌরিবা হিংহল্লি, মরম অসিনা “অন্ন” কোই । অন্ন ভোগ তৌবিবনা হৈ ভগবান্ ! বিধুদেব ইবুঙোবু “অন্নাদ” হায়না জগৎনা খংনরিবনিদো । ১০৫

আত্মযোনিঃ স্বয়ং-জাতো বৈখানঃ সামগায়নঃ ।

দেবকী-নন্দনঃ স্রষ্টা ক্ষিতীশঃ পাপ-নাশনঃ ॥ ১০৬

শঙ্খভূত্ নন্দকী চক্রী শাক্ষধ্বা গদাধরঃ ।

রথাজ-পাণি-রক্ষোভ্যঃ সৰ্ব্ব প্রহরণায়ুধঃ ॥ ১০৭

সৰ্ব্ব প্রহরণায়ুধঃ হরি ও নমো নমঃ ॥

মণিপূরী ব্যাখ্যা—শ্রীভগবান বিষ্ণু ইবুংগো দৈ মশা মতোমতা চোংথোকচরকথিবনি, মরম অছনা মহাকী নাম (মিং) “আত্মযোনি” হায়না কোইদো । প্রকৃতিগী মশক ওইনা জন্ম ওইবিবনা বিষ্ণুবু “স্বয়ম-জাত” হায়না খংনরিবনি । পৃথিবী লৈনুংদা ‘হিরণ্যাক্ষ’ কোবা হিংচাববু বধ তোথিবনা শ্রীভগবানগী নাম “বৈখান” হায়না কোনরিবনি । সামবেদ অসি ভগবানগী শ্রীমুখদগী শকথিবনা মরম ওইছনা মহাকী মিং তক্তাশিংনা “সামগায়ন” হায়না খংনথি । দেবকীগী মচা ওইবিশ্বিবনা “দেবকী-নন্দন” হায়না কোনরিবনি । লোক পুমমকপু শ্রীভগবান মহাকী শেস্বথি, মরম অছনা শ্রীবিষ্ণুবু “স্রষ্টা” হায়না কোথিদো । পৃথিবীগী নিংথো (মপু) ওইবিশ্বিবনা “ক্ষিতীশ” হায়না কোথি । ইবুংগোগী নাম স্বরূপ অমদি ধ্যান্তনা পাপ পুষা কোরুবা ওইবনা তব নাম “পাপ-নাশন” কোই । ১০৬

বিষ্ণুদেব ! মহাক্তি পাঞ্চজন্ম শঙ্খ ধারণ তোবি, মরম অসিনা মহাকী মিং “শঙ্খভূত” হায়না কোথিবনি । বিজ্ঞানময় নন্দক কোবা থাংবু ধারণ তোবিবনা তব নাম “নন্দকী” হায়না কোথিদো । মনস্তত্বজ্ঞক ওইবা সূদর্শণ-চক্র ধারণ তোবিবনা শ্রীভগবান মহাকী নাম (মিং) “চক্রী” হায়না কোথি । ইন্দ্রিয়নচিৎবা অহংকারজ্ঞক

ওইবা লিঙ্ক পায়বিবনা ভগবানগী নাম “শাক্তধর্ম” হায়না কোই ।  
বুদ্ধি তত্ত্বাত্মক ওইবা কোমোদকী কোবা গদা পায়বিবনা নহাকপু  
“গদাধর” হায়না কোইদো । রথাক্স (চক্র) ধারণ তোবনা নমিং  
“রথাক্স-পাণি” হায়না কোইদো । মক্ষম অমদগী মক্ষম অমা ফাওবা  
চথোক-চংশিন তৌদবনা (লেংদবনা) বিষ্ণুদেবগী মিং “অক্ষোভা”  
হায়না কোনখি । খুংখু-খুংলাই পুন্মক শুমা পায়বিবনা নহাকী  
নমিং “প্রহরণাযুধ” হায়না জগৎনা শোন্নরি । ১০৭

হৌজিক আয়ুধ ধারণ তোবিবিবনা মহাপুরুষ ওইবা শ্রীবিষ্ণু  
ভগবানবু হন্না হন্না খুরুমজরি । মথন্তা নাম লিখিং অমা (১০০০)  
গী সমাপণ ওইনবগীদমক অরোইবগী নামবু অমুক হন্না ইজরি ।  
ও কারগী মঙ্গল বাচী ওইবনা মরম ওইছনা স্বরণ তৌজ্ঞে অমদি  
মমৈদা শ্রীভগবানবু নমস্কার তৌজরি । ইরি ওঁ তৎ সৎ ॥

## শ্রীবিষ্ণুসহস্রনামস্তোত্রগী কল

ইতিদং কীর্তনীয়ম্ কেশবম্ মহাশ্রুণঃ ।

নান্নাং সহস্রং দিব্যানাং মণেশ্বৰেণ প্রকীর্তিতম্ ॥ ১০৮

য ইদম্ শৃণুয়ান্নিত্যং যচ্চাপি পরিকীর্তয়েৎ ।

নান্দভং প্রাপ্নুয়াৎ কিঞ্চিৎ সৌমুদ্রেহ চ মানবঃ ॥ ১০৯

বেদান্তগো ব্রাহ্মণঃ শ্রুত্ব কত্রিয়ে বিজয়ী ভবেৎ ।

বৈশ্যো ধনসমৃদ্ধঃ শ্রুত্ব শূদ্রঃ সুখমবাশ্নুয়াৎ ॥ ১১০

ধর্ম্মার্থী প্রাপ্নুয়াৎ ধর্ম্ম মর্থার্থী চার্থপ্রাপ্নুয়াৎ ।

কামা নবাশ্নুয়াৎ কামী প্রজার্থী প্রাপ্নুয়াৎ প্রজাম্ ॥ ১১১

মণিপুৰী ব্যাখ্যা—মর্ত্তো অশ্রুয়া কীর্তন তৌবদা ধোইদোক্কা  
মতিক চারবা অসিগুহা মহাশ্রু কেশব ভগবান্না বিষ্ণুগী সহস্রনাম  
অসি মপুং ফানা বর্ণন তৌথ্রে । অহুগুহা সাধু-সন্তু খিবিক্কা অসি-  
গুহা সহস্রনাম অসি মতম পুন্নমজ্জা লেগুনা পাঠ অমসুং শ্রবণ  
তৌজবা ওমজরবদি, অসিগুহা লোক অমদি পরলোক অনিমজ্জা  
অফবা মহামজ্জল ফংবা ওমজ্জগনি । ব্রাহ্মণশিংনা শ্রীবিষ্ণুসহস্রনাম  
পাঠ তৌজরবদি বেদান্তী ওইবা ওশ্মি, অহুগা কত্রিয়শিংনা পাঠ  
তৌজরগনা শা-লান্দা বিজয়ী (লান-ওহা) ওইজরিবনি, বৈশ্যশিংনা  
পাঠ তৌজরগা লন-থুম মরাং কাইনা তাজ্জবা ওশ্মি, শূদ্রশিংনা পাঠ  
তৌজরগা পুলিদা নুংঙাই-য়াইফবা ওইজবা (ফংজরগনি) ফংগনি ।  
কনাগুহনা পাঠ তৌজরবদি হায়বদি ধর্ম্ম পাম্মশিংনা ধর্ম্ম ফংজৈ,  
কামী ওইবশিংনা মশা-মশাগী অপাছা খুদিংমক থুংজৈ অহুগা  
মচা-মশু পামজবশিংনা মচা-মশু ফংজৈ । ১০৮—১১১

ভক্তিমান্ যঃ সদ্দোষায় শুদ্ধিঃ তদ গুণ-মানসঃ ।  
 সহস্রং বাসুদেবশ্চ নাম্না মেতৎ প্রকীর্তয়েৎ ॥ ১১২  
 যশঃ প্রাপ্নোতি বিপুলং জ্ঞাতি প্রাধান্য মেব চ ।  
 অচলাং শ্রিয় মাপ্নোতি শ্রেয়ঃ প্রাপ্নোত্য মুক্তমম্ ॥ ১১৩  
 ন ভয়ং কচি দাপ্নোতি বীৰ্য্যং তেজশ্চ বিন্দতি ।  
 এবত্য রোগে হ্যতিমান বলকশ গুণাধিতঃ ॥ ১১৪  
 বোগার্হে মুচ্যতে রোগী বন্ধো মুচ্যেত বন্ধনাং ।  
 ভয়ান্মুচ্যেত ভীতস্ত মুচ্যেতাপন্ন আপদঃ ॥ ১১৫  
 দুর্গাণ্যতি তরতাশু পুরুষঃ পুরুষোত্তমম্ ।  
 শুবল্লম সহশ্রৈশ্চ নিত্যং ভক্তি সমধিতঃ ॥ ১১৬

মণিপূর্বী ব্যাখ্যা—শ্রীহরিদা ভক্তি লৈব। ভক্ত্যধিবিক্রা হকচাং  
 শেংদোক্কাং বিষ্ণুসহস্রনাম অসি পাঠ তৌজগদবনি । লেগুনা পাঠ  
 তৌজবনা অফবা, অরাংবা, থেইদোক-হেন্দোকণা থাকী মিৎচৎ  
 ফংজৈ, শ্রীলক্ষ্মীনম্ ন্যাক্কা লেংদুনা লৈবী । বাসুদেবশ্চ সহস্রনাম  
 অসিবু পাঠ তৌজবব। মীহুদি করিগুন্দদা, কনাদক্ষীন্ম অকিবা ফংদে,  
 মণ্ডাল-মশক লৈব।, অনা-অয়েকু লৈতবা, পাকুল-খোনা লৈবগা  
 লোইননা মতিক-মণ্ডণ কয়ানা তিনবা মীশক অমা ওইজবা ওন্ম ।  
 লাইনা লৈব। মীনা তাজবগা নজ্জগা পাঠ তৌজবগা লাইনা অতুদগী  
 ইরাই-লায়না কোক্কাটে, বুদ্ধ ওহরবা নীওইশিৎনা সংসারগী বন্ধন  
 অসিদগী লাহোকচবা ওন্মিবনি, অকিবা নীশিংনা অকিবদগী অতুগা  
 অরাবা তাববা মশিংনা অরাবদগী লায়না (লাহোকই) কোকচৈ ।  
 ভক্তিনা মাংওইনরগা পাঠ তৌজববা, জ্ঞাতি তৌজববা মহাক অতুনা  
 সংসারগী মশক ওইবা অরাবা লানবদগী লাহোকই । ১১২—১১৬

বাসুদেবা শ্রয়ো মৰ্ত্যো বাসুদেব পরায়ণঃ ।  
 সৰ্বপাপ বিমুক্তাত্মা যাতি ব্রহ্ম সনাতনম্ ॥ ১১৭  
 ন বাসুদেব ভক্তানাং মণ্ডভম্ বিদ্বতে কচিৎ ।  
 জন্মমৃত্যু জরাব্যাদি ভয়নৈবোপ জায়তে ॥ ১১৮  
 ইমং স্তব মধীয়ানঃ শ্রদ্ধাভক্তি সমন্বিতঃ ।  
 যুজ্যেতাশ্চ সুখকাস্তিঃ শ্রী ধৃতি স্মৃতি কীর্ত্তিভিঃ ॥ ১১৯  
 ন ক্রোধো ন চ মাৎসর্য্যং ন লোভো নাহঙ্কভা মতিঃ ।  
 ভবন্তি কৃত পুণ্যানাং ভক্তানাং পুরুষোত্তমে ॥ ১২০  
 ত্তোঃ সচন্দ্রার্ক নক্ষত্রা খং দিশোভূঃ মহোদধিঃ ।  
 বাসুদেবস্ত বীর্য্যেণ বিশ্বতানি মহাত্মনঃ ॥ ১২১

মণিপুরী ব্যাখ্যা—বাসুদেবদা আশ্রয় তৌজরিবা মী অত্থনা  
 অমসুং পরায়ণ ওইজরবদি তৌজরবা পাণ পুন্নমন্তগী কোকচরগা  
 সনাতন ওইবা মফমবু ফংজবা ওন্মি । ভক্তি তৌজরবা মীওইনা  
 পোকপা-শিবা, অকি-অখং অমদি অহল ওইবা মতৌদগী কোকচবা  
 ওমজৈ । শ্রীবিষ্ণুসহস্রনাম অসিবু থাজনা পাঠ তৌজরিবা মহাক  
 অত্থগী পুলিদা শাস্তি, লক্ষ্মী (লন), ধৈর্য্য নিংশিংবগী থোন অমসুং  
 মীংচং গুণ শোইদনা ফংজবা ওন্মি । অত্থগুন্মবা মীংচং লৈরবা  
 মীশিং অত্থনা পুরুষোত্তম শ্রীভগবান্দা ভক্তি কচ্চরিবা অত্থগী মফমদা  
 অশাওবনচিংবা নাপন, ময়াই-কাবা, কল্লকপা, মীহৌবা, ফজবং  
 ভাবশিং অসি চংবা ওমদে । স্বর্গ, চন্দ্রমা, সূর্য্য, থরান্দিচাক,  
 আকাশ, মাইকৈ তরা অমসুং সমুদ্রনচিংবা পুন্নমক অসি ভগবানগী  
 য়াথং মতুং ইন্না লেংদনা মাগী মাগী মথৌদা লৈরি । ১১৭—১২১



সমুদ্রানুর গন্ধৰ্বং সযক্ষ্যে। রগ রাক্ষসম্।

জগদ্বশেহং তেদং কৃষ্ণস্ত সচরাচরম্ ॥ ১২২

ইন্দ্রিয়ানি মনোবুদ্ধিঃ সত্ত্বং তেজো বলং ধৃতিঃ।

বাসুদেবা অগত্যাহঃ ক্ষেত্রং ক্ষেত্রজ্ঞ এব চ ॥ ১২৩

সৰ্ব্বা গম্যমানাচারঃ প্রথমং পরিকল্পতে।

আচার প্রভবে ধর্মো ধর্মস্ত প্রভু রচ্যতে ॥ ১২৪

ঋষয়ঃ পিতরো দেবা মহাত্মানি ধাতবঃ।

জঙ্গমা জঙ্গমং চেদং জগন্ নারায়ণোদ্ভবম্ ॥ ১২৫

যোগো জ্ঞানং তথা সাংখ্যং বিদ্যাঃ শিল্পাদি কৰ্ম চ।

বেদাঃ শাস্ত্রানি বিজ্ঞান মেতৎ সৰ্ব্বং জনার্দনাং ॥ ১২৬

মণিপুরী ব্যাখ্যা—লাই হিংচাবশিঃ গন্ধৰ্ব, যক্ষ, লীন, রাক্ষস  
অমসুং স্থাবর জংগম অসিনচিৎবশিঃ পুন্মক অসি ভগবান কৃষ্ণগী  
মথা পোন্ন লৈবা ঙাক্তনি। ইন্দ্রিয়, মন, বুদ্ধি, সত্ত্ব, মডাল-মশা  
পাঙ্গল-খোনা, পুকচেল-তপ্পা। দেহ অমসুং আত্মা পুন্মক অসি  
ভগবান বাসুদেবগী শক্তম ঙাক্তনি। শাস্ত্র পুন্মক আচারনা  
অথোইবনি হায়রি। অমসুন্না আচারদগী ধর্ম থোকথিবনি। অহুগুহা  
ধর্মগী মপুদি ভগবান অচ্যুতনি। ঋষি, পিতৃ, দেবতা, মহাত্ম,  
ধাতু অমসুং লৈরিবা লেংলিবা-পাল্লিবা পুন্মক অসি নারায়ণ দেব  
ভগবান্দগী থোকথিবনি। যোগ-জ্ঞান, সাংখ্য শিল্পনচিৎবা কৰ্মশিঃ  
বেদ, শাস্ত্র অমসুং বিজ্ঞান হায়রিবা পুন্মক অসি জনার্দন ভগবানগী  
মফমদগী লোইনমক থোকথিবা ঙাক্তনি। ১২২—১২৬

একো বিষ্ণু মহদ্বুতং পৃথগ্ভূতাত্ম নেকশঃ ।

ত্রীন্ লোকান্ ব্যাপ্য ভূতাত্মা ভূক্তে বিশ্বভুগ ব্যস্তুঃ ॥ ১২৭

ইমং স্তবং ভগবতো বিষ্ণো ব্যাসেন কীর্তিতম্ ।

পঠেদ্ য ইচ্ছেৎ পুরুষঃ শ্রেয়ঃ প্রাপ্তুং সুখানি চ ॥ ১২৮

বিশ্বেশ্বর মজ্জং দেবং জগতঃ প্রভবা পায়ম্ ।

ভক্তস্তি যে পুঙ্করাক্ষং ন তে যান্তি পবাভবম্ ॥ ১২৯

অৰ্জুন উবাচ—

পদ্মশত্রুবিশালাক্ষ পদ্মনাভ সুবোত্তম ।

ভক্তানা মনুভক্তানাং ত্রাতা ভব জনার্দন ॥ ১৩০

মণিপুরী ব্যাখ্যা—বিশ্ববু ভোক তৌবিবা অমদি অমাং-অং  
লৈতবা বিষ্ণুনা ভূতশিংগী মশক লৌবিবগা মবোল অলুম্ভা নিনাবা  
থুংনা লৈবিরগা পুন্মক অসি ভোগ তৌ বাবি । মী অতুনা নুংঙাই-  
য়াইফবা পাল্লবদি মহাক অতুনা শোইদনমক ব্যাসদেবনা তাকপি-  
বল্লবা বিষ্ণুসহস্রনামবু পাঠ তৌজ্জগদবনি । ঈশ্বর ওইবা, পোকপা  
লৈতবা জগৎকী উৎপত্তি, স্থিতি অমসুং নাশগী কাবণ (মরম) ওইবা  
মীংনা থম্বাল-লকা তমজ্জবা পবম-পুকয় ভগবানগী নাম অসি পাঠ  
তৌজ্জবদি মহাক অতুনা পবাভাব (মাইথিবা খুদোংথিবা) ফংদে ।  
অৰ্জুনা হায়থি—মীংনা থম্বাল মানবা ও । খোইদৌদগী থম্বালনা  
শাংকাইথিবা হে লাইশিংগী মবক্তা অথোইবা ও ! হে জনার্দন !  
নহাক্তি মতম লৈবা থিবিক্তা পরম ভক্তশিংগী রক্ষা তৌবিবিবা  
শ্রীভগবান বিষ্ণুদেবনি । ১২৭—১৩০

শ্রীভগবানুবাচ—

যো মাং নাম সহস্রৈশ স্তোতু মিচ্ছতি পাণ্ডব ।

সোহহং একেন শ্লোকেন স্তুত এব ন সংশয়ঃ ॥ ১৩১

নমো হস্তনস্তায় সহস্র মূর্তয়ে সহস্রপাদাক্ষি শিরোরু বাহবে ।

সহস্রনায়ে পুরুষায় শাস্ত্রে সহস্রকোটি যুগ ধারিণে নমঃ ॥ ১৩২

নমঃ কমলনাভায় নমস্তে জলশায়িনে ।

নমস্তে কেশবানন্ত বাসুদেব নমোস্তুতে ॥ ১৩৩

বাসনাং বাসুদেবস্ত বাসিতং ভুবন ত্রয়ম্ ।

সর্বভূত নিবাসোহসি বাসুদেব নমোস্তুতে ॥ ১৩৪

মণিপূরী ব্যাখ্যা—শ্রীভগবান্। তাকপিরকই—হে পাণ্ডু পুত্র  
অৰ্জুন । ভক্ত অত্ননা ঐগী নাম লিখিং অমনা ঐবু পেলহল্লবদি মত্ববু  
ঐ (বিষ্ণু) না, ভক্তশিংনা পুক্রিং চংনা শোনগ্রবা শ্লোক অমখণ্ডদগীশ  
হেমা পেল্লি, মসিদা করিস্তু চিংনিংঙাই লৈত্রে । হে অনন্তবিগ্রহ  
ওইবিবা প্রভো । শক্তম্ লিখিং-লিখিং পুথোকপিখিবা ভগবন্ ।  
মীং, নাকোং, খোং-খুং (পাষোম) অমন্তুং কোক কয়ামুক্রা লৈতেংবা  
বিরাট রূপ ওইবিবা হে ভগবন্ ! নহাক্তি যুগ খুদিংমজ্জা ভক্তশিংগী  
মঙ্গলগীদমক অবতার কয়ামুক তৌবিরিবা নহাকপু ঐনা থুরুমজ্জৈ ।  
হে খোইদৌদগী থম্বাল শাংখিবা শ্রীবিষ্ণু ইবুংঙো ! ক্ষীর সাগরদা  
চেন্নিবাণি, পাষোম মরিণা লৈতেংবা বাসুদেব ভগবান নহাকপু ইমা  
ইমা ননাইনা থুরুমজ্জৈ । লেংড্রবা খৌজানগী ইরিক্ থিকপিধনা  
মরোল অল্লমক্কা লেংড্রি অত্নগুস্ত্ব থরাই পানবা জীবশিংগী তুনকম  
ওইরিবা বিষ্ণুদেব নহাকপু তত্তনা থুরুমজ্জৈ । ১৩১—১৩৪

নমো ব্রহ্মণ্য দেবায় গো-ব্রাহ্মণ হিতায় চ ।  
 জগদ্ ধিতায় কৃষায় গোবিন্দায় নমো নমঃ ॥ ১৩৫  
 আকাশাত্ পতিতং তোয়ং যথা গচ্ছতি সাগরম্ ।  
 সর্বদেব-নমস্কারং কেশবং প্রতি গচ্ছতি ॥ ১৩৬  
 এষ নিষ্কল্কঃ পদ্ম্য যত্র সম্পূজ্যতে হরিঃ ।  
 কুপথং তং বিজানীয়াৎ গোবিন্দ রহিতা গমম্ ॥ ১৩৭  
 সর্ববেদেষু যৎপুণ্যং সর্বতীর্থেষু যৎফলম্ ।  
 তৎফলম্ সম বাপ্নোতি স্তুত্বা দেবম্ জনার্দনম্ ॥ ১৩৮  
 যো নরঃ পঠতে নিত্যং ত্রিকালম্ কেশবালয়ে ।  
 দ্বিকাল মেককালম্ বা ক্রুরম্ সর্বম্ ব্যাপোহতি ॥ ১৩৯

মণিপুরী ব্যাখ্যা—হে ব্রহ্মণ্য দেব ! হে গো-ব্রাহ্মণশিংগী কান্ননবা তৌবিরিবা প্রভো ! বিশ্বগী কল্যান স্বরূপ ওইবিবা, হে গোবিন্দ ! হে কৃষ ইবুঙো নহাকপু দিবা-নিশিদা লেপ্তনা থুরুমজৈ, আকাশতগী তারকপা ঈশিং (নোলিক) শিংনা সমুদ্রদা তিনবগুয়া দেবতাশিংদা উপাসনা তৌরিবশিংনা ভগবান শ্রীবিষ্ণুদা তিল্লি । তাইবংপান (সংসার) অসিদা শ্রীহরি বিষ্ণুগী পূজা পাংথোকচবতনা অথোইবা নিষ্কটক-মার্গ (য়েক-তিংখং লৈত্রবা লম্বী) নি, মফম অদ্দা শ্রীহরিগী পূজা তৌত্রবা মফম অহু ‘কুমার্গ’ (হৌন-লোনচং) খংত্রবা মফমনি হায়না লোগনি । বেদ পাঠ তৌবগী ফলগা, তীর্থ কয়াশিং চংলুবগী মঠৈ (ফল) গা মঠৈ । শ্রীবিষ্ণুগী সহস্রনাম অসি অমুক্তং বিষ্ণুগী মাংদা পাঠ তৌজরবদি, মতম অহুমলত্তা, অনিরক্তা নজগা অমুক্তদা ওইরবস্তু মহাত্ম আপত্তিশিংদগী মুক্তি ফংই । ১৩৫—১৩৯

দহন্তে রিশব স্তম্ভ সৌম্যাঃ সৰ্ব্বৈ সদা গ্রহাঃ ।  
 বিলীয়ন্তে চ পাপানি স্তবে হুস্মিন্ প্রকীর্তিতে ॥ ১৪০  
 যেন ধ্যাত. শ্রুতো যেন ধেনায়ং পঠতি স্তবঃ ।  
 দত্তানি সৰ্ব্বদানানি স্তুত্বাঃ সৰ্ব্বৈ সমৰ্চিতাঃ ॥ ১৪১  
 ইহলোকে পরে বাপি ন ভয়ং বিদ্বতে কচিং ।  
 নাম্নাং সহস্রং যোহধীতে দ্বাদশাং মম সন্নিধৌ ॥ ১৪২  
 স নির্দহতি পাপানি কল্পকোটি শতানি চ ।  
 অশ্বথ সন্নিধৌ পার্থ তুলসী সন্নিধৌ তথা ॥ ১৪৩  
 পঠেন্নাম সহস্রং তু গবাং কোটি ফলং লভেৎ ।  
 শিবালয়ে পঠেন্নিত্যং তুলসী বন সংস্থিতঃ ॥ ১৪৪

মনিপুরী ব্যাখ্যা—শ্রীবিষ্ণুগী সহস্রনাম অসি তাজ্বরবদি য়েব্বা  
 তুম্মা মাংহল্লি ফন্তবা গ্রহশিংদগী পীড়া কোকহল্লি, মী মহাক অতুগী  
 মফমদা পুন্নমক অফবা ওইহল্লি । বিষ্ণু সহস্রনাম তরারক তারবদি  
 সৰ্ব্ব, দেব, দেবীশিংগী পূজা তৌজবগী ফলগা পুন্না ফংজবা উমজৈ ।  
 হে অৰ্জুন ! মী অতুনা মন্দিরদা, দ্বাদশী তিথিদা, ঐগী ইনাজ্জা,  
 শ্রবণ নজ্জগা পাঠ তৌজ্বরবদি লোজ্জা, পরংলাজ্জা, করিগুন্না মখল  
 অমন্তুগী অরাবা লৈরোই । তুলসী মখোংদা, খোংনাং মখোংদা,  
 তুলসী বন্দা, শিবগী মন্দিরদা অমদা ওইরবন্তু পাঠ নজ্জগা শ্রবণ  
 তৌজবনা মপোক কয়ারজ্জা তৌরকপা পাপ অতু কোকচৈ অতুগা  
 পুন্নিং লৈতানা পাংখোকচরবদি ষগবী কোটি অমা দান তৌজরবগী  
 মইগা চপ মান্ননা মী অতুনা ফংজৈ । ১৪০—১৪৪

নরো যুক্তি মবাপ্নোতি চক্ৰগণে বচো যথা

ব্রহ্মহত্যাদিকং ধোরং সর্বপাপং বিনশ্চতি ॥ ১৪৫

মণিপূরী স্যাখ্যা—শ্রীবিষ্ণু ভগবানগী বচন্দা (রাহৈদা) অন্তরা  
তাকপিরশ্মি—মী অতুনা বিষ্ণু সহস্রনামগী স্তোত্র অসিবু তাজরবদি  
নভ্রগা শক-শোভরবদি পোকপা, শিবা, অনৈমক অসিদগী লাহো-  
চরগা সদগতিবু ফংজৈ অতুগা ব্রহ্মহত্যা-গোহত্যানটিংবা পাপ-  
শিংদগী কোকচবা ওম্মি । ১৪৫

মন্তব্যঃ—অসিগুহা শ্রীবিষ্ণু সহস্রনামগী কৃপানা পুন্নি লেনত্রবা  
ভীষ্মনা পাণ্ডব যদাবু (মন্তুশিংবু) কল্পনিংষ্টনা মশামক্কা মপাহোংদা  
ফোংদোকচবা ওম্মদববু হরি (বিষ্ণু) না উবিরতুনা, ওসি ভীষ্মদেববু  
কৃষ্ণ দর্শন ফংহনবিথি । ভীষ্মগী পুন্নিগী আরোইবা স্বরনা লেপত্রবদা  
তাইবংপানবা অসিদা লৈরিবা জীব পুন্মক মথোন থোকুথিদে,  
মরোল সোল্লখিদে, ডাইহাক্তি ছুংশিং-ছুংশাসু চপ্ লেখি ।

হরে কৃষ্ণ হরে কৃষ্ণ কৃষ্ণ কৃষ্ণ হরে হরে ।

হরে রাম হরে রাম রাম রাম হরে হরে ॥

ইতি শ্রীবিষ্ণুসহস্রনামস্তোত্র সম্পূর্ণম্ ।

হরি ওঁ তৎ সৎ ।

## “নন্দরাজা গোচারণম্”

হরিঃ ওঁ নমো ভগবতে বাসুদেবায় ।

নোংমা গোকুল বন্দাবনগী রাজা নন্দনা, জাতিগী হৌনবা ধর্মনা ষণ শেনবা চংলমদাইদা খল্লি……ঙলিগী হুমিংসিদি ঐম্ব ইচা যাওদনা করমা চংকনি । অশুম্মা নন্দনা খল্লবদগী রাণী যশোদা মনাক্তা চংছনা হায়রকই—কুফের মা যশোদা রাণী ঐ নচাছ পুছনা ষণ-শেনবা চংকে । পুরকউনে হুংশিজরবা নংগী নচা কহাইদো । মহাক্সা লোইননা চংলবদি নন্দগী পুংগি রাখল হুংঙাইনি খল্লিনে । নন্দ রাজগী রাইহোদা যশোদা রাণীনা মচা পুথোরতুনা শিনজখি—“চেকশিন্না পুবিয়ু কিগনবা নিংঙাই চাওবা ইচা নি” । মতৌ অশুম্মা নন্দনা মচা কহাইগা অশুম্ম অশুম্ম লাকপদা, খংহোদনা লনখাংদা অকনবা নোং-হুংশিং তৌরতুনা অঙাং (মচা বৃক্ষ) কপকক্রে থেৎসু যাদ্রে নন্দ রাজা বুদ্ধি মাংলে তৌফম খংড্রে নোংনা মচা চোংকনি গনবগী রাবনে, কপ্পা থেৎসনা যাদবনে লোইরে নন্দ রাবগী-অরাবা । মহাং অসিদা অথাঙ্গদা বৃষভানুগী মচা ইবেম্মা রাধা লাকপা উই । রাধা পুংকক চাওরে, নন্দনা কোই, রাধাদা হায়রকই—ঐনা নংবু খংঙি, য়েংউনে রাধা নন্দ ঐনা রাবিবসি—

“মেঘে মেঁছর মম্বরং বনভুবঃ শ্যাম স্তমাল দ্রষ্টমৈঃ ।

নক্তং ভীকরয়ং ত্রমেব তদিমং রাধে গৃহ প্রাপয়” ॥

নোংনা আকাশ পুষা শিনথুংখরেনে, শংবান্নরবা তমালনচিংবা ফেরে ফেরে হায়তুনা খাংলি, হুংশিরবা লমদমাসিসু থাদোক্রিংদে । তাজাসিদা ইচাম্ম কপকনু হায়বা যাদ্রে কিরমাল্লো মহাক অসে নংনা যশোদা মমাদা পিরগবা অশুম্মা কৃষ্ণবু রাধানা থিনথে । ইত্যাদি—

## “শ্রদ্ধাবতী জন্ম”

দক্ষিণাতে জনপদে নিচ্ছন্তান বিশ্বরূপেন সভার্যায়ী শ্রীজগন্নাথঃ  
প্রার্থিতো, হে প্রভু! আবয়োঃ সু পুত্রং পুত্রীংবা কুশরতু, দেহি দেহি  
হে জগন্নাথ! যদি পুত্রী ভবতি চেৎ চরণদাসী রূপেণ সমর্পয়াবঃ  
ইত্যুত্থা চলিতো ॥

দক্ষিণ ভারত। পোকপা বিশ্বরূপ কোবা ব্রাহ্মণ মচা পোক্তবা  
অমা লৈরন্নি, পোক্রনবা হোৎনবা যাবা পূজা অর্চা কয়া কংলবসু  
পোক্ত্রে, মাবু নুংশিবা মীওইশিংনা তাকপিরকপা কয়া হোৎনবদসু  
কাম্নবা ইফং-ফংড্রে । মমৈথংদদি ক্ষেত্রগী শ্রীজগবন্ধুদা চংজরতুনা  
মচা নিরকই—দেব দেব জগন্নাথ সংসারার্ণব তারক । দীন নাথৈক  
শরণং বিশ্বসাক্ষিন্ নমোহিস্তুতে ॥ হে প্রভু! সংসারদা জীবনা মচা  
ফংজতুনা, মচাগী নুংশিবা লীলা অদো অমুক্তদি উহনবিয়ুগবা মিত্রা,  
ননাইগী করিগুত্বদা কত্যা (মুপী) ওইরবা দি শ্রীচরন্দা চরণদাসী ওইনা  
কচ্চগে । অসুন্না বিশ্বরূপ ব্রাহ্মণ, মচা নিজরম্মগা ময়ুন্দা হনথরে ।

শ্রীজগবন্ধুগী লীলা থংবা ওমদে মতঙ্গী : তুং ইন্না ব্রাহ্মণ অতু  
মচা মুপী (কত্যা) অমা ফংহনবিথরে । চাওরক্রে মপুং-মরৈ কারক্রে,  
থাজ-য়োজবগী মতম যৌরক্রে, ঈশ্বরগী নোৎদম কনানা থংগনি, কত্যা  
অতু নারে হিংগনি হায়বগী আশা লৈত্রে । ব্রাহ্মণ অতু জ্ঞান লাক্রে  
নিংশিলক্রে……মতম অমদা ঐনা জগবন্ধুগী মফমদা ইচা কৎকে  
হায়খিনা…… অসুন্না খল্লতুনা ব্রাহ্মণ মচা মুপীবু পুরতুনা মবুঙো  
শ্রীজগবন্ধুগী মফমদা লাভুনা হায়জরক্রে—হে প্রভু জগন্নাথ দেব !  
ননাইগী দোষ খিবিক ঙাকপিয়ু । মায়ানা কাওথোকউরে প্রভু !  
লোশিনবিরোগবা চিনবা লৈতনা শ্রীচরন্দা ননাইনা কচ্চরবনি ।



মনাই বিশ্বরূপ ব্রাহ্মণগী বা তাবদা শ্রীজগবন্ধুনা অমুন্না  
তা কপিরক্রে—“কেন্দুবিষ গ্রামে একো ব্রাহ্মণ কুমারোহস্তি তস্ম্যনাম  
শ্রীজয়দেবঃ, সো হি তব কন্যা পদ্মাবতী স্বামীতি” ॥ হে ব্রাহ্মণ !  
নংগী নচানুপীদি ঐণ্ডোন্দা কংকদবা নন্তে । কেন্দুবিষ গ্রামবাসী  
পিতৃ (মপা) না ভোজরাজ অমসুং মাতৃ (মমা) না রাধা । মখোয়  
অনিগী মচা জয়দেবগী মফমদা স্বামী ওইতুনা নচানুপীবু দান তৌরু ।

“হুয়া হৃষিকেশ হৃদিস্থিতেন যথা নিযুক্তোহস্মি তথা করোমি” ।  
ভোজরাজা অমদি রাধাগী মচা ইবুংঙো জয়দেব, মমা মপানা তাংনা  
ফংজবা লেন্না মাংলরোইদবনি । খাই-মীরক তিনবদা লেনজ্ঞবগী  
মচাবু কন্ন হোংনরম্বা অতুগুন্না পিতৃদেব অমদি মাতৃদেবী অনিনা  
“কালবশাং পিতৃ মাতরৌ স্বর্গং গচ্চৌ” । ওসিদি মমা মপা অনি  
কর্ম ফলনা অমত্তা ওইজবা তনৌ-তনৌরিবা মচা শ্রীজয়দেববু  
ভুন্দোরুল্লগা সংসারদগী বিদায় লৌথ্রে মৃত্যু ওইথরে ।

নিরুপায় ওইরবা মচাবু খাই খিবিক্সা নুংশিবিছনা মমা মপাগী  
কর্ম পাঙথোক্রে । ইন্না য়েংবদা কনা লৈজজ্বা মচাদি অরাবগী  
সমুদ্রদা ঈরাকরে । শ্রীজয়দেব হোংনবা কাল্লি, নিংহন্নবা লৈতে  
আসিগক্তনা মমৈদি মহাক “কবি” হায়বা উপাধি অসি ফংখি ।

নোংমগী নুমিংনি জয়দেবগী মংনি, শ্রীরাধা মাংখব লেংবিরকই ।  
তাকপিরকই মনাই ভক্ত শ্রীজয়দেবদা—“হে জয়দেব গোস্বামি !  
হোগংলোনে করিগী হৌজিক নিংঙাইদনা তুমতুনা লৈথোক্লি নহাক  
লাক্কনি হায়তুনা ঐনা ওইরকপা কয়াদি কুইরে ঐবু লৌথংলরো” ।

নোংঙাল্পে প্রাতঃ ক্রিয়া লোইরে, “কদম্ব খণ্ডী” ঘাট যৌরে, স্নান ভোগে খলু জয়দেবনা। খরদং কুমথরুবদা “শ্রীরাধা মাধব” কী শিলা মুষ্টি খেংনরে। লৌখংচরে উ অমগী মথোংদা লুংপাক অমগী মথক্তা থমছনা (লেশিন্দুনা) অভিষেক কচ্চরে পূজা ভৌজরে।

মতাং অসিদিনি বিশ্বরূপ ব্রাহ্মণা মচানুপী বহ্মা। পদ্মাবতী অমসুং মমাগা লোইননা ইবুঙে। শ্রীজগবন্ধুনা তাকপিরকপগী নতুং ইল্লা মচানুপীগী স্বামী থিবা লাকথিবা। উ অমগী মথোংদা শ্রীজয়দেব লৈরস্থা থেংনরে। জয়দেবগী ওইরিবা ফিভম মওং-মভৌ লোইনা খংলবা বিশ্বরূপ ব্রাহ্মণা হায়রকই—বৎসে ইনাগী ইবেম্মা পদ্মাবতী ঐখোই হল্লসিনে। করম্মা! কন্নদোনা……! অসৎস্বা মগম-মকৈ অমদি মমা-মপা লৈত্রবসিদা দান…… ওল্লরোই। পদ্মাবতীনা হায় পিতৃদেব! শ্রীজগবন্ধুগী যাথং করম্মা হিত্তোক্তদগে? নাহু (ইমা) নচাদি স্বামী (ইপুরোইবা) অনি শুজনিংদে। অসুম্মা মচানুপী বহ্মা পদ্মাবতীদো যাদ-যাদনা মমা মপাগী নতুং ইন্দুনা ময়ুমদা হল্লকথি।

মভৌ অসুম্মা পদ্মাবতী গিংবা কাইনা হল্লকথনা নোংম-নোংমগী মশা শোকচিল্লক্রে অমুকসু হগা নারে। বিশ্বরূপ ব্রাহ্মণ অমদি মমা অনিনা থল্লরে…… “ইচানুপী স্বামী লৈতনা প্রাণ থাথিবা তারে” চংলসি ঐখোই অমুক হল্ল। শ্রীজয়দেবগী মফমদা হায়জববসিনে। জয়দেবগী মফমদা লাক্রে হায়জররে দানগী মরম জয়দেবনসু যারে। বিশ্বরূপ ব্রাহ্মণা মচানুপীবু পুষ্পামালা পায়হন্দুনা শ্রীবাধা মাধবতা কচ্চরক্রে, “ইথং নন্দ নিদেশত শলিত্রয়োঃ প্রতীক্ষ কুঞ্জ ক্রমঃ”। হে গোঁস্বামি! ঐগী ইচানুপী কহ্মা নফমদা দান ভৌজরে। অসুম্মা শ্রীজয়দেবগী ওকশনদা কহ্মা (পদ্মাবতী) না পুষ্পানামা হকচথ্রে।

## ভক্ত জয়দেব তাঁর বাত্রা

শ্রীবন্দাবনমহং ভজে —

শ্রীরাধিক। মুরোজ মভিক্কেপ্পু,

শ্রীরাধিকা বিনলকুণ্ডতে বাসং চ ।

শ্রীরাধিকা চরণ কুঞ্জে নিবদ্ধ ভাবঃ,

শ্রীরাধা মাধবয়োঃ রহ কেনয়োঃ ভজে ॥ ১

দিনে দিনে আয়ু হীনে মণিবুদ্ধি তমু ক্ষীণে,

অনাথে মে তুম্বা কুলিত হৃদয়ে,

পাশাবিষ্ঠে মাত্রা ন ত্যজতি শিশুঃ সদা ॥ ২

শ্রীরাধিকা শ্রীপাদ সবে জনা লৈজবা মিংকুপ খুদিং পামজৈ ।

শ্রীবাধা বুণ্ড মশান্দা বাস তোবন্সু পামজবি ননাইনা ।

শ্রীরাধিকাগী চরণ কুঞ্জদা চিং শিনবিবন্সু (ফ'হনবিবন্সু) নিংজবি ।

শ্রীবাধা মাধব অনিগী শ্রীকুঞ্জ লীলাবু তোল্পবা ননাই জয়দেবনা

পামজৈ ফ'হনবিয়ু । ১ নোংমা নো মা হৌখিছনা পুল্লি মযেং

নাবক্রে, মণ-বুদ্ধি হকচাংসু ক্ষণ ওইবক্রে । তোল্পবা ননাইগী

থাম্মাইদা খৌবাংজবিবা শ্রীবন্দাবনগী সেবা অদি, মমা ওইবী-

শিংন মচাবু থাদোকপিদনা মুংশিবিবগুন ফ'হনবিয়ু । ২

নন্দ রাজানা রাধাগী মকমদা “নেঘৈ মেটুব মম্বর বনভুবঃ ”

পাদ অনি (কতুন্য) হায়ছনা কৃষ্ণ শিন্নথবে । “ইথং নন্দ নিদেগত

শচ লেংযো. ” । অহনগুণা পাদ শতুন্য মবুংগো শ্রীবাধা মাধবত্বে

লৈ পবেং বতুন্য জয়দেবদ, হকথ্রে, অসিগী তু দ জয়দেবনা হায়—

“প্রায়ে এদ্রাবতী ত্বমপি প্রকৃত জয়দেবোহং পুরুষঃ, সংসারীয়াং

পবিত্র্যজা শ্রীরাধা মাধবয়োঃ, ভজনং গুণ ব্যাঙনং শবণীয় মেব” ॥

অথ কদাচিদপি জয়দেবে। জ্ঞাতা বৃন্দাবনং যিযা ।

শ্রীরাধা মাধবঃ জ্ঞাতা তং স্থলে সমাদি\*৭ ॥

যদি বৃন্দাবনং যাতাস্তসি তদা মামপি তন্নয় ।

তং শ্রদ্ধা চেতসি জয়দেবোহসৌ চিন্তয়া মাং ॥

প্রকাণ্ড মুক্তি ভগবানহং তু বৃন্দোহতিত্বর্বলঃ ।

কথং শক্যামি ত্বাং নেতুং যত্র সেব্যামি কথং ॥

প্রিয়ে পদ্মা নং ঐ সংসার মায়া ত্যাগ তোছনা। ঐগী আরোইবা  
সঙ্কল্প শ্রীরাধা মাধব গুণ কীর্তন শত্ৰুনা “গীত গোবিন্দ” ইরসি।  
শক্কে শক্কেসিনে প্রিয়েপদ্মা—“শ্রীরাধা মাধবয়ে। জয়ন্তি যমুনা কূলে  
রহ কেলয়ঃ” ॥ অমুয়া জয়দেব অমদি পদ্মাবতী অনিনা মঙ্গলা-  
চরণ শত্ৰুনা গীত গোবিন্দ লেংছনা, বিদ্যা নিপুনা, শ্রীবিগ্রহ  
পূজনং, শ্রীমন্দির সেবনং, শ্রীরাধামাধবয়ে নাম কীর্তনং, মগ হস্ত  
লিখন লীলা সমর্পনম্। অসিগুহা সঙ্কল্প মখল মণ্ডা অসি সমপূর্ণ  
ওইগ্রবগী তুংদা শ্রীজয়দেবনা অমুক তীর্থ যাত্রা। (শ্রীবৃন্দাবন সেবা)  
পায়ন্তুনা শ্রীরাধা মাধবতা প্রার্থনা তোডবকই—হে রাধা মাধব !  
ননাইবু অমুক্তদি শ্রীবৃন্দাবন ফংহনবিযুগবা। মর্তৌ অমুয়া প্রার্থনা  
তোজরবগী তুংদা ওসিদি মণ্ডাল (কৃপা) অনা থুংলরে। পদ্মাবতীবু  
য়েংছনা হায়রকই—হে প্রিয়ে পদ্মাবতী ! নংবু তারিবরা ? য়েউনে  
ঐ শ্রীবৃন্দাবন সেবা ফংলুবগে, হয়ে দি চংলগে হায়না ঐ লেপাল।  
পদ্মাবতীনা হংজৈ—শ্রীরাধা মাধবকী সেবা কবি করুনা তোগনি ?  
প্রিয়ে ! ঐনা নহান মথৈ খল্লিবসু অতুনিনে ফরে পদ্মাবতী নহাক্কা

ইতি সন্দেহং কৃত্বাত্মা প্রাতরুথায় স দ্বিজঃ ।

শ্রীরাধা মাধবং নত্বা প্রত্যস্থে বৃন্দিকানম্ ॥

কিয়ৎ দূরং গত্বা ততো স্নাত্বা তরু তলে বসন্ ।

পূজা সাধন মঞ্জুষাং পূজার্থ মুপসাট যৎ ॥

তত্র পশ্যন্ মহাশচার্য্যং শ্রীরাধামাধব প্রভূঃ ।

সুদ্র মুক্তি ভগবানাস্তে তাদৃশ্য রাধয়া সহ ॥

নিতি সেবা কাইদনবা অয়াবা “ধূপ, দীপ, পত্র, পুষ্প, উইহে” খরা কতুনা মতম খরদং লেল্লম্মু । অম্মুয়া হায়রগা জয়দেবনা চংননবা খোরাং হায়বদি নিতি সেবাগীদমক লুবাক মচা অমদা পত্র পুষ্প-নচিংবা খরদং হাপ্পগা খোরাংজরল্লগা পোখজথে তুমথে ।

জয়দেবগী স্বপ্ন (মঃ) দা শ্রীরাধা মাধব অনিনা লেংবিরতুনা অম্মুয়া তাকপিরম্মি—হে জয়দেব ! তারো...কাউগল্লু নহাক্সা হয়েং বৃন্দাবন চংপদা “ঐ” (রাধা মাধব) নিংশিংলকউ ঐবুসু পুবিয়ুকে, জয়দেব মংফাওনরে মচিন্দা বিষ্ণু শোল্লি, থম্মোই লুংদা থল্লি..... হে প্রাণনাথ । ননাই জয়দেবনদি অহলগী মতম্মা ওইশিল্লকপা, ইবুংঙোনদি য়ান্না প্রকাণ্ড মুক্তি ওইবনিনা ননাইবু করম ওইরসিগে, ইবুংঙোগী সেবালা করম্মা কদাইদগী কমদোনা..... ?

নোংঙাল্লে স্নান তোরে ইবুংঙোগী সেবা প্রার্থনা পাঙথোক্রে, পদ্মাবতীদগী বিদায় লোরক্রে—হে প্রিয়ে পদ্মাবতী ! লৈহোরোকে ইষ্টদেবগী সেবা মতম কাইদনবা হোংনরম্মু । লেংবিরসি...স্বামী মঙ্গল ওইবিরকউকে । রাইহে খরা অসিনা পদ্মাবতীনা মপুয়োইববু খুকনজতুনা বিদায় পিজখি, পদ্মাবতী মপুয়োইবগী য়াথং ডাকচখি ।

ভদ্‌ দৃষ্টা বিশ্বয়া বিষ্টো কিমেত দতি চিন্তয়ৎ ।  
 আকাশবাণীং শুশ্রাব গন্তীৰ-মুখ্যরীং কবিঃ ॥  
 মা চিন্তয় কবেষ্টাতুং নাশকং ত্বাং ত্যজন্নহং ।  
 অয়াতাস্মি ততৌ বৃন্দাবনং মাং নয় সপ্রিয়ারং ॥  
 তৎ শ্রদ্ধা জয়দেবোহসৌ জগাদ বিহিতাজ্জলিঃ ।  
 বথং সম্পৎস্রতে যত্র তত্র সেবা মহাপ্রভো ॥

নোংমা নোংমসী হৌখরনা (চং খরনা) লমদয়গা তাম্বকপনে  
 জয়দেবনা উথোং অমদা যল্লগা থল্লি—ঐনা নহান মথৈ মানসিক  
 সেবাদা লেজবস্থা ওসিদি ভজ্ঞন সেবা এইজবগে । অমুন্না থল্লি ২  
 লৈ তুলসী হাল্লিবা লুৰাক অহু হেক হাংদোবলুবদাদি চাওখববা  
 শিলা মুক্তি ওউখববা শ্রীবাধা মাধব অনিসি মণিগী মুক্তি ওইবদুনা  
 লেংগিনবিবস্মে । অসিগুয়া ওউথোক্তবা লীলা খৌজ্জাল উজ্জববদা  
 জয়দেবদে পুমওক-ওকথ্রে । আকাশবাণীং শুশ্রাব গন্তীরং কবিঃ ।  
 ত্যাকশবাণী কাউবক্রে—“হে ভক্ত জয়দেব । চিংগলুনে নতোমতা  
 থংদোক্তুনা রানা চংখিগদবহু ওমদবদগী ঐ নংগী নতুং ইল্লিবনি” ।

জয়দেবনা বৃন্দাবন সেবা চংলমদাইগী অস্থিৎদা স্বপ্ন (মং) দা  
 তাকসিবক থিবা তহু নিংগিলক্তুনা প্রেম ঠহোরকই বর্ষা ঋতুগী  
 মতোগুন্না । পিবাংগা লোইননী হৌনা লাউনা রপ্নক্রে—হে বাধা  
 মাধব ! দিনোহুং কিং বরোম্যহং । প্রাণনাথ ! তোজ্জবা ননাইবু  
 কান্ন ওইবসিগেনে । “তমাস ময় জীবনং তমাসে ময় ভূষণং দোহ  
 পদ পল্লব মূদাবং” । অমুন্না জয়দেবনা কচ্চাখিবা গীত গোবিন্দগী  
 শ্লোকনি । বিলাপ তোরকই প্রেম সেবানা—“কথং সম্পৎস্র ৩ে  
 সেবাং” । হে ইবুংডো প্রাণনাথ ! নিতে স্বেবাদি কমদোবা... ?

পূজকপাদ ভগবান্ স্বেচাৰ্চনাং বিকল্পিতঃ ।

সম্পৎকরতঃ স্নানং লোভাৎ শিখাভ্যাসহ স্নেহতঃ ॥

কেশী তীর্থে ততঃ স্নাত্বা ততস্তটে বৃক্ষ মূলতঃ ।

প্রতিমে হে পূজনার্থং স্থাপয়া মাস যত্ন সৌ ॥

তদৈব তে ক্রমাবদ্ধে পূর্ববৎ সম্ভবতুঃ ।

দৃষ্ট্বা মনুজাঃ সর্বের পরং বিষয় মাযুঃ ॥

অথ তদ্রাগঃ কচ্চিত্ং ধনী বর্দ্ধমানঃ স্নাত্বা দৃষ্ট্বা তদভূতং ।

শ্রীমন্দিরং কাব্যমিত্যাদি সেরা সাক্ষাৎসাক্ষরং ॥

লক্ষ্মীগী মতাইনি, উ অমগী মথোনি, জয়দেব কবিনা শ্রীরাধা  
মাধবকী সেবাদা মতম কাইদনা অনুম তেজরকপদা, খংবা উবা  
মীওই কয়ানসু সেবাগী পোৎলম কয়া কয়া পুরজুনা কংলবা মতম  
শাংলক্রে, অহুবু শ্রীজয়দেবগী মথম্মেইদদি অপেনবা খক পোত্রি ।  
শ্রীরাধা মাধবমা মনাইগী অরাবা উবিরে । তাকপিরকই জয়দেবদা  
—জয়দেব ! ভাণে ‘রাধা মাধব’ ঐগী সেবাগীদি নহাক করিমস্তা  
রাকগল্প, ঐগী ত্রিয়াগা লোইননা নহাক। এই কীরল্যদনা পুরো ।  
অতুতনা নংগী শাস্তি ওইগনি, ইংনা তথা ঐগী সেবা পাওথোকচক।  
অপনবা লৈরুরোইদবনি । অসুয়া শ্রীরাধা মাধবনা তাকপিরকপা  
মতুং ইমাং লাকপনা কেলীরাট য়োরক্রে । তীর্থ স্থান কোই, ইয়োনি  
মবুংগো মবেম্মাগী সেবা পুছান চিবা পাওথোকচে । বনকন বমসী  
বৈষ্ণব খিবিক অতং-অথম লৈতনা লেলকই লাকই ইউক-ওকননি ।  
মতম কুইনা যমুনা গর্ভদা লৈরুরবা, শ্রীরাধা মাধব মনিগী মূর্তিগ্নে ।





